EUROOPA PARLAMENT 2009–2014

Väliskomisjon

PE504.402v01-00

12.2.2013

MUUDATUSETTEPANEKUD – II osa
208–415

Resolutsiooni ettepaneku projekt
Ria Oomen-Ruijten
(PE501.929v01-00)

Türgi 2012. aasta eduaruanne (2012/2870(RSP))

AM_Com_NonLegRE

Muudatusettepanek 208
Ria Oomen-Ruijten

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
15. peab tervitatavaks perekonna kaitse ja naistevastase vägivalla tõkestamise seadust; tunnustab riiklikku tegevuskava naistevastase vägivalla vastu võitlemiseks (2012–2015) ja rõhutab selle tõhusa rakendamise vajadust kogu riigis; kutsub perekonna ja sotsiaalpoliitika ministeeriumi üles jätkama jõupingutusi ohustatud naiste ja alaealiste turvakodude arvu suurendamiseks ja nende kvaliteedi parandamiseks; rõhutab, kui tähtis on pakkuda vägivalla ohvriks langenud naistele konkreetseid alternatiive ja võimalusi iseseisvaks eluks; nõuab tungivalt, et Türgi tugevdaks igal tasandil ennetusmeetmeid võitluses nn aumõrvade, koduvägivalla, sundabielude ja lapspruutide nähtuse vastu; kutsub ministeeriumi üles jätkama aktiivselt naiste osalemise edendamist tööturul, mis on siiani madal, poliitikas ja kõrgemal juhtkonna tasandil, samuti erasektoris, ning vajadusel nägema ette kvoodireservid;	15. peab tervitatavaks perekonna kaitse ja naistevastase vägivalla tõkestamise seadust; tunnustab riiklikku tegevuskava naistevastase vägivalla vastu võitlemiseks (2012–2015) ja rõhutab selle tõhusa rakendamise vajadust kogu riigis; kutsub perekonna ja sotsiaalpoliitika ministeeriumi üles jätkama jõupingutusi ohustatud naiste ja alaealiste turvakodude arvu suurendamiseks ja nende kvaliteedi parandamiseks; rõhutab, kui tähtis on pakkuda vägivalla ohvriks langenud naistele konkreetseid alternatiive ja võimalusi iseseisvaks eluks; nõuab tungivalt, et Türgi tugevdaks igal tasandil ennetusmeetmeid võitluses nn aumõrvade, koduvägivalla, sundabielude ja lapspruutide nähtuse vastu; kutsub ministeeriumi üles jätkama aktiivselt naiste osalemise edendamist tööturul, mis on siiani madal, poliitikas ja kõrgemal juhtkonna tasandil, samuti erasektoris, ning vajadusel nägema ette kvoodireservid; ***märgib, et Türgi 2023. aasta tööhõive eesmärk naistele on 35 %, samas kui ELi 2020 strateegia seab eesmärgiks naiste tööhõive 75 %; julgustab Türgit püüdlema naiste tööhõive osas julgemate eesmärkide poole;***

Or. en

Muudatusettepanek 209
Emine Bozkurt

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
15. peab tervitatavaks perekonna kaitse ja naistevastase vägivalla tõkestamise seadust; tunnustab riiklikku tegevuskava naistevastase vägivalla vastu võitlemiseks (2012–2015) ja rõhutab selle tõhusa rakendamise vajadust kogu riigis; kutsub perekonna ja sotsiaalpoliitika ministeeriumi üles jätkama jõupingutusi ohustatud naiste ja alaealiste turvakodude arvu suurendamiseks ja nende kvaliteedi parandamiseks; rõhutab, kui tähtis on pakkuda vägivalla ohvriks langenud naistele konkreetseid alternatiive ja võimalusi iseseisvaks eluks; nõuab tungivalt, et Türgi tugevdaks igal tasandil ennetusmeetmeid võitluses nn aumõrvade, koduvägivalla, sundabielude ja lapspruutide nähtuse vastu; kutsub ministeeriumi üles jätkama aktiivselt naiste osalemise edendamist tööturul, mis on siiani madal, poliitikas ja kõrgemal juhtkonna tasandil, samuti erasektoris, ning vajadusel nägema ette kvoodireservid;	15. peab tervitatavaks perekonna kaitse ja naistevastase vägivalla tõkestamise seadust; tunnustab riiklikku tegevuskava naistevastase vägivalla vastu võitlemiseks (2012–2015) ja rõhutab selle tõhusa rakendamise vajadust kogu riigis; ***on sügavalt mures, et vaatamata jõupingutustele, esineb naistevastast vägivalda endiselt tihti, ning et naiste mõrvad leiavad sageli aset just pärast seda, kui nad on juba toimuva või võimaliku vägivalla vastu kaitset otsides pöördunud ametiasutuste poole; palub seetõttu tuvastada ja vastutusele võtta need, kes ei suuda kaitsta ja abistada ohvreid;*** kutsub perekonna ja sotsiaalpoliitika ministeeriumi üles jätkama jõupingutusi ohustatud naiste ja alaealiste turvakodude arvu suurendamiseks ja nende kvaliteedi parandamiseks; rõhutab, kui tähtis on pakkuda vägivalla ohvriks langenud naistele konkreetseid alternatiive ja võimalusi iseseisvaks eluks; nõuab tungivalt, et Türgi tugevdaks igal tasandil ennetusmeetmeid võitluses nn aumõrvade, koduvägivalla, sundabielude ja lapspruutide nähtuse vastu; ***märgib, et Türgi 2023. aasta tööhõive eesmärk naistele on 35 %, samas kui ELi 2020 strateegia eesmärk on saavutada naiste 75 % tööhõive; kutsub Türgit üles suurendama oma eesmärke naiste tööhõive osas paralleelselt ELi strateegiaga ja töötada jõuliselt selle saavutamise nimel;*** kutsub ministeeriumi üles jätkama aktiivselt naiste osalemise edendamist tööturul, mis on siiani madal, poliitikas ja kõrgemal juhtkonna tasandil, samuti erasektoris, ning vajadusel nägema ette kvoodireservid;

Or. en

Muudatusettepanek 210
Göran Färm, Raimon Obiols, Ismail Ertug, Tanja Fajon, Åsa Westlund, Anna Hedh, Olle Ludvigsson, Jens Nilsson, Marita Ulvskog

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
15. peab tervitatavaks perekonna kaitse ja naistevastase vägivalla tõkestamise seadust; tunnustab riiklikku tegevuskava naistevastase vägivalla vastu võitlemiseks (2012–2015) ja rõhutab selle tõhusa rakendamise vajadust kogu riigis; kutsub perekonna ja sotsiaalpoliitika ministeeriumi üles jätkama jõupingutusi ohustatud naiste ja alaealiste turvakodude arvu suurendamiseks ja nende kvaliteedi parandamiseks; rõhutab, kui tähtis on pakkuda vägivalla ohvriks langenud naistele konkreetseid alternatiive ja võimalusi iseseisvaks eluks; nõuab tungivalt, et Türgi tugevdaks igal tasandil ennetusmeetmeid võitluses nn aumõrvade, koduvägivalla, sundabielude ja lapspruutide nähtuse vastu; kutsub ministeeriumi üles jätkama aktiivselt naiste osalemise edendamist tööturul, mis on siiani madal, poliitikas ja kõrgemal juhtkonna tasandil, samuti erasektoris, ning vajadusel nägema ette kvoodireservid;	15. peab tervitatavaks perekonna kaitse ja naistevastase vägivalla tõkestamise seadust; tunnustab riiklikku tegevuskava naistevastase vägivalla vastu võitlemiseks (2012–2015) ja rõhutab selle tõhusa rakendamise vajadust kogu riigis; kutsub perekonna ja sotsiaalpoliitika ministeeriumi üles jätkama jõupingutusi ohustatud naiste ja alaealiste turvakodude arvu suurendamiseks ja nende kvaliteedi parandamiseks; rõhutab, kui tähtis on pakkuda vägivalla ohvriks langenud naistele konkreetseid alternatiive ja võimalusi iseseisvaks eluks; nõuab tungivalt, et Türgi tugevdaks igal tasandil ennetusmeetmeid võitluses nn aumõrvade, koduvägivalla, sundabielude ja lapspruutide nähtuse vastu; kutsub ministeeriumi üles jätkama aktiivselt naiste osalemise edendamist tööturul, mis on siiani madal, poliitikas ja kõrgemal juhtkonna tasandil, samuti erasektoris, ning vajadusel nägema ette kvoodireservid; ***julgustab valitsust üles vaatama läbi erakonnaseaduse ja valimisseaduse, et muuta naiste kaasamine parteide prioriteediks;***

Or. en

Muudatusettepanek 211
Raimon Obiols

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
15. peab tervitatavaks perekonna kaitse ja naistevastase vägivalla tõkestamise seadust; tunnustab riiklikku tegevuskava naistevastase vägivalla vastu võitlemiseks (2012–2015) ja rõhutab selle tõhusa rakendamise vajadust kogu riigis; kutsub perekonna ja sotsiaalpoliitika ministeeriumi üles jätkama jõupingutusi ohustatud naiste ja alaealiste turvakodude arvu suurendamiseks ja nende kvaliteedi parandamiseks; rõhutab, kui tähtis on pakkuda vägivalla ohvriks langenud naistele konkreetseid alternatiive ja võimalusi iseseisvaks eluks; nõuab tungivalt, et Türgi tugevdaks igal tasandil ennetusmeetmeid võitluses nn aumõrvade, koduvägivalla, sundabielude ja lapspruutide nähtuse vastu; kutsub ministeeriumi üles jätkama aktiivselt naiste osalemise edendamist tööturul, mis on siiani madal, poliitikas ja kõrgemal juhtkonna tasandil, samuti erasektoris, ning vajadusel nägema ette kvoodireservid;	15. peab tervitatavaks perekonna kaitse ja naistevastase vägivalla tõkestamise seadust; tunnustab riiklikku tegevuskava naistevastase vägivalla vastu võitlemiseks (2012–2015) ja rõhutab selle tõhusa rakendamise vajadust kogu riigis; ***kahetseb, et viimastel aastatel on naistemõrvade arv Türgis kasvanud,*** kutsub perekonna ja sotsiaalpoliitika ministeeriumi üles jätkama jõupingutusi ohustatud naiste ja alaealiste turvakodude arvu suurendamiseks ja nende kvaliteedi parandamiseks; rõhutab, kui tähtis on pakkuda vägivalla ohvriks langenud naistele konkreetseid alternatiive ja võimalusi iseseisvaks eluks; nõuab tungivalt, et Türgi tugevdaks igal tasandil ennetusmeetmeid võitluses nn aumõrvade, koduvägivalla, sundabielude ja lapspruutide nähtuse vastu; kutsub ministeeriumi üles jätkama aktiivselt naiste osalemise edendamist tööturul, mis on siiani madal, poliitikas ja kõrgemal juhtkonna tasandil, samuti erasektoris, ning vajadusel nägema ette kvoodireservid;

Or. en

Muudatusettepanek 212
Antigoni Papadopoulou

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
15. peab tervitatavaks perekonna kaitse ja naistevastase vägivalla tõkestamise seadust; tunnustab riiklikku tegevuskava naistevastase vägivalla vastu võitlemiseks (2012–2015) ja rõhutab selle tõhusa	15. peab tervitatavaks perekonna kaitse ja naistevastase vägivalla tõkestamise seadust; tunnustab riiklikku tegevuskava naistevastase vägivalla vastu võitlemiseks (2012–2015) ja rõhutab selle tõhusa

rakendamise vajadust kogu riigis; kutsub perekonna ja sotsiaalpoliitika ministeeriumi üles jätkama jõupingutusi ohustatud naiste ja alaealiste turvakodude arvu suurendamiseks ja nende kvaliteedi parandamiseks; rõhutab, kui tähtis on pakkuda vägivalla ohvriks langenud naistele konkreetseid alternatiive ja võimalusi iseseisvaks eluks; nõuab tungivalt, et Türgi tugevdaks igal tasandil ennetusmeetmeid võitluses nn aumõrvade, koduvägivalla, sundabielude ja lapspruutide nähtuse vastu; kutsub ministeeriumi üles jätkama aktiivselt naiste osalemise edendamist tööturul, mis on siiani madal, poliitikas ja kõrgemal juhtkonna tasandil, samuti erasektoris, ning vajadusel nägema ette kvoodireservid;

rakendamise vajadust kogu riigis; kutsub perekonna ja sotsiaalpoliitika ministeeriumi üles jätkama jõupingutusi ohustatud naiste ja alaealiste turvakodude arvu suurendamiseks ja nende kvaliteedi parandamiseks; rõhutab, kui tähtis on pakkuda vägivalla ohvriks langenud naistele konkreetseid alternatiive ja võimalusi iseseisvaks eluks; nõuab tungivalt, et Türgi ***võtaks omaks naistevastase vägivalla suhtes nulltolerantsi poliitika ja*** tugevdaks igal tasandil ennetusmeetmeid võitluses nn aumõrvade, koduvägivalla, sundabielude ja lapspruutide nähtuse vastu; kutsub ministeeriumi üles jätkama aktiivselt naiste osalemise edendamist tööturul, mis on siiani madal, poliitikas ja kõrgemal juhtkonna tasandil, samuti erasektoris, ning vajadusel nägema ette kvoodireservid;

Or. en

Muudatusettepanek 213
Marietje Schaake, Alexander Graf Lambsdorff

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
15. peab tervitatavaks perekonna kaitse ja naistevastase vägivalla tõkestamise seadust; tunnustab riiklikku tegevuskava naistevastase vägivalla vastu võitlemiseks (2012–2015) ja rõhutab selle tõhusa rakendamise vajadust kogu riigis; kutsub perekonna ja sotsiaalpoliitika ministeeriumi üles jätkama jõupingutusi ohustatud naiste ja alaealiste turvakodude arvu suurendamiseks ja nende kvaliteedi parandamiseks; rõhutab, kui tähtis on pakkuda vägivalla ohvriks langenud naistele konkreetseid alternatiive ja võimalusi iseseisvaks eluks; nõuab tungivalt, et Türgi tugevdaks igal tasandil	15. peab tervitatavaks perekonna kaitse ja naistevastase vägivalla tõkestamise seadust; tunnustab riiklikku tegevuskava naistevastase vägivalla vastu võitlemiseks (2012–2015) ja rõhutab selle tõhusa rakendamise vajadust kogu riigis; kutsub perekonna ja sotsiaalpoliitika ministeeriumi üles jätkama jõupingutusi ohustatud naiste ja alaealiste turvakodude arvu suurendamiseks ja nende kvaliteedi parandamiseks; rõhutab, kui tähtis on pakkuda vägivalla ohvriks langenud naistele konkreetseid alternatiive ja võimalusi iseseisvaks eluks; nõuab tungivalt, et Türgi tugevdaks igal tasandil

ennetusmeetmeid võitluses nn aumõrvade, koduvägivalla, sundabielude ja lapspruutide nähtuse vastu; kutsub ministeeriumi üles jätkama aktiivselt naiste osalemise edendamist tööturul, mis on siiani madal, poliitikas ja kõrgemal juhtkonna tasandil, samuti erasektoris, ning vajadusel nägema ette kvoodireservid;	ennetusmeetmeid võitluses nn aumõrvade, koduvägivalla, sundabielude ja lapspruutide nähtuse vastu; kutsub ministeeriumi üles jätkama aktiivselt naiste ***õiguste, hariduse ja nende*** osalemise edendamist tööturul, mis on siiani madal, poliitikas ja kõrgemal juhtkonna tasandil, samuti erasektoris, ning vajadusel nägema ette kvoodireservid;

Or. en

Muudatusettepanek 214
Göran Färm, Tanja Fajon, Ismail Ertug, Anna Hedh, Åsa Westlund, Jens Nilsson, Marita Ulvskog, Olle Ludvigsson

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	15 a. on häiritud negatiivsest pildist, mille meedia ja üldiselt meeste poolt juhitud ühiskondlik arvamus naiste kohta annab; julgustab Türgi valitsust aktiivselt edendama muutusi stereotüüpides ja soorollide tajumises kõikidel elualadel; rõhutab soolise võrdõiguslikkuse süvalaiendamise tähtsust õigusloome protsessis ja seaduste rakendamises;

Or. en

Muudatusettepanek 215
Zbigniew Ziobro

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. rõhutab, et kiiresti on vaja täiendavaid diskrimineerimise vastaseid õigusnorme, samuti on vaja rajada diskrimineerimise	16. rõhutab, et kiiresti on vaja täiendavaid diskrimineerimise vastaseid õigusnorme, samuti on vaja rajada diskrimineerimise

tõkestamise ning soolise võrdõiguslikkuse tagamise institutsioon, et kaitsta üksikisikut etnilisel *kuulumisel**, usuliste veendumuste,*** ***seksuaalsel sättumusel või seksuaalsel identiteedil*** põhineva diskrimineerimise eest; ***kutsub Türgit üles kiitma heaks tegevuskava täieliku võrdõiguslikkuse edendamiseks ning homo-, bi- ja transseksuaalide täielikuks tunnustamiseks;***	tõkestamise ning soolise võrdõiguslikkuse tagamise institutsioon, et kaitsta üksikisikut etnilisel *kuuluvusel* ***või*** *usulistel veendumustel* põhineva diskrimineerimise eest;

Or. pl

Muudatusettepanek 216
Lorenzo Fontana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. rõhutab, et kiiresti on vaja täiendavaid diskrimineerimise vastaseid õigusnorme, samuti on vaja rajada diskrimineerimise tõkestamise ning soolise võrdõiguslikkuse tagamise institutsioon, et kaitsta üksikisikut etnilisel *kuulumisel*, *usuliste veendumuste*, seksuaalsel sättumusel või seksuaalsel identiteedil põhineva diskrimineerimise eest; ***kutsub Türgit üles kiitma heaks tegevuskava täieliku võrdõiguslikkuse edendamiseks ning homo-, bi- ja transseksuaalide täielikuks tunnustamiseks;***	16. rõhutab, et kiiresti on vaja täiendavaid diskrimineerimise vastaseid õigusnorme, samuti on vaja rajada diskrimineerimise tõkestamise ning soolise võrdõiguslikkuse tagamise institutsioon, et kaitsta üksikisikut etnilisel *kuuluvusel*, *usulistel veendumustel*, seksuaalsel sättumusel või seksuaalsel identiteedil põhineva diskrimineerimise eest;

Or. it

Muudatusettepanek 217
Hélène Flautre, Franziska Keller, Ulrike Lunacek, Barbara Lochbihler

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. rõhutab, et kiiresti on vaja täiendavaid diskrimineerimise vastaseid õigusnorme, samuti on vaja rajada diskrimineerimise tõkestamise ning soolise võrdõiguslikkuse tagamise institutsioon, et kaitsta üksikisikut etnilisel kuulumisel, usuliste veendumuste, seksuaalsel sättumusel või seksuaalsel identiteedil põhineva diskrimineerimise eest; kutsub Türgit üles kiitma heaks tegevuskava täieliku võrdõiguslikkuse edendamiseks ning homo-, bi- ja transseksuaalide täielikuks tunnustamiseks;	16. rõhutab, et kiiresti on vaja täiendavaid diskrimineerimise vastaseid õigusnorme, samuti on vaja rajada diskrimineerimise tõkestamise ning soolise võrdõiguslikkuse tagamise institutsioon, et kaitsta üksikisikut etnilisel *kuuluvusel*, *usulistel veendumustel*, seksuaalsel sättumusel või seksuaalsel identiteedil põhineva diskrimineerimise eest; kutsub Türgit üles kiitma heaks tegevuskava täieliku võrdõiguslikkuse edendamiseks ning homo-, bi- ja transseksuaalide täielikuks tunnustamiseks; ***rõhutab tungivat vajadust ulatuslike diskrimineerimisvastaste õigusaktide vastuvõtmise ning diskrimineerimisvastase- ja võrdõiguslikkuse ameti asutamise järele, et kaitsta üksikisikuid diskrimineerimise vastu mis tahes põhjusel, näiteks soo, rassi, nahavärvuse, etnilise või sotsiaalse päritolu, geneetika, omaduste, keele, usutunnistuse või veendumuste, poliitiliste või muude arvamuste, rahvusvähemusse kuulumise, varalise seisundi, sünnipära, puuete, vanuse või seksuaalse sättumuse või seksuaalse identiteedi põhjal; kutsub Türgit üles kiitma heaks tegevuskava täieliku võrdõiguslikkuse edendamiseks ning homo-, bi- ja transseksuaalide täielikuks tunnustamiseks;* Or. en

Muudatusettepanek 218
Adrian Severin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. rõhutab, et kiiresti on vaja täiendavaid diskrimineerimise vastaseid õigusnorme,	16. rõhutab, et kiiresti on vaja täiendavaid diskrimineerimise vastaseid õigusnorme,

samuti on vaja rajada diskrimineerimise tõkestamise ning soolise võrdõiguslikkuse tagamise institutsioon, et kaitsta üksikisikut etnilisel kuulumisel, usuliste veendumuste, seksuaalsel sättumusel või seksuaalsel identiteedil põhineva diskrimineerimise eest; kutsub Türgit üles kiitma heaks tegevuskava täieliku võrdõiguslikkuse edendamiseks ning homo-, bi- ja transseksuaalide täielikuks tunnustamiseks;

samuti on vaja rajada diskrimineerimise tõkestamise ning soolise võrdõiguslikkuse tagamise institutsioon, et kaitsta üksikisikut etnilisel *kuuluvusel*, *usulistel veendumustel*, seksuaalsel sättumusel või seksuaalsel identiteedil põhineva diskrimineerimise eest; ***väljendab heameelt diskrimineerimisvastase seaduse eelnõu üle; väljendab siiski muret seksuaalse sättumuse kui diskrimineerimise põhjuse väljajätmise pärast õigusaktidest;*** kutsub Türgit ***sellega seoses*** üles kiitma heaks tegevuskava täieliku võrdõiguslikkuse edendamiseks ning homo-, bi- ja transseksuaalide täielikuks tunnustamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 219
Charles Tannock

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek

16. rõhutab, et kiiresti on vaja täiendavaid diskrimineerimise vastaseid õigusnorme, samuti on vaja rajada diskrimineerimise tõkestamise ning soolise võrdõiguslikkuse tagamise institutsioon, et kaitsta üksikisikut etnilisel kuulumisel, usuliste veendumuste, seksuaalsel sättumusel või seksuaalsel identiteedil põhineva diskrimineerimise eest; kutsub Türgit üles kiitma heaks tegevuskava täieliku võrdõiguslikkuse edendamiseks ning homo-, bi- ja transseksuaalide täielikuks tunnustamiseks;

Muudatusettepanek

16. rõhutab, et kiiresti on vaja täiendavaid diskrimineerimise vastaseid õigusnorme, samuti on vaja rajada diskrimineerimise tõkestamise ning soolise võrdõiguslikkuse tagamise institutsioon, et kaitsta üksikisikut etnilisel *kuuluvusel*, *usulistel veendumustel*, seksuaalsel sättumusel või seksuaalsel identiteedil põhineva diskrimineerimise eest; kutsub Türgit üles kiitma heaks tegevuskava täieliku võrdõiguslikkuse edendamiseks ning homo-, bi- ja transseksuaalide täielikuks tunnustamiseks; ***märgib eelkõige nõutavat arstitõendit, mis häbimärgistab geisid, kes soovivad saada vabastust sõjaväeteenistusest;***

Or. en

Muudatusettepanek 220
Laurence J.A.J. Stassen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. rõhutab, et kiiresti on vaja täiendavaid diskrimineerimise vastaseid õigusnorme, samuti on vaja rajada diskrimineerimise tõkestamise ning soolise võrdõiguslikkuse tagamise institutsioon, et kaitsta üksikisikut etnilisel kuulumisel, usuliste veendumuste, seksuaalsel sättumusel või seksuaalsel identiteedil põhineva diskrimineerimise eest; kutsub Türgit üles kiitma heaks tegevuskava täieliku võrdõiguslikkuse edendamiseks ning homo-, bi- ja transseksuaalide täielikuks tunnustamiseks;	16. rõhutab, et kiiresti on vaja täiendavaid diskrimineerimise vastaseid õigusnorme, samuti on vaja rajada diskrimineerimise tõkestamise ning soolise võrdõiguslikkuse tagamise institutsioon, et kaitsta üksikisikut etnilisel kuulumisel, usuliste veendumuste, seksuaalsel sättumusel või seksuaalsel identiteedil põhineva diskrimineerimise eest; kutsub Türgit üles kiitma heaks tegevuskava täieliku võrdõiguslikkuse edendamiseks ning homo-, bi- ja transseksuaalide ***ning mittemuslimite*** täielikuks tunnustamiseks;

Or. nl

Muudatusettepanek 221
Antigoni Papadopoulou

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. rõhutab, et kiiresti on vaja täiendavaid diskrimineerimise vastaseid õigusnorme, samuti on vaja rajada diskrimineerimise tõkestamise ning soolise võrdõiguslikkuse tagamise institutsioon, et kaitsta üksikisikut etnilisel kuulumisel, usuliste veendumuste, seksuaalsel sättumusel või seksuaalsel identiteedil põhineva diskrimineerimise eest; kutsub Türgit üles kiitma heaks tegevuskava täieliku võrdõiguslikkuse edendamiseks ning homo-, bi- ja transseksuaalide täielikuks tunnustamiseks;	16. rõhutab, et kiiresti on vaja täiendavaid diskrimineerimise vastaseid õigusnorme, samuti on vaja rajada diskrimineerimise tõkestamise ning soolise võrdõiguslikkuse tagamise institutsioon, et kaitsta üksikisikut etnilisel *kuuluvusel*, *usulistel veendumustel*, ***puuetel***, seksuaalsel sättumusel või seksuaalsel identiteedil põhineva diskrimineerimise eest; kutsub Türgit üles kiitma heaks tegevuskava ***homofoobia vastu võitlemiseks*** ja täieliku võrdõiguslikkuse edendamiseks ning homo-, bi- ja transseksuaalide täielikuks tunnustamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 222
Philip Claeys, Andreas Mölzer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. rõhutab, et kiiresti on vaja täiendavaid diskrimineerimise vastaseid õigusnorme, samuti on vaja rajada diskrimineerimise tõkestamise ning soolise võrdõiguslikkuse tagamise institutsioon, et kaitsta üksikisikut etnilisel kuulumisel, usuliste veendumuste, seksuaalsel sättumusel või seksuaalsel identiteedil põhineva diskrimineerimise eest; kutsub Türgit üles kiitma heaks tegevuskava ***täieliku*** võrdõiguslikkuse edendamiseks ning homo-, bi- ja transseksuaalide täielikuks tunnustamiseks;	16. rõhutab, et kiiresti on vaja täiendavaid diskrimineerimise vastaseid õigusnorme, samuti on vaja rajada diskrimineerimise tõkestamise ning soolise võrdõiguslikkuse tagamise institutsioon, et kaitsta üksikisikut etnilisel kuulumisel, usuliste veendumuste, seksuaalsel sättumusel või seksuaalsel identiteedil põhineva diskrimineerimise eest; kutsub Türgit üles kiitma heaks tegevuskava võrdõiguslikkuse edendamiseks ning homo-, bi- ja transseksuaalide täielikuks tunnustamiseks;

Or. nl

Muudatusettepanek 223
Göran Färm, Raimon Obiols, Tanja Fajon, Åsa Westlund, Anna Hedh, Jens Nilsson, Marita Ulvskog, Olle Ludvigsson, Ismail Ertug

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. rõhutab, et kiiresti on vaja täiendavaid diskrimineerimise vastaseid õigusnorme, samuti on vaja rajada diskrimineerimise tõkestamise ning soolise võrdõiguslikkuse tagamise institutsioon, et kaitsta üksikisikut etnilisel kuulumisel, usuliste veendumuste, seksuaalsel sättumusel või seksuaalsel identiteedil põhineva diskrimineerimise eest; kutsub Türgit üles kiitma heaks tegevuskava täieliku võrdõiguslikkuse	16. rõhutab, et kiiresti on vaja täiendavaid diskrimineerimise vastaseid õigusnorme, samuti on vaja rajada diskrimineerimise tõkestamise ning soolise võrdõiguslikkuse tagamise institutsioon, et kaitsta üksikisikut etnilisel *kuuluvusel*, *usulistel veendumustel*, ***sool, vanusel, puuetel***, seksuaalsel sättumusel või seksuaalsel identiteedil põhineva diskrimineerimise eest; kutsub Türgit üles kiitma heaks tegevuskava

edendamiseks ning homo-, bi- ja transseksuaalide täielikuks tunnustamiseks;	täieliku võrdõiguslikkuse edendamiseks ning homo-, bi- ja transseksuaalide täielikuks tunnustamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 224
Marietje Schaake, Alexander Graf Lambsdorff

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. rõhutab, et kiiresti on vaja täiendavaid diskrimineerimise vastaseid õigusnorme, samuti on vaja rajada diskrimineerimise tõkestamise ning soolise võrdõiguslikkuse tagamise institutsioon, et kaitsta üksikisikut etnilisel kuulumisel, usuliste veendumuste, seksuaalsel sättumusel või seksuaalsel identiteedil põhineva diskrimineerimise eest; kutsub Türgit üles kiitma heaks tegevuskava täieliku võrdõiguslikkuse edendamiseks ning homo-, bi- ja transseksuaalide täielikuks tunnustamiseks;	16. rõhutab, et kiiresti on vaja täiendavaid diskrimineerimise vastaseid õigusnorme, samuti on vaja rajada diskrimineerimise tõkestamise ning soolise võrdõiguslikkuse tagamise institutsioon, et kaitsta üksikisikut etnilisel *kuuluvusel, usulistel veendumustel*, ***sool,*** seksuaalsel sättumusel või seksuaalsel identiteedil põhineva diskrimineerimise eest; kutsub Türgit üles kiitma heaks tegevuskava täieliku võrdõiguslikkuse edendamiseks ning homo-, bi- ja transseksuaalide täielikuks tunnustamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 225
Andrew Duff, Marietje Schaake, Alexander Graf Lambsdorff, Sarah Ludford

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	16 a. märgib, et üha raskem on osta alkohoolseid jooke; kutsub riigiasutusi üles aktiivselt kaitsma kogu riigis ilmalikku eluviisi;

Or. en

Muudatusettepanek 226
Jelko Kacin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	16 a. märgib, et üha raskem on osta alkohoolseid jooke; kutsub riigiasutusi üles aktiivselt kaitsma kogu riigis ilmalikku eluviisi;

Or. en

Muudatusettepanek 227
Emine Bozkurt

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	16 a. on mures, et on sagenenud rünnakud transseksuaalide vastu ning et homo-, bi- ja transseksuaalid ei ole vägivalla vastu kaitstud; kutsub Türgi ametivõime üles võtma kõik vajalikud meetmed, et tagada homo-, bi- ja transseksuaalide sotsiaalne kaasatus ja nende integreerimine tööturul, samuti nende õigus eluasemele;

Or. en

Muudatusettepanek 228
Adrian Severin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	16 a. avaldab heameelt sammude pärast, mis on astutud tunnustatud vähemuste kaasamiseks uue põhiseaduse koostamise protsessi; on seisukohal, et Türgi peab veelgi parandama oma positsiooni vähemuste kaitse valdkonnas; juhib sellega seoses tähelepanu asjaolule, et Türgi ei ole ratifitseerinud Euroopa Nõukogu rahvusvähemuste kaitse raamkonventsiooni ega Euroopa regionaal- või vähemuskeelte hartat; väljendab muret seoses sellega, et roma kogukonna kohta puuduvad usaldusväärsed andmed;

Or. en

Muudatusettepanek 229
Bastiaan Belder

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	16 a. julgustab Türgi ametiasutusi võtma tugevaid ja tõhusaid meetmeid, et võidelda antisemiitlike väljendustega ja olla niiviisi kogu piirkonnale eeskujuks;

Or. en

Muudatusettepanek 230
Emine Bozkurt

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	16 b. rõhutab vajadust

vihkamiskuritegude vastaste õigusaktide järele, milles oleks ette nähtud raskemad karistused selliste kuritegude eest, mille ajendiks on rassism, ksenofoobia, usuline sallimatus, ohvri vaimne või füüsiline puue, tervislik seisund, rahvus, vanus, poliitilised vaated, seksuaalne sättumus või sooline identiteet;

Or. en

Muudatusettepanek 231
Adrian Severin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17. tervitab tõsiasja, et jätkuvalt rakendatakse ***uut õigusakti, millega muudetakse*** 2008. aasta sihtasutuste seadust ja laiendatakse mittemoslemi kogukondade omandiõiguste taastamist; ***kutsub asjaomaseid ametivõime üles toetama Süüria kogukonda kinnisvara ja maa kinnistamisel tekkivate probleemide lahendamisel; nõuab lahendust rooma katoliku kiriku arvukate kinnisvaraobjektide osas, mis on jätkuvalt riigi poolt konfiskeeritud; tuletab meelde tungivat vajadust jätkata vajalikku ja üliolulist reformi mõtte-, südametunnistuse- ja usuvabaduse vallas, eelkõige võimaldades usukogukondadel registreeruda juriidiliseks isikuks, kõrvaldades kõik vaimulike koolitamise, ametisse nimetamise ja ametijärglaste piirangud, tunnustades aleviitide pühakodasid ning täites Euroopa Inimõiguste Kohtu asjakohased otsused ja täites Veneetsia komisjoni soovitused; kutsub Türgit üles tagama, et Püha Gabrieli kloostrilt ei võeta tema maid ja et ta oleks täielikult kaitstud;***	17. tervitab tõsiasja, et jätkuvalt rakendatakse sihtasutuste seadust ***ja selle 2008. ja 2011. aasta muudatusi*** ja laiendatakse mittemoslemi kogukondade omandiõiguste taastamist;

Or. en

Muudatusettepanek 232
Ria Oomen-Ruijten

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17. tervitab tõsiasja, et jätkuvalt rakendatakse uut õigusakti, millega muudetakse 2008. aasta sihtasutuste seadust ja laiendatakse mittemoslemi kogukondade omandiõiguste taastamist; kutsub asjaomaseid ametivõime üles toetama Süüria kogukonda kinnisvara ja maa kinnistamisel tekkivate probleemide lahendamisel; nõuab lahendust rooma katoliku kiriku arvukate kinnisvaraobjektide osas, mis on jätkuvalt riigi poolt konfiskeeritud; tuletab meelde tungivat vajadust jätkata vajalikku ja üliolulist reformi mõtte-, südametunnistuse- ja usuvabaduse vallas, eelkõige võimaldades usukogukondadel registreeruda juriidiliseks isikuks, kõrvaldades kõik vaimulike koolitamise, ametisse nimetamise ja ametijärglaste piirangud, tunnustades aleviitide pühakodasid ning täites Euroopa Inimõiguste Kohtu asjakohased otsused ja täites Veneetsia komisjoni soovitused; kutsub Türgit üles tagama, et Püha Gabrieli kloostrilt ei võeta tema maid ja et ta oleks täielikult kaitstud;	17. tervitab tõsiasja, et jätkuvalt rakendatakse uut õigusakti, millega muudetakse 2008. aasta sihtasutuste seadust ja laiendatakse mittemoslemi kogukondade omandiõiguste taastamist; kutsub asjaomaseid ametivõime üles toetama Süüria kogukonda kinnisvara ja maa kinnistamisel tekkivate probleemide lahendamisel; nõuab lahendust rooma katoliku kiriku arvukate kinnisvaraobjektide osas, mis on jätkuvalt riigi poolt konfiskeeritud; tuletab meelde tungivat vajadust jätkata vajalikku ja üliolulist reformi mõtte-, südametunnistuse- ja usuvabaduse vallas, eelkõige võimaldades usukogukondadel registreeruda juriidiliseks isikuks, kõrvaldades kõik vaimulike koolitamise, ametisse nimetamise ja ametijärglaste piirangud, tunnustades aleviitide pühakodasid ning täites Euroopa Inimõiguste Kohtu asjakohased otsused ja täites Veneetsia komisjoni soovitused; kutsub Türgit üles tagama, et Püha Gabrieli kloostrilt ei võeta tema maid ja et ta oleks täielikult kaitstud; ***märgib, et sallivuse kultuuris tuleb erilist tähelepanu pöörata vähemustele ja juhib erilist tähelepanu hiljutistele rünnakutele eakate armeenia päritolu naiste vastu Istanbulis; kutsub Türgi ametivõime üles viima läbi põhjalikku uurimist ja võtma süüdlased vastutusele;***

Or. en

Muudatusettepanek 233
Sari Essayah

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17. tervitab tõsiasja, et jätkuvalt rakendatakse uut õigusakti, millega muudetakse 2008. aasta sihtasutuste seadust ja laiendatakse mittemoslemi kogukondade omandiõiguste taastamist; kutsub asjaomaseid ametivõime üles toetama Süüria kogukonda kinnisvara ja maa kinnistamisel tekkivate probleemide lahendamisel; nõuab lahendust rooma katoliku kiriku arvukate kinnisvaraobjektide osas, mis on jätkuvalt riigi poolt konfiskeeritud; tuletab meelde tungivat vajadust jätkata vajalikku ja üliolulist reformi mõtte-, südametunnistuse- ja usuvabaduse vallas, eelkõige võimaldades usukogukondadel registreeruda juriidiliseks isikuks, kõrvaldades kõik vaimulike koolitamise, ametisse nimetamise ja ametijärglaste piirangud, tunnustades aleviitide pühakodasid ning täites Euroopa Inimõiguste Kohtu asjakohased otsused ja täites Veneetsia komisjoni soovitused; kutsub Türgit üles tagama, et Püha Gabrieli kloostrilt ei võeta tema maid ja et ta oleks täielikult kaitstud;	17. tervitab tõsiasja, et jätkuvalt rakendatakse uut õigusakti, millega muudetakse 2008. aasta sihtasutuste seadust ja laiendatakse mittemoslemi kogukondade omandiõiguste taastamist; kutsub asjaomaseid ametivõime üles toetama Süüria kogukonda kinnisvara ja maa kinnistamisel tekkivate probleemide lahendamisel; nõuab lahendust rooma katoliku kiriku arvukate kinnisvaraobjektide osas, mis on jätkuvalt riigi poolt konfiskeeritud; tuletab meelde tungivat vajadust jätkata vajalikku ja üliolulist reformi mõtte-, südametunnistuse- ja usuvabaduse vallas, eelkõige võimaldades usukogukondadel registreeruda juriidiliseks isikuks, kõrvaldades kõik vaimulike koolitamise, ametisse nimetamise ja ametijärglaste piirangud, tunnustades aleviitide pühakodasid ning täites Euroopa Inimõiguste Kohtu asjakohased otsused ja täites Veneetsia komisjoni soovitused; kutsub Türgit üles tagama, et Püha Gabrieli kloostrilt ei võeta tema maid ja et ta oleks täielikult kaitstud; ***nõuab Konstantinoopoli oikumeeniline patriarhaadi seisundi kaitsmist; nõuab seetõttu muutust õigusaktides ja nende praktilises kohaldamises, nii et õigeusu preestrid, piiskopid ja patriarh ei peaks olema Türgi kodanikud, eriti seetõttu, et patriarh on kogu maailma õigeusu kiriku pea, ning nõuab patriarhaadilt võõrandatud vara, eriti kirikute vara tagastamist ja nõuab, et tuleb säilitada preestrite koolitus ja võimaldada Halki seminari avamist;***

Or. en

Muudatusettepanek 234
Ismail Ertug

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17. tervitab tõsiasja, et jätkuvalt rakendatakse uut õigusakti, millega muudetakse 2008. aasta sihtasutuste seadust ja laiendatakse mittemoslemi kogukondade omandiõiguste taastamist; kutsub asjaomaseid ametivõime üles toetama Süüria kogukonda kinnisvara ja maa kinnistamisel tekkivate probleemide lahendamisel; nõuab lahendust rooma katoliku kiriku arvukate kinnisvaraobjektide osas, mis on jätkuvalt riigi poolt konfiskeeritud; tuletab meelde tungivat vajadust jätkata vajalikku ja üliolulist reformi mõtte-, südametunnistuse- ja usuvabaduse vallas, eelkõige võimaldades usukogukondadel registreeruda juriidiliseks isikuks, kõrvaldades kõik vaimulike koolitamise, ametisse nimetamise ja ametijärglaste piirangud, tunnustades aleviitide pühakodasid ning täites Euroopa Inimõiguste Kohtu asjakohased otsused ja täites Veneetsia komisjoni soovitused; kutsub Türgit üles tagama, et Püha Gabrieli kloostrilt ei võeta tema maid ja et ta oleks täielikult kaitstud;	17. tervitab tõsiasja, et jätkuvalt rakendatakse uut õigusakti, millega muudetakse 2008. aasta sihtasutuste seadust ja laiendatakse mittemoslemi kogukondade omandiõiguste taastamist; kutsub asjaomaseid ametivõime üles toetama Süüria kogukonda kinnisvara ja maa kinnistamisel tekkivate probleemide lahendamisel; nõuab lahendust rooma katoliku kiriku arvukate kinnisvaraobjektide osas, mis on jätkuvalt riigi poolt konfiskeeritud; tuletab meelde tungivat vajadust jätkata vajalikku ja üliolulist reformi mõtte-, südametunnistuse- ja usuvabaduse vallas, eelkõige võimaldades usukogukondadel registreeruda juriidiliseks isikuks, kõrvaldades kõik vaimulike koolitamise, ametisse nimetamise ja ametijärglaste piirangud, tunnustades aleviitide pühakodasid ning täites Euroopa Inimõiguste Kohtu asjakohased otsused ja täites Veneetsia komisjoni soovitused; kutsub Türgit üles tagama, et Püha Gabrieli kloostrilt ei võeta tema maid ja et ta oleks täielikult kaitstud; ***avaldab kahetsust, et pearäti kandmise küsimus on Türgis veel lahendamata ja nõuab, et valitsus kehtestaks õigusaktid, mis takistaksid naiste diskrimineerimist ja tegeleksid pearäti küsimuse polariseerumise probleemiga ühiskonnas, et tagada naistele vaba valik;***

Or. en

Muudatusettepanek 235
Alf Svensson

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17. tervitab tõsiasja, et jätkuvalt rakendatakse uut õigusakti, millega muudetakse 2008. aasta sihtasutuste seadust ja laiendatakse mittemoslemi kogukondade omandiõiguste taastamist; kutsub asjaomaseid ametivõime üles toetama Süüria kogukonda kinnisvara ja maa kinnistamisel tekkivate probleemide lahendamisel; nõuab lahendust rooma katoliku kiriku arvukate kinnisvaraobjektide osas, mis on jätkuvalt riigi poolt konfiskeeritud; tuletab meelde tungivat vajadust jätkata vajalikku ja üliolulist reformi mõtte-, südametunnistuse- ja usuvabaduse vallas, eelkõige võimaldades usukogukondadel registreeruda juriidiliseks isikuks, kõrvaldades kõik vaimulike koolitamise, ametisse nimetamise ja ametijärglaste piirangud, tunnustades aleviitide pühakodasid ning täites Euroopa Inimõiguste Kohtu asjakohased otsused ja täites Veneetsia komisjoni soovitused; kutsub Türgit üles tagama, et Püha Gabrieli kloostrilt ei võeta tema maid ja et ta oleks täielikult kaitstud;	17. tervitab tõsiasja, et jätkuvalt rakendatakse uut õigusakti, millega muudetakse 2008. aasta sihtasutuste seadust ja laiendatakse mittemoslemi kogukondade omandiõiguste taastamist; kutsub asjaomaseid ametivõime üles toetama Süüria kogukonda kinnisvara ja maa kinnistamisel tekkivate probleemide lahendamisel; nõuab lahendust rooma katoliku kiriku arvukate kinnisvaraobjektide osas, mis on jätkuvalt riigi poolt konfiskeeritud; tuletab meelde tungivat vajadust jätkata vajalikku ja üliolulist reformi mõtte-, südametunnistuse- ja usuvabaduse vallas, eelkõige võimaldades usukogukondadel registreeruda juriidiliseks isikuks, kõrvaldades kõik vaimulike koolitamise, ametisse nimetamise ja ametijärglaste piirangud, tunnustades aleviitide pühakodasid ning täites Euroopa Inimõiguste Kohtu asjakohased otsused ja täites Veneetsia komisjoni soovitused; kutsub Türgit üles tagama, et Püha Gabrieli kloostrilt ei võeta tema maid ja et ta oleks täielikult kaitstud; ***kutsub üles alustama dialoogi Türgi valitsuse ja Konstantinoopoli oikumeenilise patriarhaadi vahel kristlastele juurdepääsu õiguse tagamiseks Hagia Sophia kirikus Istanbulis palvetamiseks ja jumalateenistuste pidamiseks;***

Or. en

Muudatusettepanek 236
Hélène Flautre, Franziska Keller

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17. tervitab tõsiasja, et jätkuvalt rakendatakse uut õigusakti, millega muudetakse 2008. aasta sihtasutuste seadust ja laiendatakse mittemoslemi kogukondade omandiõiguste taastamist; kutsub asjaomaseid ametivõime üles toetama Süüria kogukonda kinnisvara ja maa kinnistamisel tekkivate probleemide lahendamisel; nõuab lahendust rooma katoliku kiriku arvukate kinnisvaraobjektide osas, mis on jätkuvalt riigi poolt konfiskeeritud; tuletab meelde tungivat vajadust jätkata vajalikku ja üliolulist reformi mõtte-, südametunnistuse- ja usuvabaduse vallas, eelkõige võimaldades usukogukondadel registreeruda juriidiliseks isikuks, kõrvaldades kõik vaimulike koolitamise, ametisse nimetamise ja ametijärglaste piirangud, tunnustades aleviitide pühakodasid ning täites Euroopa Inimõiguste Kohtu asjakohased otsused ja täites Veneetsia komisjoni soovitused; kutsub Türgit üles tagama, et Püha Gabrieli kloostrilt ei võeta tema maid ja et ta oleks täielikult kaitstud;	17. tervitab tõsiasja, et jätkuvalt rakendatakse uut õigusakti, millega muudetakse 2008. aasta sihtasutuste seadust ja laiendatakse mittemoslemi kogukondade omandiõiguste taastamist; kutsub asjaomaseid ametivõime üles toetama Süüria kogukonda kinnisvara ja maa kinnistamisel tekkivate probleemide lahendamisel; nõuab lahendust rooma katoliku kiriku arvukate kinnisvaraobjektide osas, mis on jätkuvalt riigi poolt konfiskeeritud; tuletab meelde tungivat vajadust jätkata vajalikku ja üliolulist reformi mõtte-, südametunnistuse- ja usuvabaduse vallas, eelkõige võimaldades usukogukondadel registreeruda juriidiliseks isikuks, kõrvaldades kõik vaimulike koolitamise, ametisse nimetamise ja ametijärglaste piirangud, tunnustades aleviitide pühakodasid ning täites Euroopa Inimõiguste Kohtu asjakohased otsused ja täites Veneetsia komisjoni soovitused; kutsub Türgit üles tagama, et Püha Gabrieli kloostrilt ei võeta tema maid ja et ta oleks täielikult kaitstud; ***tervitab algatusi Büyükada kreeka kooli taasavamiseks, mis on rahvusvaheline kultuurikeskus ja palub Türgi valitsusel taasavada Halki seminarid;***

Or. en

Muudatusettepanek 237
Tunne Kelam

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17. tervitab tõsiasja, et jätkuvalt rakendatakse uut õigusakti, millega muudetakse 2008. aasta sihtasutuste seadust ja laiendatakse mittemoslemi kogukondade omandiõiguste taastamist; kutsub asjaomaseid ametivõime üles toetama Süüria kogukonda kinnisvara ja maa kinnistamisel tekkivate probleemide lahendamisel; nõuab lahendust rooma katoliku kiriku arvukate kinnisvaraobjektide osas, mis on jätkuvalt riigi poolt konfiskeeritud; tuletab meelde tungivat vajadust jätkata vajalikku ja üliolulist reformi mõtte-, südametunnistuse- ja usuvabaduse vallas, eelkõige võimaldades usukogukondadel registreeruda juriidiliseks isikuks, kõrvaldades kõik vaimulike koolitamise, ametisse nimetamise ja ametijärglaste piirangud, tunnustades aleviitide pühakodasid ning täites Euroopa Inimõiguste Kohtu asjakohased otsused ja täites Veneetsia komisjoni soovitused; kutsub Türgit üles tagama, et Püha Gabrieli kloostrilt ei võeta tema maid ja et ta oleks täielikult kaitstud;	17. tervitab tõsiasja, et jätkuvalt rakendatakse uut õigusakti, millega muudetakse 2008. aasta sihtasutuste seadust ja laiendatakse mittemoslemi kogukondade omandiõiguste taastamist; kutsub asjaomaseid ametivõime üles toetama Süüria kogukonda kinnisvara ja maa kinnistamisel tekkivate probleemide lahendamisel; nõuab lahendust rooma katoliku kiriku arvukate kinnisvaraobjektide osas, mis on jätkuvalt riigi poolt konfiskeeritud; tuletab meelde tungivat vajadust jätkata vajalikku ja üliolulist reformi mõtte-, südametunnistuse- ja usuvabaduse vallas, eelkõige võimaldades usukogukondadel registreeruda juriidiliseks isikuks, kõrvaldades kõik vaimulike koolitamise, ametisse nimetamise ja ametijärglaste piirangud, tunnustades aleviitide pühakodasid ning täites Euroopa Inimõiguste Kohtu asjakohased otsused ja täites Veneetsia komisjoni soovitused; ***kutsub Türgit üles kõrvaldama siseriiklikelt isikutunnistustelt viite religioonile, et vähendada mittemoslemite kogukondade liikmete tagakiusamist ametivõimude poolt;*** kutsub Türgit üles tagama, et Püha Gabrieli kloostrilt ei võeta tema maid ja et ta oleks täielikult kaitstud;

Or. en

Muudatusettepanek 238
Zbigniew Ziobro

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17. tervitab tõsiasja, et jätkuvalt rakendatakse uut õigusakti, millega	17. tervitab tõsiasja, et jätkuvalt rakendatakse uut õigusakti, millega

muudetakse 2008. aasta sihtasutuste seadust ja laiendatakse mittemoslemi kogukondade omandiõiguste taastamist; kutsub asjaomaseid ametivõime üles toetama Süüria kogukonda kinnisvara ja maa kinnistamisel tekkivate probleemide lahendamisel; ***nõuab lahendust*** rooma katoliku kiriku arvukate kinnisvaraobjektide osas, mis on jätkuvalt riigi poolt konfiskeeritud; tuletab meelde tungivat vajadust jätkata vajalikku ja üliolulist reformi mõtte-, südametunnistuse- ja usuvabaduse vallas, eelkõige võimaldades usukogukondadel registreeruda juriidiliseks isikuks, kõrvaldades kõik vaimulike koolitamise, ametisse nimetamise ja ametijärglaste piirangud, tunnustades aleviitide pühakodasid ning täites Euroopa Inimõiguste Kohtu asjakohased otsused ja täites Veneetsia komisjoni soovitused; kutsub Türgit üles tagama, et Püha Gabrieli kloostrilt ei võeta tema maid ja et ta oleks täielikult kaitstud;

muudetakse 2008. aasta sihtasutuste seadust ja laiendatakse mittemoslemi kogukondade omandiõiguste taastamist; kutsub asjaomaseid ametivõime üles toetama Süüria kogukonda kinnisvara ja maa kinnistamisel tekkivate probleemide lahendamisel; ***rõhutab tungivat vajadust leida lahendus*** rooma katoliku kiriku arvukate kinnisvaraobjektide osas ***ja tagastada põhjendamatult arestitud varad***, mis on jätkuvalt riigi poolt konfiskeeritud; tuletab meelde tungivat vajadust jätkata vajalikku ja üliolulist reformi mõtte-, südametunnistuse- ja usuvabaduse vallas, eelkõige võimaldades usukogukondadel registreeruda juriidiliseks isikuks, kõrvaldades kõik vaimulike koolitamise, ametisse nimetamise ja ametijärglaste piirangud, tunnustades aleviitide pühakodasid ning täites Euroopa Inimõiguste Kohtu asjakohased otsused ja täites Veneetsia komisjoni soovitused; kutsub Türgit üles tagama, et Püha Gabrieli kloostrilt ei võeta tema maid ja et ta oleks täielikult kaitstud;

Or. pl

Muudatusettepanek 239
Raimon Obiols

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17. tervitab tõsiasja, et jätkuvalt rakendatakse uut õigusakti, millega muudetakse 2008. aasta sihtasutuste seadust ja laiendatakse mittemoslemi kogukondade omandiõiguste taastamist; kutsub asjaomaseid ametivõime üles toetama Süüria kogukonda kinnisvara ja maa kinnistamisel tekkivate probleemide lahendamisel; nõuab lahendust rooma katoliku kiriku arvukate	17. tervitab tõsiasja, et jätkuvalt rakendatakse uut õigusakti, millega muudetakse 2008. aasta sihtasutuste seadust ja laiendatakse mittemoslemi kogukondade omandiõiguste taastamist; kutsub asjaomaseid ametivõime üles toetama Süüria kogukonda kinnisvara ja maa kinnistamisel tekkivate probleemide lahendamisel; nõuab lahendust rooma katoliku kiriku arvukate

kinnisvaraobjektide osas, mis on jätkuvalt riigi poolt konfiskeeritud; tuletab meelde tungivat vajadust jätkata vajalikku ja üliolulist reformi mõtte-, südametunnistuse- ja usuvabaduse vallas, eelkõige võimaldades usukogukondadel registreeruda juriidiliseks isikuks, kõrvaldades kõik vaimulike koolitamise, ametisse nimetamise ja ametijärglaste piirangud, tunnustades aleviitide pühakodasid ning täites Euroopa Inimõiguste Kohtu asjakohased otsused ja täites Veneetsia komisjoni soovitused; kutsub Türgit üles tagama, et Püha Gabrieli kloostrilt ei võeta tema maid ja et ta oleks täielikult kaitstud;	kinnisvaraobjektide osas, mis on jätkuvalt riigi poolt konfiskeeritud; tuletab meelde tungivat vajadust jätkata vajalikku ja üliolulist reformi mõtte-, südametunnistuse- ja usuvabaduse vallas, eelkõige võimaldades usukogukondadel registreeruda juriidiliseks isikuks, kõrvaldades kõik vaimulike koolitamise, ametisse nimetamise ja ametijärglaste piirangud, tunnustades aleviitide pühakodasid ning täites Euroopa Inimõiguste Kohtu asjakohased otsused ja täites Veneetsia komisjoni soovitused; kutsub Türgit üles ***täies ulatuses tunnustama vähemuste õigusi ja*** tagama, et Püha Gabrieli kloostrilt ei võeta tema maid ja et ta oleks täielikult kaitstud;

Or. en

Muudatusettepanek 240
Antigoni Papadopoulou

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17 a. tuletab meelde, et haridusel on keskne roll mitmekesise osalusühiskonna ülesehitamisel, mille aluseks on usukogukondade ja -vähemuste austamine; nõuab tungivalt, et Türgi valitsus pööraks erilist tähelepanu koolide õppematerjalidele, mis peaksid kajastama Türgi ühiskonna etnilist, usulist ja veendumuste mitmekesisust, kaotama diskrimineerimise ja eelarvamused ja soodustama kõigi usukogukondade ja vähemuste täielikku aktsepteerimist, ning rõhutab vajadust erapooletute õppematerjalide järele;

Or. en

Muudatusettepanek 241
Hélène Flautre, Franziska Keller

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17 a. toetab tugevalt käimasolevaid läbirääkimisi rahumeelse lahenduse leidmiseks kurdi küsimusele ja palub kõigil Türgi poliitilistel parteidel toetada seda protsessi ja jagada oma vastutust selle edu eest; on veendunud, et edukas dialoog selles küsimuses avaldab positiivset mõju Lähis-Ida olukorrale ja avab uusi võimalusi piirkondlike konfliktide lahendamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 242
Adrian Severin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17 a. tervitab konkreetseid meetmeid, mida Türgi institutsioonid võtavad, et tagada usuvabadus ja turvalisem usutalituste pidamise võimalus; rõhutab vajadust jätkata reforme mõtte-, südametunnistuse ja usuvabaduse alal; on arvamusel, et usukogukondadel peaks olema võimalik saada juriidilise isiku staatus, et kõrvaldada olemasolevad piirangud; tuletab meelde vajadust järgida Euroopa Inimõiguste Kohtu asjakohaseid otsuseid ja Veneetsia komisjoni soovitusi;

Or. en

Muudatusettepanek 243
Ana Gomes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17 a.
	täieliku usuvabaduse tagamiseks palub uude põhiseadusse lisada järgmised sätted: kuuluvuse isikutunnistusel märkimise nõude kaotamine; kohustusliku usuõpetuse tundide kaotamine; usuasjade peadirektoraadi kaotamine või selle koosseisu muutmine, nii et see esindaks ka teisi usulisi rühmi nagu aleviite, kes ei kuulu ortodoksse islami alla;

Or. en

Muudatusettepanek 244
Antigoni Papadopoulou

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17 b. julgustab Türgi valitsust kehtestama üheks reformipüüdluste prioriteediks soolise võrdõiguslikkuse, et võidelda naiste vaesusega, suurendada naiste sotsiaalset kaasatust ja osalust tööturul; tunneb heameelt Türgi valitsuse jõupingutuste üle tütarlaste kooliskäimise suurendamiseks, mille tulemusena on sooline lõhe alghariduses peaaegu kadunud, ja palub Türgi valitsusel võtta kõik vajalikud meetmed, et vähendada soolist lõhet ka keskhariduses; kutsub parteisid ka edaspidi suurendama naiste aktiivset kaasatust ja osalust poliitikas;

Or. en

Muudatusettepanek 245
Ana Gomes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17 b.
	märgib, et edusammud on olnud eriti aeglased Alevi vähemuse õiguste laiendamise alal; on äärmiselt mures, et on levinud Alevi kogukonna diskrimineeriv, negatiivne kujutamine ühiskonna tasandil, mida on kasutanud ära ja veelgi tugevdanud peaminister Erdogan, kes on korduvalt viidanud peamise opositsioonipartei CHP juhi Kılıçdaroğlu Alevi taustale selge eesmärgiga seda poliitikut jumalakartlike sunniitidest valijate silmis diskrediteerida;

Or. en

Muudatusettepanek 246
Adrian Severin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. märgib, et Türgi on jätkuvalt ilmutanud visadust võitluses PKK terroristlikke rünnakute vastu; ***kutsub Türgit üles tegema uusi jõupingutusi***, et ***leida poliitiline lahendus kurdi probleemile; palub kõigil poliitilistel jõududel tagada nõuetekohane poliitiline platvorm ja pidada konstruktiivseid läbirääkimisi kurdi küsimuse teemal, samuti palub lihtsustada põhiseaduse protsessi***	18. märgib, et Türgi on jätkuvalt ilmutanud visadust võitluses PKK terroristlikke rünnakute vastu; ***tervitab praegusi mitteametlikke läbirääkimisi vangistatud PKK juhi ja Türgi valitsuse vahel***, ***millega püütakse lahendada terrorismiohtu poliitiliste vahenditega; rõhutab,*** et ***kohtureformi kolmas seadustepakett on toonud julgustavaid muudatusi terrorismivastasesse seadusse, mis on***

tegelikku avamist põhiõigustega seotud kaebustele; palub kõigil poliitilistel jõududel töötada käsikäes süvendatud poliitilise dialoogi saavutamise ning kurdi päritolu kodanike jätkuva poliitilise, kultuurilise ja sotsiaalmajandusliku kaasamise ja osalemise nimel, et tagada õigus sõna-, ühinemis- ja kogunemisvabadusele ning edendada kurdi päritolu kodanike rahumeelset kaasamist Türgi ühiskonda; tuletab meelde, et poliitilise lahenduse aluseks saab olla üksnes tõeliselt demokraatlik kurdi probleemi arutelu, ning väljendab muret arvukate ***kohtuasjade pärast***, mis on algatatud kurdi ***küsimust*** käsitlevate kirjanike ja ajakirjanike vastu, ja selle pärast, et seoses nn KCK (Koma Civakên Kurdistan - Kurdistani kogukondade liit) kohtuprotsessiga on kinni peetud mitmed kurdi poliitikud, linnapead ja linnavolikogude liikmed, ametiühingute liikmed, juristid, meeleavaldajad ning inimõiguste kaitsjad; ***toonitab, et tähtis on edendada kurdi probleemi käsitlemist demokraatlikes institutsioonides, eriti Türgi Suures Rahvuskogus;***

püüdnud lahendada küsimusi arvukate ***kohtuasjadega***, mis on algatatud kurdi ***teemat*** käsitlevate kirjanike ja ajakirjanike vastu, ja selle pärast, et seoses nn KCK (Koma Civakên Kurdistan - Kurdistani kogukondade liit) kohtuprotsessiga on kinni peetud mitmed kurdi poliitikud, linnapead ja linnavolikogude liikmed, ametiühingute liikmed, juristid, meeleavaldajad ning inimõiguste kaitsjad;

Or. en

Muudatusettepanek 247
Geoffrey Van Orden

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. ***märgib, et*** Türgi ***on jätkuvalt ilmutanud visadust võitluses PKK terroristlikke rünnakute vastu; kutsub Türgit üles tegema uusi jõupingutusi***, et leida poliitiline lahendus kurdi probleemile; palub kõigil poliitilistel jõududel ***tagada nõuetekohane poliitiline platvorm ja pidada konstruktiivseid***	18. ***mõistab hukka jätkuvad PKK terroristlikud rünnakud ja toetab*** Türgi ***ametivõimude mõõdukat reaktsiooni; tervitab ja ergutab jätkama Türgi jätkuvaid pingutusi***, et leida poliitiline lahendus kurdi probleemile; palub kõigil poliitilistel jõududel töötada käsikäes süvendatud poliitilise dialoogi saavutamise

läbirääkimisi kurdi küsimuse teemal, samuti palub lihtsustada põhiseaduse protsessi tegelikku avamist põhiõigustega seotud kaebustele; palub kõigil poliitilistel jõududel töötada käsikäes süvendatud poliitilise dialoogi saavutamise ning kurdi päritolu kodanike jätkuva poliitilise, kultuurilise ja sotsiaalmajandusliku kaasamise ja osalemise nimel, et tagada õigus sõna-, ühinemis- ja kogunemisvabadusele ning edendada kurdi päritolu kodanike rahumeelset kaasamist Türgi ühiskonda; tuletab meelde, et poliitilise lahenduse aluseks saab olla üksnes tõeliselt demokraatlik kurdi probleemi arutelu, ning väljendab muret arvukate kohtuasjade pärast, mis on algatatud kurdi küsimust käsitlevate kirjanike ja ajakirjanike vastu, ja selle pärast, et seoses nn KCK (Koma Civakên Kurdistan - Kurdistani kogukondade liit) kohtuprotsessiga on kinni peetud mitmed kurdi poliitikud, linnapead ja linnavolikogude liikmed, ametiühingute liikmed, juristid, meeleavaldajad ning inimõiguste kaitsjad; toonitab, et tähtis on edendada kurdi probleemi käsitlemist demokraatlikes institutsioonides, eriti Türgi Suures Rahvuskogus;

ning kurdi päritolu kodanike jätkuva poliitilise, kultuurilise ja sotsiaalmajandusliku kaasamise ja osalemise nimel, et tagada õigus sõna-, ühinemis- ja kogunemisvabadusele ning edendada kurdi päritolu kodanike rahumeelset kaasamist Türgi ühiskonda; tuletab meelde, et poliitilise lahenduse aluseks saab olla üksnes tõeliselt demokraatlik kurdi probleemi arutelu, ning väljendab muret arvukate kohtuasjade pärast, mis on algatatud kurdi küsimust käsitlevate kirjanike ja ajakirjanike vastu, ja selle pärast, et seoses nn KCK (Koma Civakên Kurdistan - Kurdistani kogukondade liit) kohtuprotsessiga on kinni peetud mitmed kurdi poliitikud, linnapead ja linnavolikogude liikmed, ametiühingute liikmed, juristid, meeleavaldajad ning inimõiguste kaitsjad; toonitab, et tähtis on edendada kurdi probleemi käsitlemist demokraatlikes institutsioonides, eriti Türgi Suures Rahvuskogus;

Or. en

Muudatusettepanek 248
Raimon Obiols

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. märgib, et Türgi on jätkuvalt ilmutanud visadust võitluses PKK terroristlikke rünnakute vastu; ***kutsub Türgit üles tegema uusi jõupingutusi***, et ***leida*** poliitiline ***lahendus*** kurdi probleemile; palub kõigil poliitilistel jõududel tagada	18. märgib, et Türgi on jätkuvalt ilmutanud visadust võitluses PKK terroristlikke rünnakute vastu; ***on seisukohal***, et ***tõeline ja siiras*** poliitiline ***dialoog on vajalik, et sillutada teed lahenduse leidmiseks*** kurdi probleemile ***Türgis***; ***mõistab hukka***

nõuetekohane poliitiline platvorm ja pidada konstruktiivseid läbirääkimisi kurdi küsimuse teemal, samuti palub lihtsustada põhiseaduse protsessi tegelikku avamist põhiõigustega seotud kaebustele; palub kõigil poliitilistel jõududel töötada käsikäes süvendatud poliitilise dialoogi saavutamise ning kurdi päritolu kodanike jätkuva poliitilise, kultuurilise ja sotsiaalmajandusliku kaasamise ja osalemise nimel, et tagada õigus sõna-, ühinemis- ja kogunemisvabadusele ning edendada kurdi päritolu kodanike rahumeelset kaasamist Türgi ühiskonda; tuletab meelde, et poliitilise lahenduse aluseks saab olla üksnes tõeliselt demokraatlik kurdi probleemi arutelu, ning väljendab muret arvukate kohtuasjade pärast, mis on algatatud kurdi küsimust käsitlevate kirjanike ja ajakirjanike vastu, ja selle pärast, et seoses nn KCK (Koma Civakên Kurdistan - Kurdistani kogukondade liit) kohtuprotsessiga on kinni peetud mitmed kurdi poliitikud, linnapead ja linnavolikogude liikmed, ametiühingute liikmed, juristid, meeleavaldajad ning inimõiguste kaitsjad; toonitab, et tähtis on edendada kurdi probleemi käsitlemist demokraatlikes institutsioonides, eriti Türgi Suures Rahvuskogus;

hiljutised sündmused Pariisis, kus mõrvati kolm kurdi aktivisti ja loodab, et need sündmused ei kahjusta käimasolevat dialoogi Türgi valitsuse ja kurdi esindajate vahel; palub kõigil poliitilistel jõududel tagada nõuetekohane poliitiline platvorm ja pidada konstruktiivseid läbirääkimisi kurdi küsimuse teemal, samuti palub lihtsustada põhiseaduse protsessi tegelikku avamist põhiõigustega seotud kaebustele***, mis kajastab pluralismi Türgis ja milles kõik kodanikud võivad leida iseenda ja oma õiguste täielikku tunnustamist***; palub kõigil poliitilistel jõududel töötada käsikäes süvendatud poliitilise dialoogi saavutamise ning kurdi päritolu kodanike jätkuva poliitilise, kultuurilise ja sotsiaalmajandusliku kaasamise ja osalemise nimel, et tagada õigus sõna-, ühinemis- ja kogunemisvabadusele ning edendada kurdi päritolu kodanike rahumeelset kaasamist Türgi ühiskonda; tuletab meelde, et poliitilise lahenduse aluseks saab olla üksnes tõeliselt demokraatlik kurdi probleemi arutelu, ning väljendab muret arvukate kohtuasjade pärast, mis on algatatud kurdi küsimust käsitlevate kirjanike ja ajakirjanike vastu, ja selle pärast, et seoses nn KCK (Koma Civakên Kurdistan - Kurdistani kogukondade liit) kohtuprotsessiga on kinni peetud mitmed kurdi poliitikud, linnapead ja linnavolikogude liikmed, ametiühingute liikmed, juristid, meeleavaldajad ning inimõiguste kaitsjad; toonitab, et tähtis on edendada kurdi probleemi käsitlemist demokraatlikes institutsioonides, eriti Türgi Suures Rahvuskogus;

Or. en

Muudatusettepanek 249
Hélène Flautre, Franziska Keller

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. ***märgib, et Türgi on jätkuvalt ilmutanud visadust võitluses PKK terroristlikke rünnakute vastu;*** kutsub Türgit üles tegema uusi jõupingutusi, et leida poliitiline lahendus kurdi probleemile; palub kõigil poliitilistel jõududel tagada nõuetekohane poliitiline platvorm ja pidada konstruktiivseid läbirääkimisi kurdi küsimuse teemal, samuti palub lihtsustada põhiseaduse protsessi tegelikku avamist põhiõigustega seotud kaebustele; palub kõigil poliitilistel jõududel töötada käsikäes süvendatud poliitilise dialoogi saavutamise ning kurdi päritolu kodanike jätkuva poliitilise, kultuurilise ja sotsiaalmajandusliku kaasamise ja osalemise nimel, et tagada õigus sõna-, ühinemis- ja kogunemisvabadusele ning edendada kurdi päritolu kodanike rahumeelset kaasamist Türgi ühiskonda; tuletab meelde, et poliitilise lahenduse aluseks saab olla üksnes tõeliselt demokraatlik kurdi probleemi arutelu, ning väljendab muret arvukate kohtuasjade pärast, mis on algatatud kurdi küsimust käsitlevate kirjanike ja ajakirjanike vastu, ja selle pärast, et seoses nn KCK (Koma Civakên Kurdistan - Kurdistani kogukondade liit) kohtuprotsessiga on kinni peetud mitmed kurdi poliitikud, linnapead ja linnavolikogude liikmed, ametiühingute liikmed, juristid, meeleavaldajad ning inimõiguste kaitsjad; toonitab, et tähtis on edendada kurdi probleemi käsitlemist demokraatlikes institutsioonides, eriti Türgi Suures Rahvuskogus;	18. kutsub Türgit üles tegema uusi jõupingutusi, et leida poliitiline lahendus kurdi probleemile; palub kõigil poliitilistel jõududel tagada nõuetekohane poliitiline platvorm ja pidada konstruktiivseid läbirääkimisi kurdi küsimuse teemal, samuti palub lihtsustada põhiseaduse protsessi tegelikku avamist põhiõigustega seotud kaebustele; palub kõigil poliitilistel jõududel töötada käsikäes süvendatud poliitilise dialoogi saavutamise ning kurdi päritolu kodanike jätkuva poliitilise, kultuurilise ja sotsiaalmajandusliku kaasamise ja osalemise nimel, et tagada õigus sõna-, ühinemis- ja kogunemisvabadusele ning edendada kurdi päritolu kodanike rahumeelset kaasamist Türgi ühiskonda; ***tervitab asjaolu, et uued õigusaktid annavad võimaluse kasutada kohtuistungitel emakeelt ja peab sellega üliolulisek õigust haridusele emakeeles ja õigust kasutada kurdi keelt suhtlemiseks kohalike haldusasutustega;*** tuletab meelde, et poliitilise lahenduse aluseks saab olla üksnes tõeliselt demokraatlik kurdi probleemi arutelu, ning väljendab muret arvukate kohtuasjade pärast, mis on algatatud kurdi küsimust käsitlevate kirjanike ja ajakirjanike vastu, ja selle pärast, et seoses nn KCK (Koma Civakên Kurdistan - Kurdistani kogukondade liit) kohtuprotsessiga on kinni peetud mitmed kurdi poliitikud, linnapead ja linnavolikogude liikmed, ametiühingute liikmed, juristid, meeleavaldajad ning inimõiguste kaitsjad; toonitab, et tähtis on edendada kurdi probleemi käsitlemist demokraatlikes institutsioonides, eriti Türgi Suures Rahvuskogus;

Or. en

Muudatusettepanek 250
Göran Färm, Marita Ulvskog, Åsa Westlund, Anna Hedh, Jens Nilsson, Olle Ludvigsson

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. ***märgib, et Türgi on jätkuvalt ilmutanud visadust võitluses PKK terroristlikke rünnakute vastu;*** kutsub Türgit üles tegema uusi jõupingutusi, et leida poliitiline lahendus kurdi probleemile; palub kõigil poliitilistel jõududel tagada nõuetekohane poliitiline platvorm ja pidada konstruktiivseid läbirääkimisi kurdi küsimuse teemal, samuti palub lihtsustada põhiseaduse protsessi tegelikku avamist põhiõigustega seotud kaebustele; palub kõigil poliitilistel jõududel töötada käsikäes süvendatud poliitilise dialoogi saavutamise ning kurdi päritolu kodanike jätkuva poliitilise, kultuurilise ja sotsiaalmajandusliku kaasamise ja osalemise nimel, et tagada õigus sõna-, ühinemis- ja kogunemisvabadusele ning edendada kurdi päritolu kodanike rahumeelset kaasamist Türgi ühiskonda; tuletab meelde, et poliitilise lahenduse aluseks saab olla üksnes tõeliselt demokraatlik kurdi probleemi arutelu, ning väljendab muret arvukate kohtuasjade pärast, mis on algatatud kurdi küsimust käsitlevate kirjanike ja ajakirjanike vastu, ja selle pärast, et seoses nn KCK (Koma Civakên Kurdistan - Kurdistani kogukondade liit) kohtuprotsessiga on kinni peetud mitmed kurdi poliitikud, linnapead ja linnavolikogude liikmed, ametiühingute liikmed, juristid, meeleavaldajad ning inimõiguste kaitsjad; toonitab, et tähtis on edendada kurdi probleemi käsitlemist demokraatlikes institutsioonides, eriti Türgi Suures Rahvuskogus;	18. kutsub Türgit üles tegema uusi jõupingutusi, et leida poliitiline lahendus kurdi probleemile; palub kõigil poliitilistel jõududel tagada nõuetekohane poliitiline platvorm ja pidada konstruktiivseid läbirääkimisi kurdi küsimuse teemal, samuti palub lihtsustada põhiseaduse protsessi tegelikku avamist põhiõigustega seotud kaebustele; palub kõigil poliitilistel jõududel töötada käsikäes süvendatud poliitilise dialoogi saavutamise ning kurdi päritolu kodanike jätkuva poliitilise, kultuurilise ja sotsiaalmajandusliku kaasamise ja osalemise nimel, et tagada õigus sõna-, ühinemis- ja kogunemisvabadusele ning edendada kurdi päritolu kodanike rahumeelset kaasamist Türgi ühiskonda; tuletab meelde, et poliitilise lahenduse aluseks saab olla üksnes tõeliselt demokraatlik kurdi probleemi arutelu, ning väljendab muret arvukate kohtuasjade pärast, mis on algatatud kurdi küsimust käsitlevate kirjanike ja ajakirjanike vastu, ja selle pärast, et seoses nn KCK (Koma Civakên Kurdistan - Kurdistani kogukondade liit) kohtuprotsessiga on kinni peetud mitmed kurdi poliitikud, linnapead ja linnavolikogude liikmed, ametiühingute liikmed, juristid, meeleavaldajad ning inimõiguste kaitsjad; toonitab, et tähtis on edendada kurdi probleemi käsitlemist demokraatlikes institutsioonides, eriti Türgi Suures Rahvuskogus;

Muudatusettepanek 251
Ria Oomen-Ruijten

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. märgib, et Türgi on jätkuvalt ilmutanud visadust võitluses PKK terroristlikke rünnakute vastu; kutsub Türgit üles tegema uusi jõupingutusi, et leida poliitiline lahendus kurdi probleemile; palub kõigil poliitilistel jõududel tagada nõuetekohane poliitiline platvorm ja pidada konstruktiivseid läbirääkimisi kurdi küsimuse teemal, samuti palub lihtsustada põhiseaduse protsessi tegelikku avamist põhiõigustega seotud kaebustele; palub kõigil poliitilistel jõududel töötada käsikäes süvendatud poliitilise dialoogi saavutamise ning kurdi päritolu kodanike jätkuva poliitilise, kultuurilise ja sotsiaalmajandusliku kaasamise ja osalemise nimel, et tagada õigus sõna-, ühinemis- ja kogunemisvabadusele ning edendada kurdi päritolu kodanike rahumeelset kaasamist Türgi ühiskonda; tuletab meelde, et poliitilise lahenduse aluseks saab olla üksnes tõeliselt demokraatlik kurdi probleemi arutelu, ning väljendab muret arvukate kohtuasjade pärast, mis on algatatud kurdi küsimust käsitlevate kirjanike ja ajakirjanike vastu, ja selle pärast, et seoses nn KCK (Koma Civakên Kurdistan - Kurdistani kogukondade liit) kohtuprotsessiga on kinni peetud mitmed kurdi poliitikud, linnapead ja linnavolikogude liikmed, ametiühingute liikmed, juristid, meeleavaldajad ning inimõiguste kaitsjad; toonitab, et tähtis on edendada kurdi probleemi käsitlemist demokraatlikes institutsioonides, eriti Türgi Suures	18. märgib, et Türgi on jätkuvalt ilmutanud visadust võitluses PKK terroristlikke rünnakute vastu; kutsub Türgit üles tegema uusi jõupingutusi, et leida poliitiline lahendus kurdi probleemile; ***tervitab ja toetab täielikult selles osas käimasolevaid läbirääkimisi Türgi ametnike ja Abdullah Öcalani, vangistatud PKK juhi vahel ning hindab positiivselt erakondadeülest ja kodanikuühiskonna toetust sellele algatusele;*** palub kõigil poliitilistel jõududel tagada nõuetekohane poliitiline platvorm ja pidada konstruktiivseid läbirääkimisi kurdi küsimuse teemal, samuti palub lihtsustada põhiseaduse protsessi tegelikku avamist põhiõigustega seotud kaebustele; palub kõigil poliitilistel jõududel töötada käsikäes süvendatud poliitilise dialoogi saavutamise ning kurdi päritolu kodanike jätkuva poliitilise, kultuurilise ja sotsiaalmajandusliku kaasamise ja osalemise nimel, et tagada õigus sõna-, ühinemis- ja kogunemisvabadusele ning edendada kurdi päritolu kodanike rahumeelset kaasamist Türgi ühiskonda; tuletab meelde, et poliitilise lahenduse aluseks saab olla üksnes tõeliselt demokraatlik kurdi probleemi arutelu, ning väljendab muret arvukate kohtuasjade pärast, mis on algatatud kurdi küsimust käsitlevate kirjanike ja ajakirjanike vastu, ja selle pärast, et seoses nn KCK (Koma Civakên Kurdistan - Kurdistani kogukondade liit) kohtuprotsessiga on kinni peetud mitmed kurdi poliitikud, linnapead ja

Rahvuskogus;	linnavolikogude liikmed, ametiühingute liikmed, juristid, meeleavaldajad ning inimõiguste kaitsjad; toonitab, et tähtis on edendada kurdi probleemi käsitlemist demokraatlikes institutsioonides, eriti Türgi Suures Rahvuskogus;

Or. en

Muudatusettepanek 252
Richard Howitt

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. märgib, et Türgi on jätkuvalt ilmutanud visadust võitluses PKK terroristlikke rünnakute vastu; kutsub Türgit üles tegema uusi jõupingutusi, et leida poliitiline lahendus kurdi probleemile; palub kõigil poliitilistel jõududel tagada nõuetekohane poliitiline platvorm ja pidada konstruktiivseid läbirääkimisi kurdi küsimuse teemal, samuti palub lihtsustada põhiseaduse protsessi tegelikku avamist põhiõigustega seotud kaebustele; palub kõigil poliitilistel jõududel töötada käsikäes süvendatud poliitilise dialoogi saavutamise ning kurdi päritolu kodanike jätkuva poliitilise, kultuurilise ja sotsiaalmajandusliku kaasamise ja osalemise nimel, et tagada õigus sõna-, ühinemis- ja kogunemisvabadusele ning edendada kurdi päritolu kodanike rahumeelset kaasamist Türgi ühiskonda; tuletab meelde, et poliitilise lahenduse aluseks saab olla üksnes tõeliselt demokraatlik kurdi probleemi arutelu, ning väljendab muret arvukate kohtuasjade pärast, mis on algatatud kurdi küsimust käsitlevate kirjanike ja ajakirjanike vastu, ja selle pärast, et seoses nn KCK (Koma Civakên Kurdistan - Kurdistani kogukondade liit) kohtuprotsessiga on	18. märgib, et Türgi on jätkuvalt ilmutanud visadust võitluses PKK terroristlikke rünnakute vastu; kutsub Türgit üles tegema uusi ***ja siiraid*** jõupingutusi, et leida poliitiline lahendus kurdi probleemile; palub kõigil poliitilistel jõududel tagada nõuetekohane poliitiline platvorm ja pidada konstruktiivseid läbirääkimisi kurdi küsimuse teemal, samuti palub lihtsustada põhiseaduse protsessi tegelikku avamist põhiõigustega seotud kaebustele; palub kõigil poliitilistel jõududel töötada käsikäes süvendatud poliitilise dialoogi saavutamise ning kurdi päritolu kodanike jätkuva poliitilise, kultuurilise ja sotsiaalmajandusliku kaasamise ja osalemise nimel, et tagada õigus sõna-, ühinemis- ja kogunemisvabadusele ning edendada kurdi päritolu kodanike rahumeelset kaasamist Türgi ühiskonda; ***tervitab asjaolu, et 31. jaanuaril 2013. jõustus õigus saada Türgi kohtutes õiguslikku kaitset peale türgi keele ka kõigis muudes keeltes,*** tuletab meelde, et poliitilise lahenduse aluseks saab olla üksnes tõeliselt demokraatlik kurdi probleemi arutelu, ning väljendab muret arvukate kohtuasjade pärast, mis on algatatud kurdi küsimust käsitlevate

kinni peetud mitmed kurdi poliitikud, linnapead ja linnavolikogude liikmed, ametiühingute liikmed, juristid, meeleavaldajad ning inimõiguste kaitsjad; toonitab, et tähtis on edendada kurdi probleemi käsitlemist demokraatlikes institutsioonides, eriti Türgi Suures Rahvuskogus;

kirjanike ja ajakirjanike vastu, ja selle pärast, et seoses nn KCK (Koma Civakên Kurdistan - Kurdistani kogukondade liit) kohtuprotsessiga on kinni peetud mitmed kurdi poliitikud, linnapead ja linnavolikogude liikmed, ametiühingute liikmed, juristid, meeleavaldajad ning inimõiguste kaitsjad; toonitab, et tähtis on edendada kurdi probleemi käsitlemist demokraatlikes institutsioonides, eriti Türgi Suures Rahvuskogus;

Or. en

Muudatusettepanek 253
Ismail Ertug

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. märgib, et Türgi on jätkuvalt ilmutanud visadust võitluses PKK terroristlikke rünnakute vastu; kutsub Türgit üles tegema uusi jõupingutusi, et leida poliitiline lahendus kurdi probleemile; palub kõigil poliitilistel jõududel tagada nõuetekohane poliitiline platvorm ja pidada konstruktiivseid läbirääkimisi kurdi küsimuse teemal, samuti palub lihtsustada põhiseaduse protsessi tegelikku avamist põhiõigustega seotud kaebustele; palub kõigil poliitilistel jõududel töötada käsikäes süvendatud poliitilise dialoogi saavutamise ning kurdi päritolu kodanike jätkuva poliitilise, kultuurilise ja sotsiaalmajandusliku kaasamise ja osalemise nimel, et tagada õigus sõna-, ühinemis- ja kogunemisvabadusele ning edendada kurdi päritolu kodanike rahumeelset kaasamist Türgi ühiskonda; tuletab meelde, et poliitilise lahenduse aluseks saab olla üksnes tõeliselt demokraatlik kurdi probleemi arutelu, ning väljendab muret arvukate kohtuasjade	18. märgib, et Türgi on jätkuvalt ilmutanud visadust võitluses PKK terroristlikke rünnakute vastu; kutsub Türgit üles tegema uusi jõupingutusi, et leida poliitiline lahendus kurdi probleemile; ***sellega seoses tervitab asjaolu, et jõustus õigus saada Türgi kohtutes õiguslikku kaitset peale türgi keele ka kõigis muudes keeltes;*** palub kõigil poliitilistel jõududel tagada nõuetekohane poliitiline platvorm ja pidada konstruktiivseid läbirääkimisi kurdi küsimuse teemal, samuti palub lihtsustada põhiseaduse protsessi tegelikku avamist põhiõigustega seotud kaebustele; palub kõigil poliitilistel jõududel töötada käsikäes süvendatud poliitilise dialoogi saavutamise ning kurdi päritolu kodanike jätkuva poliitilise, kultuurilise ja sotsiaalmajandusliku kaasamise ja osalemise nimel, et tagada õigus sõna-, ühinemis- ja kogunemisvabadusele ning edendada kurdi päritolu kodanike rahumeelset kaasamist Türgi ühiskonda; tuletab meelde, et poliitilise lahenduse

pärast, mis on algatatud kurdi küsimust käsitlevate kirjanike ja ajakirjanike vastu, ja selle pärast, et seoses nn KCK (Koma Civakên Kurdistan - Kurdistani kogukondade liit) kohtuprotsessiga on kinni peetud mitmed kurdi poliitikud, linnapead ja linnavolikogude liikmed, ametiühingute liikmed, juristid, meeleavaldajad ning inimõiguste kaitsjad; toonitab, et tähtis on edendada kurdi probleemi käsitlemist demokraatlikes institutsioonides, eriti Türgi Suures Rahvuskogus;

aluseks saab olla üksnes tõeliselt demokraatlik kurdi probleemi arutelu, ning väljendab muret arvukate kohtuasjade pärast, mis on algatatud kurdi küsimust käsitlevate kirjanike ja ajakirjanike vastu, ja selle pärast, et seoses nn KCK (Koma Civakên Kurdistan - Kurdistani kogukondade liit) kohtuprotsessiga on kinni peetud mitmed kurdi poliitikud, linnapead ja linnavolikogude liikmed, ametiühingute liikmed, juristid, meeleavaldajad ning inimõiguste kaitsjad; toonitab, et tähtis on edendada kurdi probleemi käsitlemist demokraatlikes institutsioonides, eriti Türgi Suures Rahvuskogus;

Or. en

Muudatusettepanek 254
Sarah Ludford

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. märgib, et Türgi on jätkuvalt ilmutanud visadust võitluses PKK terroristlikke rünnakute vastu; kutsub Türgit üles tegema uusi jõupingutusi, et leida poliitiline lahendus kurdi probleemile; palub kõigil poliitilistel jõududel tagada nõuetekohane poliitiline platvorm ja pidada konstruktiivseid läbirääkimisi kurdi küsimuse teemal, samuti palub lihtsustada põhiseaduse protsessi tegelikku avamist põhiõigustega seotud kaebustele; palub kõigil poliitilistel jõududel töötada käsikäes süvendatud poliitilise dialoogi saavutamise ning kurdi päritolu kodanike jätkuva poliitilise, kultuurilise ja sotsiaalmajandusliku kaasamise ja osalemise nimel, et tagada õigus sõna-, ühinemis- ja kogunemisvabadusele ning edendada kurdi päritolu kodanike	18. märgib, et Türgi on jätkuvalt ilmutanud visadust võitluses PKK terroristlikke rünnakute vastu; kutsub Türgit üles tegema uusi jõupingutusi, et leida poliitiline lahendus kurdi probleemile; palub kõigil poliitilistel jõududel tagada nõuetekohane poliitiline platvorm ja pidada konstruktiivseid läbirääkimisi kurdi küsimuse teemal, samuti palub lihtsustada põhiseaduse protsessi tegelikku avamist põhiõigustega seotud kaebustele; palub kõigil poliitilistel jõududel töötada käsikäes süvendatud poliitilise dialoogi saavutamise ning kurdi päritolu kodanike jätkuva poliitilise, kultuurilise ja sotsiaalmajandusliku kaasamise ja osalemise nimel, et tagada õigus sõna-, ühinemis- ja kogunemisvabadusele ning edendada kurdi päritolu kodanike

rahumeelset kaasamist Türgi ühiskonda; tuletab meelde, et poliitilise lahenduse aluseks saab olla üksnes tõeliselt demokraatlik kurdi probleemi arutelu, ning väljendab muret arvukate kohtuasjade pärast, mis on algatatud kurdi küsimust käsitlevate kirjanike ja ajakirjanike vastu, ja selle pärast, et seoses nn KCK (Koma Civakên Kurdistan - Kurdistani kogukondade liit) kohtuprotsessiga on kinni peetud mitmed kurdi poliitikud, linnapead ja linnavolikogude liikmed, ametiühingute liikmed, juristid, meeleavaldajad ning inimõiguste kaitsjad; toonitab, et tähtis on edendada kurdi probleemi käsitlemist demokraatlikes institutsioonides, eriti Türgi Suures Rahvuskogus;	rahumeelset kaasamist Türgi ühiskonda; tuletab meelde, et poliitilise lahenduse aluseks saab olla üksnes tõeliselt demokraatlik kurdi probleemi arutelu, ning väljendab muret arvukate kohtuasjade pärast, mis on algatatud kurdi küsimust käsitlevate kirjanike ja ajakirjanike vastu, ja selle pärast, et seoses nn KCK (Koma Civakên Kurdistan - Kurdistani kogukondade liit) kohtuprotsessiga on kinni peetud mitmed kurdi poliitikud, linnapead ja linnavolikogude liikmed, ametiühingute liikmed, juristid, meeleavaldajad ning inimõiguste kaitsjad; ***nõuab, et Pariisis 9. jaanuaril toimunud kolme kurdi aktivisti mõrvu tuleb asjakohaste Prantsuse ja Türgi ametiasutuste poolt põhjalikult uurida;*** toonitab, et tähtis on edendada kurdi probleemi käsitlemist demokraatlikes institutsioonides, eriti Türgi Suures Rahvuskogus;

Or. en

Muudatusettepanek 255
Maria Eleni Koppa, Marietta Giannakou

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18 a. rõhutab veelkord ootust, et kiiresti viidaks ellu Türgi valitsuse hiljutine deklaratsioon avada Gökçeada (Imbrose) saarel Kreeka vähemuse kool, mis on positiivne samm Türgi Gökçeada (Imbrose) ja Bozcaada (Tenedose) saarte kahekultuurilisuse säilitamisel kooskõlas Euroopa Nõukogu Parlamentaarse Assamblee resolutsiooniga 1625 (2008), märgib siiski, et Kreeka vähemuse probleemide lahendamiseks, eriti seoses omandiõigusega, on vaja täiendavaid

samme;

Or. en

Muudatusettepanek 256
Adrian Severin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18 a. kutsub Türgit üles tegema jätkuvalt jõupingutusi, et leida poliitiline lahendus kurdi probleemile; palub kõigil poliitilistel jõududel tagada nõuetekohane poliitiline platvorm ja pidada konstruktiivseid läbirääkimisi kurdi küsimuse teemal, samuti palub lihtsustada põhiseaduse protsessi tegelikku avamist põhiõigustega seotud kaebustele; tuletab meelde, et poliitilise lahenduse aluseks saab olla üksnes tõeliselt demokraatlik kurdi probleemi arutelu; toonitab, et tähtis on edendada kurdi probleemi käsitlemist demokraatlikes institutsioonides, eriti Türgi Suures Rahvuskogus;

Or. en

Muudatusettepanek 257
Kristian Vigenin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18 a. mõistab teravalt hukka Ankaras 1. veebruari 2013. toimunud terrorirünnaku USA saatkonnale ja avaldab kaastunnet hukkunud Türgi kodaniku perekonnale; tuletab meelde, et kuigi tuleks riigi ja rahva turvalisuse kaitsmise nimel võtta

täiendavaid meetmeid terrorismiga võitlemiseks, ei tohiks see toimuda inim- ja kodanikuõiguste arvelt;

Or. en

Muudatusettepanek 258
Jürgen Klute, Marie-Christine Vergiat, Sarah Ludford, Helmut Scholz

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18 a. mõistab kindlalt hukka 9. jaanuaril 2013. aastal Pariisis toimunud kolme kurdi päritolu naisaktivisti tapmise; kutsub Prantsusmaa ametivõime üles tegema kõik võimaliku selleks, et tagada kõnealuste tapmiste toimepanijate ja tellijate kiire kohtu alla andmine ja nende süüdimõistmine;

Or. fr

Muudatusettepanek 259
Adrian Severin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18 b. palub kõigil poliitilistel jõududel töötada käsikäes süvendatud poliitilise dialoogi saavutamise ning kurdi päritolu kodanike jätkuva poliitilise, kultuurilise ja sotsiaalmajandusliku kaasamise ja osalemise nimel, et tagada õigus sõna-, ühinemis- ja kogunemisvabadusele ning edendada kurdi päritolu kodanike rahumeelset kaasamist Türgi ühiskonda;

Or. en

Muudatusettepanek 260
Jürgen Klute, Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat, Sarah Ludford

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18 b. tervitab otsest poliitilist dialoogi, mida Türgi valitsus on hiljuti alustanud Abdullah Öcalaniga; leiab, et on tekkinud lootus läbirääkimiste võimalikkuse kohta, mis võib kaasa tuua ajaloolise kokkuleppe kurdi konflikti rahumeelseks ja demokraatlikuks lahendamiseks; seetõttu ergutab konflikti osapooli muutma kõnelused võimalikult kiiresti struktureeritud läbirääkimisteks; rõhutab ELi liikmesriikide tugeva ja positiivse toetuse tähtsust sellele protsessile, kui ka konstruktiivset rolli, mida Türgi erakonnad, meedia ja kodanikuühiskond peavad mängima rahuprotsessi õnnestumiseks; peale selle rõhutab konstitutsioonilise reformi protsessi tähtsust püsiva lahenduse leidmiseks kurdi küsimusele;

Or. en

Muudatusettepanek 261
Jürgen Klute, Marie-Christine Vergiat, Sarah Ludford, Helmut Scholz

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18 b. kutsub Türgi ametivõime üles tagama niisuguse 28. detsembril 2011. aastal toimunud Uludere / Şırnaki veresauna asjaolude täieliku väljaselgitamise, mille käigus hukkus sõjaväepoolse valimatu pommirünnaku

tagajärjel 34 süütut tsiviilisikut, ning käimasoleva uurimise taasalustamise, et anda kõnealuse tegevuse eest vastutajad kohtu alla;

Or. fr

Muudatusettepanek 262
Adrian Severin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
19. peab tervitatavaks stiimulisüsteeme investeeringute suurendamiseks ja majanduse edendamiseks Türgi kõige vähem arenenud piirkondades, sealhulgas Türgi kaguosas, samuti Kagu-Anatoolia projekti jätkamist;	19. peab tervitatavaks stiimulisüsteeme investeeringute suurendamiseks ja majanduse edendamiseks Türgi kõige vähem arenenud piirkondades, sealhulgas Türgi kaguosas, samuti Kagu-Anatoolia projekti jätkamist; ***leiab, et sellised investeeringud annavad erainvestoritele tõuke arendada sotsiaalset kapitali ja muuta vähearenenud piirkonnad võimalikeks tootmiskeskusteks; soovitab täiendada soodustuste paketti investeeringutega konkreetsete piirkondade turvalisusse, infrastruktuuri ja transpordi alternatiividesse;***

Or. en

Muudatusettepanek 263
Renate Sommer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
19. peab tervitatavaks stiimulisüsteeme investeeringute suurendamiseks ja majanduse edendamiseks Türgi kõige vähem arenenud piirkondades, sealhulgas	19. peab tervitatavaks stiimulisüsteeme investeeringute suurendamiseks ja majanduse edendamiseks Türgi kõige vähem arenenud piirkondades, sealhulgas

Türgi kaguosas, samuti Kagu-Anatoolia projekti jätkamist;	Türgi kaguosas, samuti Kagu-Anatoolia projekti jätkamist; ***märgib siiski Türgi kõrgeima astme kohtu otsust peatada Ilisu tammi ehitamine; kutsub Türgi valitsust üles aktsepteerima kõnealust otsust ja peatama tammi ehitustööd;***

Or. de

Muudatusettepanek 264
Sarah Ludford

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
19. peab tervitatavaks stiimulisüsteeme investeeringute suurendamiseks ja majanduse edendamiseks Türgi kõige vähem arenenud piirkondades, sealhulgas Türgi kaguosas, samuti Kagu-Anatoolia projekti jätkamist;	19. peab tervitatavaks stiimulisüsteeme investeeringute suurendamiseks ja majanduse edendamiseks Türgi kõige vähem arenenud piirkondades, sealhulgas Türgi kaguosas, samuti Kagu-Anatoolia projekti jätkamist; ***kutsub Türgi valitsust üles mitte tühistama Türgi riiginõukogu otsust peatada Ilisu tammi ehitus võimalike keskkonna- ja inimõiguste suuniste tõttu, mida projekti jätkamine võiks rikkuda;***

Or. en

Muudatusettepanek 265
Hélène Flautre, Franziska Keller, Ulrike Lunacek

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	19 a. tervitab kõrgema halduskohtu (Danistay) kohtuotsust Ilisu tammi ehitusloa tühistamise kohta, mis põhineb keskkonnamõju uuringutel ja

kohaldataval õigusel; kutsub Türgi valitsust üles säilitama kõnealust arheoloogilist ja keskkonnapärandit, eelistades väiksemaid, ökoloogiliselt ja sotsiaalselt jätkusuutlikke projekte; palub ELi institutsioone ja ELi liikmesriike kasutada täielikult kõiki ELi käsutuses olevaid vahendeid, mida selle suhtes võimaldab läbirääkimiste keskkonnapeatükk (27) ja kandidaatriikidele suunatud laienemispoliitika;

Or. en

Muudatusettepanek 266
Hélène Flautre, Franziska Keller

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	19 b. kutsub Türgit ja komisjoni üles võtma detsembris 2009 avatud läbirääkimistes keskkonnapeatüki (27) üle arvesse määrust (EÜ) nr 1007/2009 hülgetoodetega kauplemise kohta (nn hülgemäärus), ja keelata hülgetoodete turustamine; kutsub Türgi valitsust üles viima oma poliitika kooskõlla ELi määrusega, millega keelatakse kõikide kutselise hülgejahi tulemusel saadud toodetega kauplemine ja sellega aidata tugevalt kaasa maailma kõige laiaulatuslikuma mereimetajate jahi lõpetamisele;

Or. en

Muudatusettepanek 267
Jelko Kacin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
20. kordab, et vaja on tugevdada ühtekuuluvust Türgi piirkondade, aga ka maa- ja linnapiirkondade vahel, et avada kogu elanikkonnale võimalused ning edendada majanduslikku ja sotsiaalset kaasamist; rõhutab hariduse erilist rolli ja vajadust tegeleda püsivate suurte piirkondlike erinevustega hariduse kvaliteedis ja õppurite arvus; nõuab ***samme, mis soodustaksid*** 22. peatüki (regionaalpoliitika) ***avamist***;	20. kordab, et vaja on tugevdada ühtekuuluvust Türgi piirkondade, aga ka maa- ja linnapiirkondade vahel, et avada kogu elanikkonnale võimalused ning edendada majanduslikku ja sotsiaalset kaasamist; rõhutab hariduse erilist rolli ja vajadust tegeleda püsivate suurte piirkondlike erinevustega hariduse kvaliteedis ja õppurite arvus; nõuab ***sammude astumist*** 22. peatüki (regionaalpoliitika) ***avamiseks ja loodab, et president Hollande'i eelseisev visiit Türgisse annab võimaluse teha edusamme selles valdkonnas***;

Or. en

Muudatusettepanek 268
Andrew Duff, Marietje Schaake, Sarah Ludford, Metin Kazak, Graham Watson

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
20. kordab, et vaja on tugevdada ühtekuuluvust Türgi piirkondade, aga ka maa- ja linnapiirkondade vahel, et avada kogu elanikkonnale võimalused ning edendada majanduslikku ja sotsiaalset kaasamist; rõhutab hariduse erilist rolli ja vajadust tegeleda püsivate suurte piirkondlike erinevustega hariduse kvaliteedis ja õppurite arvus; nõuab ***samme, mis soodustaksid*** 22. peatüki (regionaalpoliitika) ***avamist***;	20. kordab, et vaja on tugevdada ühtekuuluvust Türgi piirkondade, aga ka maa- ja linnapiirkondade vahel, et avada kogu elanikkonnale võimalused ning edendada majanduslikku ja sotsiaalset kaasamist; rõhutab hariduse erilist rolli ja vajadust tegeleda püsivate suurte piirkondlike erinevustega hariduse kvaliteedis ja õppurite arvus; nõuab ***sammude astumist*** 22. peatüki (regionaalpoliitika) ***avamiseks ja loodab, et president Hollande'i eelseisev visiit Türgisse annab võimaluse teha edusamme selles valdkonnas***;

Or. en

Muudatusettepanek 269
Nikolaos Salavrakos, Lorenzo Fontana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
20. kordab, et vaja on tugevdada ühtekuuluvust Türgi piirkondade, aga ka maa- ja linnapiirkondade vahel, et avada kogu elanikkonnale võimalused ning edendada majanduslikku ja sotsiaalset kaasamist; rõhutab hariduse erilist rolli ja vajadust tegeleda püsivate suurte piirkondlike erinevustega hariduse kvaliteedis ja õppurite arvus; nõuab samme, mis soodustaksid 22. peatüki (regionaalpoliitika) avamist;	20. kordab, et vaja on tugevdada ühtekuuluvust Türgi piirkondade, aga ka maa- ja linnapiirkondade vahel, et avada kogu elanikkonnale võimalused ning edendada majanduslikku ja sotsiaalset kaasamist; rõhutab hariduse erilist rolli ja vajadust tegeleda püsivate suurte piirkondlike erinevustega hariduse kvaliteedis ja õppurite arvus; nõuab samme, mis soodustaksid 22. peatüki (regionaalpoliitika) avamist; ***kutsub komisjoni üles esitama mõjuhinnangut Türgi ühinemise kohta Euroopa Liiduga seoses struktuuripoliitika valdkonnaga;***

Or. en

Muudatusettepanek 270
Emine Bozkurt

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
21. on mures vaeste laste ebaproportsionaalselt suure osakaalu pärast, eelkõige maapiirkondades; rõhutab ulatusliku strateegia vajadust, et võidelda laste vaesuse ja lapstööjõu kasutamise vastu ning haridusele juurdepääsu edendamise eest; peab tervitatavaks lapse õigustega tegeleva ombudsmani nimetamist ning Türgi esimese laste õigusi käsitleva strateegia heaks kiitmist; peab murettekitavaks asjaolu, et alaealiste	21. on mures vaeste laste ebaproportsionaalselt suure osakaalu pärast, eelkõige maapiirkondades; rõhutab ulatusliku strateegia vajadust, et võidelda laste vaesuse ja lapstööjõu kasutamise vastu ning haridusele juurdepääsu edendamise eest; ***rõhutab, et tuleks lõpetada laste töö ja eriti hooajalised põllutööd, vaadates üle õigussüsteemi ja parandades selles leiduvad lüngad, luues vajalikud mehhanismid rakendamiseks ja***

kohtusüsteemi kohtute arv on vähenenud ja nõuab tungivalt, et Türgi näeks ette alternatiivsed lahendused alaealiste kinnipidamisele; tuletab meelde, kui tähtsad on õiguste kaitsmiseks ja kuritarvitamiste vältimiseks sõltumatu jälgimine ja kaitsemehhanismid;	***järelevalveks, ning võttes meetmeid, mis hõlmavad maaomanikke, kes võtavad tööle hooajatöölisi, lapsevanemaid, erasektorit, kes neid tooteid ostab, ning samuti muutes prioriteediks töötuse probleemi lahendamise piirkondades, kust hooajatöölised pärit on;*** peab tervitatavaks lapse õigustega tegeleva ombudsmani nimetamist ning Türgi esimese laste õigusi käsitleva strateegia heaks kiitmist; peab murettekitavaks asjaolu, et alaealiste kohtusüsteemi kohtute arv on vähenenud ja nõuab tungivalt, et Türgi näeks ette alternatiivsed lahendused alaealiste kinnipidamisele; tuletab meelde, kui tähtsad on õiguste kaitsmiseks ja kuritarvitamiste vältimiseks sõltumatu jälgimine ja kaitsemehhanismid;

Or. en

Muudatusettepanek 271
Marietje Schaake, Alexander Graf Lambsdorff

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
21. on mures vaeste laste ebaproportsionaalselt suure osakaalu pärast, eelkõige maapiirkondades; rõhutab ulatusliku strateegia vajadust, et võidelda laste vaesuse ja lapstööjõu kasutamise vastu ning haridusele juurdepääsu edendamise eest; peab tervitatavaks lapse õigustega tegeleva ombudsmani nimetamist ning Türgi esimese laste õigusi käsitleva strateegia heaks kiitmist; peab murettekitavaks asjaolu, et alaealiste kohtusüsteemi kohtute arv on vähenenud ja nõuab tungivalt, et Türgi näeks ette alternatiivsed lahendused alaealiste kinnipidamisele; tuletab meelde, kui tähtsad on õiguste kaitsmiseks ja kuritarvitamiste vältimiseks sõltumatu	21. on mures vaeste laste ebaproportsionaalselt suure osakaalu ***ja laste töötamise*** pärast, eelkõige maapiirkondades; rõhutab ulatusliku strateegia vajadust, et võidelda laste vaesuse ja lapstööjõu kasutamise vastu ning ***nii poiste kui tüdrukute*** haridusele juurdepääsu edendamise eest; peab tervitatavaks lapse õigustega tegeleva ombudsmani nimetamist ning Türgi esimese laste õigusi käsitleva strateegia heaks kiitmist; peab murettekitavaks asjaolu, et alaealiste kohtusüsteemi kohtute arv on vähenenud ja nõuab tungivalt, et Türgi näeks ette alternatiivsed lahendused alaealiste kinnipidamisele; tuletab meelde, kui tähtsad on õiguste kaitsmiseks ja

jälgimine ja kaitsemehhanismid;	kuritarvitamiste vältimiseks sõltumatu jälgimine ja kaitsemehhanismid;

Or. en

Muudatusettepanek 272
Raimon Obiols

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
21. on mures vaeste laste ebaproportsionaalselt suure osakaalu pärast, eelkõige maapiirkondades; rõhutab ulatusliku strateegia vajadust, et võidelda laste vaesuse ja lapstööjõu kasutamise vastu ning haridusele juurdepääsu edendamise eest; peab tervitatavaks lapse õigustega tegeleva ombudsmani nimetamist ning Türgi esimese laste õigusi käsitleva strateegia heaks kiitmist; peab murettekitavaks asjaolu, et alaealiste kohtusüsteemi kohtute arv on vähenenud ja nõuab tungivalt, et Türgi näeks ette alternatiivsed lahendused alaealiste kinnipidamisele; tuletab meelde, kui tähtsad on õiguste kaitsmiseks ja kuritarvitamiste vältimiseks sõltumatu jälgimine ja kaitsemehhanismid;	21. on mures vaeste laste ebaproportsionaalselt suure osakaalu pärast, eelkõige maapiirkondades; rõhutab ulatusliku strateegia vajadust, et võidelda laste vaesuse ja lapstööjõu kasutamise vastu ning haridusele juurdepääsu edendamise eest; peab tervitatavaks lapse õigustega tegeleva ombudsmani nimetamist ning Türgi esimese laste õigusi käsitleva strateegia heaks kiitmist; peab murettekitavaks asjaolu, et alaealiste kohtusüsteemi kohtute arv on vähenenud ja nõuab tungivalt, et Türgi näeks ette alternatiivsed lahendused alaealiste kinnipidamisele; ***nõuab, et oluliselt parandataks tingimusi alaealiste kinnipidamisasutustes;*** tuletab meelde, kui tähtsad on õiguste kaitsmiseks ja kuritarvitamiste vältimiseks sõltumatu jälgimine ja kaitsemehhanismid;

Or. en

Muudatusettepanek 273
Alexander Graf Lambsdorff

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
21. on mures vaeste laste ebaproportsionaalselt suure osakaalu pärast, eelkõige maapiirkondades; rõhutab ulatusliku strateegia vajadust, et võidelda laste vaesuse ja lapstööjõu kasutamise vastu ning haridusele juurdepääsu edendamise eest; peab tervitatavaks lapse õigustega tegeleva ombudsmani nimetamist ning Türgi esimese laste õigusi käsitleva strateegia heaks kiitmist; peab murettekitavaks asjaolu, et alaealiste kohtusüsteemi kohtute arv on vähenenud ja nõuab tungivalt, et Türgi näeks ette alternatiivsed lahendused alaealiste kinnipidamisele; tuletab meelde, kui tähtsad on õiguste kaitsmiseks ja kuritarvitamiste vältimiseks sõltumatu jälgimine ja kaitsemehhanismid;	21. on mures vaeste laste ebaproportsionaalselt suure osakaalu pärast, eelkõige maapiirkondades; rõhutab ulatusliku strateegia vajadust, et võidelda laste vaesuse ja lapstööjõu kasutamise vastu ning haridusele juurdepääsu edendamise eest; peab tervitatavaks lapse õigustega tegeleva ombudsmani nimetamist ning Türgi esimese laste õigusi käsitleva strateegia heaks kiitmist; peab murettekitavaks asjaolu, et alaealiste kohtusüsteemi kohtute arv on vähenenud ja nõuab tungivalt, et Türgi näeks ette alternatiivsed lahendused alaealiste kinnipidamisele; ***nõuab, et oluliselt parandataks tingimusi alaealiste kinnipidamisasutustes;*** tuletab meelde, kui tähtsad on õiguste kaitsmiseks ja kuritarvitamiste vältimiseks sõltumatu jälgimine ja kaitsemehhanismid;

Or. en

Muudatusettepanek 274
Richard Howitt

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
21. on mures vaeste laste ebaproportsionaalselt suure osakaalu pärast, eelkõige maapiirkondades; rõhutab ulatusliku strateegia vajadust, et võidelda laste vaesuse ja lapstööjõu kasutamise vastu ning haridusele juurdepääsu edendamise eest; peab tervitatavaks lapse õigustega tegeleva ombudsmani nimetamist ning Türgi esimese laste õigusi käsitleva strateegia heaks kiitmist; peab murettekitavaks asjaolu, et alaealiste kohtusüsteemi kohtute arv on vähenenud ja	21. on mures vaeste laste ebaproportsionaalselt suure osakaalu pärast, eelkõige maapiirkondades; rõhutab ulatusliku strateegia vajadust, et võidelda laste vaesuse ja lapstööjõu kasutamise vastu ning haridusele juurdepääsu edendamise eest; peab tervitatavaks lapse õigustega tegeleva ombudsmani nimetamist ning Türgi esimese laste õigusi käsitleva strateegia heaks kiitmist; peab murettekitavaks asjaolu, et alaealiste kohtusüsteemi kohtute arv on vähenenud ja

nõuab tungivalt, et Türgi näeks ette alternatiivsed lahendused alaealiste kinnipidamisele; tuletab meelde, kui tähtsad on õiguste kaitsmiseks ja kuritarvitamiste vältimiseks sõltumatu jälgimine ja kaitsemehhanismid;	nõuab tungivalt, et Türgi näeks ette alternatiivsed lahendused alaealiste kinnipidamisele; ***nõuab, et oluliselt parandataks tingimusi alaealiste kinnipidamisasutustes;*** tuletab meelde, kui tähtsad on õiguste kaitsmiseks ja kuritarvitamiste vältimiseks sõltumatu jälgimine ja kaitsemehhanismid;

Or. en

Muudatusettepanek 275
Tunne Kelam

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
21. on mures vaeste laste ebaproportsionaalselt suure osakaalu pärast, eelkõige maapiirkondades; rõhutab ulatusliku strateegia ***vajadust***, et võidelda laste vaesuse ja lapstööjõu kasutamise vastu ning haridusele juurdepääsu edendamise eest; peab tervitatavaks lapse õigustega tegeleva ombudsmani nimetamist ning Türgi esimese laste õigusi käsitleva strateegia heaks kiitmist; peab murettekitavaks asjaolu, et alaealiste kohtusüsteemi kohtute arv on vähenenud ja nõuab tungivalt, et Türgi näeks ette alternatiivsed lahendused alaealiste kinnipidamisele; tuletab meelde, kui tähtsad on õiguste kaitsmiseks ja kuritarvitamiste vältimiseks sõltumatu jälgimine ja kaitsemehhanismid;	21. on mures vaeste laste ebaproportsionaalselt suure osakaalu pärast, eelkõige maapiirkondades; rõhutab ***vajadust*** ulatusliku strateegia ***ja haldussuutlikkuse olulise suurendamise järele***, et võidelda laste vaesuse ja lapstööjõu kasutamise vastu ning haridusele juurdepääsu edendamise eest; peab tervitatavaks lapse õigustega tegeleva ombudsmani nimetamist ning Türgi esimese laste õigusi käsitleva strateegia heaks kiitmist; peab murettekitavaks asjaolu, et alaealiste kohtusüsteemi kohtute arv on vähenenud ja nõuab tungivalt, et Türgi näeks ette alternatiivsed lahendused alaealiste kinnipidamisele; tuletab meelde, kui tähtsad on õiguste kaitsmiseks ja kuritarvitamiste vältimiseks sõltumatu jälgimine ja kaitsemehhanismid;

Or. en

Muudatusettepanek 276
Ria Oomen-Ruijten

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21 a. väljendab heameelt Türgi valitsuse deklaratsiooni üle avada Gökçeada (Imbrose) saarel Kreeka vähemuse kool, mis on positiivne samm Türgi Gökçeada (Imbrose) ja Bozcaada (Tenedose) saarte kahekultuurilisuse säilitamisel kooskõlas Euroopa Nõukogu Parlamentaarse Assamblee resolutsiooniga 1625 (2008), ning ootab selle deklaratsiooni kiiret elluviimist; märgib siiski, et Kreeka vähemuse probleemide lahendamiseks, eriti seoses omandiõigusega, on vaja täiendavaid samme;

Or. en

Muudatusettepanek 277
Nadezhda Neynsky

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21 a. tervitab üldise majanduskeskkonna paranemist Türgis, eriti Türgi uue äriseadustiku jõustumise tulemusel ning järjekindla toetuse tõttu väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele, mida pakub VKEde arendamise organisatsioon (KOSGEB); nõuab suuremat partnerlust Türgi ja ELi ettevõtete vahel;

Or. en

Muudatusettepanek 278
Emine Bozkurt

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21 a. tuletab Türgile meelde, et kümned tuhanded ELi kodanikud ja elanikud, kes on langenud nn roheliste fondide pettuse ohvriks, ootavad ikka veel kompensatsiooni ja kutsub ametivõime üles võtma kõik vajalikud meetmed, et seda protsessi kiirendada;

Or. en

Muudatusettepanek 279
Charles Tannock

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21 a. väljendab muret seoses hiljuti Armeenia rahvusest Türgi kodanike vastu suunatud rünnete ja mõrvadega, nagu see toimus Samatyas; kutsub Türgi ametivõime üles jätkama jõupingutusi mittemoslemi vähemuste julgeolekuprobleemidele lahenduse leidmiseks Türgis; ootab nõuetekohase kohtumenetluse rakendamist seoses prokuröri edasikaebusega muuta kehtetuks Hrant Dinki mõrva asjas 2012. aastal vastu võetud otsus, milles osaliselt tuginetakse väitele, et mõrva pani toime organisatsioon;

Or. en

Muudatusettepanek 280
Adrian Severin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21 a. rõhutab vajadust käsitleda laste õigusi uues põhiseaduses ja lisada sätted, mis tagaksid laste õiguse kaitsele, parematele elutingimustele ja diskrimineerimise ennetamisele; rõhutab, et Türgi peab veelgi parandama oma vastavust ÜRO lapse õiguste deklaratsiooni sätetele;

Or. en

Muudatusettepanek 281
Graham Watson

Resolutsiooni ettepanek
Alapealkiri 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Heanaaberlike suhete arendamine	***Piirkondlik koostöö***

Or. en

Muudatusettepanek 282
Geoffrey Van Orden

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. avaldab kahetsust Türgi otsuse üle hoiduda kokkusaamistest ja kontaktidest nõukogu eesistujariigi Küprosega ning on seisukohal, et Türgi jääb ilma olulisest võimalusest alustada sidemete loomise ja suhete normaliseerimise protsessi Küprosega; tuletab meelde, et EL rajaneb lojaalse koostöö põhimõtetel ja kõikide	***välja jäetud***

liikmesriikide vastastikusel solidaarsusel ning austusel institutsionaalse raamistiku vastu;

Or. en

Muudatusettepanek 283
Renate Sommer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. ***avaldab kahetsust*** Türgi ***otsuse üle*** hoiduda kokkusaamistest ja kontaktidest nõukogu eesistujariigi Küprosega ning on seisukohal, et Türgi ***jääb ilma olulisest võimalusest*** alustada sidemete loomise ja suhete normaliseerimise protsessi Küprosega; ***tuletab meelde, et EL rajaneb lojaalse koostöö põhimõtetel ja kõikide liikmesriikide vastastikusel solidaarsusel ning austusel institutsionaalse raamistiku vastu;***	22. ***kritiseerib teravalt*** Türgi ***otsust*** hoiduda kokkusaamistest ja kontaktidest nõukogu eesistujariigi Küprosega ning on seisukohal, et Türgi ***on seega õõnestanud niisuguse institutsioonilise läbirääkimisraamistiku olulist alustala, mis põhineb kõikide liikmesriikide sisuka koostöö ja vastastikuse solidaarsuse põhimõtetel; peab ülimalt kahetsusväärseks asjaolu, et Türgi ei ole kasutanud võimalust*** alustada sidemete loomise ja suhete normaliseerimise protsessi Küprosega;

Or. de

Muudatusettepanek 284
Laurence J.A.J. Stassen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. avaldab kahetsust Türgi otsuse üle hoiduda kokkusaamistest ja kontaktidest nõukogu eesistujariigi Küprosega ning on seisukohal, et Türgi jääb ilma olulisest võimalusest alustada sidemete loomise ja suhete normaliseerimise protsessi	22. avaldab kahetsust Türgi otsuse üle hoiduda kokkusaamistest ja kontaktidest nõukogu eesistujariigi Küprosega; ***lisaks avaldab sügavat kahetsust, et EL ei ole sellele vastuseks mingeid meetmeid võtnud; märgib, et sel moel on Türgi***

Küprosega; tuletab meelde, et EL rajaneb lojaalse koostöö põhimõtetel ja kõikide liikmesriikide vastastikusel solidaarsusel ning austusel institutsionaalse raamistiku vastu;	***näidanud, et ta ei soovi ühineda ELiga ega pole tal selleks ka kunagi võimalust; leiab, et Türgiga peetavad ühinemisläbirääkimised tuleks kohe peatada;***

Or. nl

Muudatusettepanek 285
Metin Kazak, Ivo Vajgl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. avaldab kahetsust ***Türgi otsuse üle hoiduda kokkusaamistest ja kontaktidest nõukogu eesistujariigi Küprosega ning on seisukohal***, et ***Türgi jääb ilma olulisest võimalusest alustada sidemete loomise ja suhete normaliseerimise protsessi Küprosega***; tuletab meelde, et ***EL rajaneb lojaalse koostöö põhimõtetel*** ja kõikide ***liikmesriikide vastastikusel solidaarsusel ning austusel institutsionaalse raamistiku vastu***;	22. avaldab kahetsust, et ***seoses Küprose probleemiga ei algatatud üldist lahendusprotsessi enne kui Küpros asus ELi eesistujariigi rolli, mis oleks võimaldanud uue partnerriigil saada Euroopa Liidu eesistujariigiks***; tuletab meelde, et ***Türgi on väljendanud valmisolekut luua suhted uue partnerriigiga, mis tekiks Küprosel ÜRO kaudu toimuva üldise lahendusprotsessi järgselt; rõhutab, et sammud suhete normaliseerumise poole tuleb võtta üheaegselt kõikide asjaomaste osapoolte poolt*** ja ***et iga sel eesmärgil võetud samm aitab kaasa*** kõikide ***osapoolte heaolule***;

Or. en

Muudatusettepanek 286
Graham Watson

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. avaldab kahetsust Türgi otsuse üle hoiduda kokkusaamistest ja kontaktidest	22. avaldab kahetsust, et ajal, mil Küpros oli nõukogu eesistuja ja ELi eesistujariik,

nõukogu eesistujariigi Küprosega ning on seisukohal, et Türgi jääb ilma olulisest võimalusest alustada sidemete loomise ja suhete normaliseerimise protsessi Küprosega; tuletab meelde, et EL rajaneb lojaalse koostöö põhimõtetel ja kõikide liikmesriikide vastastikusel solidaarsusel ning austusel institutsionaalse raamistiku vastu;	lükkus taas edasi võimalus uuesti alustada sidemete loomise ja suhete normaliseerimise protsessi Türgi ja Küprose vahel; ***märkis, et on vaja täiendavaid jõupingutusi, et lõpetada Küprose türgi kogukonna isolatsioon;*** tuletab meelde, et EL rajaneb lojaalse koostöö põhimõtetel ja kõikide liikmesriikide vastastikusel solidaarsusel ning austusel institutsionaalse raamistiku vastu;

Or. en

Muudatusettepanek 287
Maria Eleni Koppa, Hélène Flautre, Georgios Koumoutsakos

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. ***avaldab kahetsust Türgi otsuse üle hoiduda kokkusaamistest ja kontaktidest nõukogu eesistujariigi Küprosega ning*** on seisukohal, et Türgi ***jääb*** ilma olulisest võimalusest alustada sidemete loomise ja suhete normaliseerimise protsessi Küprosega; tuletab meelde, et EL rajaneb lojaalse koostöö põhimõtetel ja kõikide liikmesriikide vastastikusel solidaarsusel ning austusel institutsionaalse raamistiku vastu;	22. on seisukohal, et ***ajal, mil Küpros oli nõukogu eesistuja ja ELi eesistujariik, jäi*** Türgi ilma olulisest võimalusest alustada sidemete loomise ja suhete normaliseerimise protsessi Küprosega; tuletab meelde, et EL rajaneb lojaalse koostöö põhimõtetel ja kõikide liikmesriikide vastastikusel solidaarsusel ning austusel institutsionaalse raamistiku vastu; ***rõhutab, et hädasti on vaja Türgi ja Küprose Vabariigi vaheliste suhete arenemist normaliseerimise suunas, et anda uut hoogu ELi-Türgi ühinemisläbirääkimistele;***

Or. en

Muudatusettepanek 288
Lorenzo Fontana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. ***avaldab kahetsust*** Türgi otsuse ***üle*** hoiduda kokkusaamistest ja kontaktidest nõukogu eesistujariigi Küprosega ning on seisukohal, et Türgi ***jääb ilma olulisest võimalusest alustada sidemete loomise ja suhete normaliseerimise protsessi*** Küprosega; tuletab meelde, et EL rajaneb lojaalse koostöö põhimõtetel ja kõikide liikmesriikide vastastikusel solidaarsusel ning austusel institutsionaalse raamistiku vastu;	22. ***mõistab kindlalt hukka*** Türgi otsuse hoiduda kokkusaamistest ja kontaktidest nõukogu eesistujariigi Küprosega ning on seisukohal, et ***ühinemisprotsess tuleks peatada, sest*** Türgi ***ei ole suutnud normaliseerida oma suhteid*** Küprosega; tuletab meelde, et EL rajaneb lojaalse koostöö põhimõtetel ja kõikide liikmesriikide vastastikusel solidaarsusel ning austusel institutsionaalse raamistiku vastu;

Or. it

Muudatusettepanek 289
Antigoni Papadopoulou, Cecilia Wikström, Ana Gomes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. avaldab kahetsust Türgi otsuse üle hoiduda kokkusaamistest ja kontaktidest nõukogu eesistujariigi Küprosega ning on seisukohal, et Türgi jääb ilma olulisest võimalusest alustada sidemete loomise ja suhete normaliseerimise protsessi Küprosega; tuletab meelde, et EL rajaneb lojaalse koostöö põhimõtetel ja kõikide liikmesriikide vastastikusel solidaarsusel ning austusel institutsionaalse raamistiku vastu;	22. avaldab kahetsust Türgi otsuse üle hoiduda kokkusaamistest ja kontaktidest nõukogu eesistujariigi Küprosega ning on seisukohal, et Türgi jääb ilma olulisest võimalusest alustada sidemete loomise ja suhete normaliseerimise protsessi Küprosega; tuletab meelde, et EL rajaneb lojaalse koostöö põhimõtetel ja kõikide liikmesriikide vastastikusel solidaarsusel ning austusel institutsionaalse raamistiku vastu; ***tuletab meelde, et liitumisprotsessi üks vajalik osa on kõigi ELi liikmesriikide poolne tunnustus; nõuab seetõttu tungivalt, et Türgi jätkaks niipea kui võimalik oma suhete normaliseerimist kõigi ELi liikmesriikidega, tühistades sealhulgas ka veto ELi liikmesriikide liikmesuselt mitmes rahvusvahelises organisatsioonis;***

Or. en

Muudatusettepanek 290
Eleni Theocharous

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. avaldab kahetsust Türgi otsuse üle hoiduda kokkusaamistest ja kontaktidest nõukogu eesistujariigi Küprosega ning on seisukohal, et Türgi jääb ilma olulisest võimalusest alustada sidemete loomise ja suhete normaliseerimise protsessi Küprosega; tuletab meelde, et EL rajaneb lojaalse koostöö põhimõtetel ja kõikide liikmesriikide vastastikusel solidaarsusel ning austusel institutsionaalse raamistiku vastu;	22. avaldab kahetsust Türgi otsuse üle hoiduda kokkusaamistest ja kontaktidest nõukogu eesistujariigi Küprosega ning on seisukohal, et Türgi jääb ilma olulisest võimalusest alustada sidemete loomise ja suhete normaliseerimise protsessi Küprosega; tuletab meelde, et EL rajaneb lojaalse koostöö põhimõtetel ja kõikide liikmesriikide vastastikusel solidaarsusel ning austusel institutsionaalse raamistiku vastu; ***kutsub Türgi valitsust üles täielikult täitma oma seaduslikke kohustusi, mis tulenevad ühenduse õigustikust ja eriti Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide 21. septembri 2005. aasta deklaratsioonist;***

Or. en

Muudatusettepanek 291
Kristian Vigenin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. avaldab kahetsust Türgi otsuse üle hoiduda kokkusaamistest ja kontaktidest nõukogu eesistujariigi Küprosega ning on seisukohal, et Türgi jääb ilma olulisest võimalusest alustada sidemete loomise ja suhete normaliseerimise protsessi Küprosega; tuletab meelde, et EL rajaneb lojaalse koostöö põhimõtetel ja kõikide liikmesriikide vastastikusel solidaarsusel	22. avaldab kahetsust Türgi otsuse üle hoiduda kokkusaamistest ja kontaktidest nõukogu eesistujariigi Küprosega ning on seisukohal, et Türgi jääb ilma olulisest võimalusest alustada sidemete loomise ja suhete normaliseerimise protsessi Küprosega; tuletab ***Türgile*** meelde, et EL rajaneb lojaalse koostöö põhimõtetel ja kõikide liikmesriikide vastastikusel

ning austusel institutsionaalse raamistiku vastu;	solidaarsusel ning austusel institutsionaalse raamistiku vastu ***ja iga riik, kes soovib ühineda Euroopa Liiduga, peaks järgima neid väärtusi ja põhimõtteid, millel EL põhineb***;

Or. en

Muudatusettepanek 292
Hélène Flautre, Franziska Keller

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. avaldab kahetsust Türgi otsuse üle hoiduda kokkusaamistest ja kontaktidest nõukogu eesistujariigi Küprosega ning ***on seisukohal, et Türgi jääb ilma olulisest võimalusest*** alustada sidemete loomise ja suhete normaliseerimise protsessi Küprosega; tuletab meelde, et EL rajaneb lojaalse koostöö põhimõtetel ja kõikide liikmesriikide vastastikusel solidaarsusel ning austusel institutsionaalse raamistiku vastu;	22. avaldab kahetsust Türgi otsuse üle hoiduda kokkusaamistest ja kontaktidest nõukogu eesistujariigi Küprosega ning ***palub kõikidel asjaomastel pooltel ja Türgil mitte jätta kasutamata olulist võimalust*** alustada sidemete loomise ja suhete normaliseerimise protsessi Küprosega; tuletab meelde, et EL rajaneb lojaalse koostöö põhimõtetel ja kõikide liikmesriikide vastastikusel solidaarsusel ning austusel institutsionaalse raamistiku vastu;

Or. en

Muudatusettepanek 293
Geoffrey Van Orden

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22 a. avaldab kahetsust, et ajal, mil Küpros oli nõukogu eesistujariik, lasti mööda võimalus uuesti alustada sidemete loomise ja suhete normaliseerimise protsessi Küprosega ning tõdeb, et sellele

lisandus Türgi otsus hoiduda kokkusaamistest ja kontaktidest; tuletab meelde, et EL rajaneb lojaalse koostöö põhimõtetel ja kõikide liikmesriikide vastastikusel solidaarsusel, vaidluste lahendamisel naabritega, vähemuskogukondade õiguste ja huvide austamisel ning austusel institutsionaalse raamistiku vastu;

Or. en

Muudatusettepanek 294
Antigoni Papadopoulou

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22 a. tuletab meelde Türgi hoiakut ajal, mil Küpros oli nõukogu eesistujariik, mille tulemusel tühistati 70. parlamentaarse ühiskomisjoni kohtumine ning taunib asjaolu, et sel hoiakul oli negatiivne mõju parlamentidevahelisele poliitilisele dialoogile; kahetseb, et ei karistatud Türgi sellist käitumist;

Or. en

Muudatusettepanek 295
Nikolaos Salavrakos

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22 a. tuletab meelde, et ühinemisprotsessi üks vajalik osa on kõigi ELi liikmesriikide poolne tunnustus; nõuab tungivalt, et Türgi jätkaks, niipea kui võimalik, suhete normaliseerimist kõigi ELi

liikmesriikidega, tühistades sealhulgas ka veto mõne ELi liikmesriigi liikmesuselt rahvusvahelises organisatsioonis; avaldab kahetsust, et 15. jaanuaril oli Türgi 185 riigi seas ainus, kes ei lubanud Küprosel liituda Rahvusvahelise Taastuvenergia Agentuuri nõukoguga;

Or. el

Muudatusettepanek 296
Adrian Severin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22 a. rõhutab Türgi kohustust austada Küprose majandusvööndit, mis on loodud ELi poolt allkirjastatud ÜRO mereõiguse konventsiooniga; võtab arvesse asjaolu, et Türgi ei ole nimetatud konventsioonile alla kirjutanud ega ole sellisena arvamusel, et ta peab selle kohustusi arvesse võtma; kutsub Türgit üles tunnustama, et nimetatud konventsioon on praegu osa ühenduse õigustikust, mida tuleb ühinemisel täies ulatuses rakendada;

Or. en

Muudatusettepanek 297
Nikolaos Salavrakos, Lorenzo Fontana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22 a. nõuab tungivalt, et Türgi valitsus lõpetaks korduvad Kreeka õhuruumi rikkumised ja Türgi sõjalennukite lennud

Kreeka saarte kohal; kutsub Türgit üles tunnistama kehtetuks load, mis on antud Türgi naftaettevõttele Türkiye Petrolleri A.O. (TPAO) geoloogiliste uuringute ja süsivesinikega seotud tegevuse teostamiseks aladel, mis asuvad Kreeka mandrilaval;

Or. en

Muudatusettepanek 298
Jelko Kacin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22 a. kutsub Ankarat ja Nikosiat üles alustama vahetut dialoogi kõikide lahendamata küsimuste teemal kõrgeimal poliitilisel tasandil, järgides niisuguse Belgradi–Priština dialoogi edu, mida vahendab liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ja komisjoni asepresident Catherine Ashton ning mis on avanud tee Serbia ja Kosovo täiendavaks ELiga integreerumiseks; on seisukohal, et poliitiliste juhtide vahelised otsekontaktid looksid positiivse poliitilise õhkkonna, mis hõlbustab tervikliku lahenduse leidmist kõikidele Türgi ja Küprose vahelistele lahendamata küsimustele; on lisaks arvamusel, et kõrgetasemeline dialoog Türgi kurdide esindajatega looks ühtlasi tingimused laiaulatusliku ja püsiva lahenduse leidmiseks kurdide probleemile ning tõeliseks leppimiseks mis tahes etnilise ja rahvusliku taustaga Türgi kodanike seas;

Or. en

Muudatusettepanek 299
Laurence J.A.J. Stassen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. ***avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel mõlema kogukonna jaoks; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); kutsub samas Küprose Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama, et toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel kaubelda vahetult ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;***	23. ***märgib, et Küprose põhjaosa ja seega ELi territooriumi osa okupeerimine Türgi poolt on ebaseaduslik ja see tuleb kohe lõpetada;***

Or. nl

Muudatusettepanek 300
Sarah Ludford

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel ***mõlema*** kogukonna ***jaoks***; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja	23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ***mõlema kogukonna jaoks*** ausa ja püsiva lahenduse leidmisel ***kokkulepitud ÜRO kahe tsooni, kahe*** kogukonna ***ja poliitilise võrdsuse***

kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi ***nii***, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; ***kutsub Türgit üles alustama*** oma vägede ***väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984)***; kutsub ***samas*** Küprose Vabariiki üles ***avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama, et toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada*** Küprose ***türklastel*** kaubelda ***vahetult ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel***; ***parameetrite alusel***; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi, ***ning toonitab, kui oluline on ajakava seadmine,*** et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks ***juhtide tasandil*** peatselt jälle hoo sisse; ***tuletab meelde, et Türgi on sageli väljendanud*** oma ***valmisolekut*** vägede ***väljatoomiseks tervikliku lahenduse leidmise korral Küprosel, mis on ette nähtud ka 2004. aasta Annani plaanis***; kutsub Küprose Vabariiki üles ***võimaldama võtta vastu otsekaubanduse määrus, mis annaks*** Küprose ***türklastele võimaluse*** kaubelda ***otseselt ELiga soodustariifide alusel, mis lähendab Küprose türklasi Euroopa Liidule***;

Or. en

Muudatusettepanek 301
Adrian Severin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel mõlema kogukonna jaoks; rõhutab, ***et*** kahe kogukonna ***vahel on kiiresti vaja kokkulepet*** selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; ***kutsub Türgit üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); kutsub samas Küprose Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all***	23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel mõlema kogukonna jaoks; rõhutab ***vajadust seada tähtaeg niisuguste läbirääkimiste lõpuleviimiseks***, ***mida peetakse*** kahe kogukonna ***vahelise kokkuleppe saavutamiseks*** selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; ***kinnitab***, et ***praegune olukord ei ole enam jätkusuutlik***;

Famagusta sadama, et ***toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel kaubelda vahetult ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel***;

Or. en

Muudatusettepanek 302
Renate Sommer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel mõlema kogukonna jaoks; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); ***kutsub samas Küprose Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama, et toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel kaubelda vahetult ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;***	23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel mõlema kogukonna jaoks; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984);

Or. de

Muudatusettepanek 303
Metin Kazak, Ivo Vajgl, Jelko Kacin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel ***mõlema*** kogukonna ***jaoks***; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi ***nii***, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; ***kutsub Türgit üles alustama*** oma vägede ***väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984)***; kutsub ***samas*** Küprose Vabariiki üles ***avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama, et toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada*** Küprose ***türklastel*** kaubelda ***vahetult ning*** kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;	23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ***mõlema kogukonna jaoks*** ausa ja püsiva lahenduse leidmisel ***kokkulepitud ÜRO kahe tsooni, kahe*** kogukonna ***ja poliitilise võrdsuse parameetrite alusel***; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi, ***ning toonitab, kui oluline on ajakava seadmine,*** et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks ***juhtide tasandil*** peatselt jälle hoo sisse; ***tuletab meelde, et Türgi on sageli väljendanud*** oma ***valmisolekut*** vägede ***väljatoomiseks tervikliku lahenduse leidmise korral Küprosel, mis on ette nähtud ka 2004. aasta Annani plaanis***; kutsub Küprose Vabariiki üles ***võimaldama võtta vastu otsekaubanduse määrus, mis annaks*** Küprose ***türklastele võimaluse*** kaubelda ***otseselt ELiga*** kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;

Or. en

Muudatusettepanek 304
Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ***ausa ja püsiva lahenduse leidmisel*** mõlema kogukonna jaoks; rõhutab, et ***kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist***	23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb mõlema kogukonna jaoks ***kasuliku ausa, püsiva ja tervikliku lahenduse leidmisel, tuginedes asjaomastele ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonidele, rahvusvahelisele õigusele, ELi aluspõhimõtetele ja ELi***

käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess ***saaks*** peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); ***kutsub samas*** Küprose ***Vabariiki üles avama*** ELi tollijärelevalve all Famagusta ***sadama***, et toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada ***Küprose türklastel*** kaubelda ***vahetult ning*** kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;

õigustikule; ***kutsub Türgit üles tegema selles suunas intensiivselt ja heas tahtes tööd ning*** rõhutab, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess ***peab saama*** peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit üles alustama ***viivitamata*** oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta *ÜRO-le* kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); ***tuletab meelde*** Küprose ***Vabariigi presidendi ettepanekut avada paralleelselt*** ELi ***egiidi (***tollijärelevalve***)*** all Famagusta ***sadam***, et toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada ***mõlemal kogukonnal*** kaubelda kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;

Or. en

Muudatusettepanek 305
Antigoni Papadopoulou, Angelika Werthmann

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel ***mõlema kogukonna jaoks***; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit üles ***alustama oma vägede väljatoomist*** Küproselt ja ***tagastama*** Famagusta kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); ***kutsub*** samas Küprose ***Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all*** Famagusta sadama***, et toetada taasühendamisläbirääkimiste***	23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva ***terviklikku*** lahenduse leidmisel ***kooskõlas asjaomaste ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide ning ELi alusväärtuste ja -põhimõtetega***; ***ning palub Türgil neid jõupingutusi konkreetselt toetada;*** rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit üles ***tooma oma väed viivitamata*** Küproselt ***välja*** ja ***võimaldama*** Famagusta ***tagastamist selle seaduslikele elanikele***

edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel kaubelda vahetult ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;

kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); ***peab*** samas ***kahetsusväärseks asjaolu, et Türgi lükkas 2010. aastal tagasi*** Küprose ***Vabariigi valitsuse ettepaneku avada muu hulgas*** Famagusta ***sadam Euroopa Liidu egiidi all, mis oleks võimaldanud äritehinguid ELi ja Küprose türklaste vahel Famagusta*** sadama ***kaudu***;

Or. en

Muudatusettepanek 306
Eleni Theocharous

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel ***mõlema kogukonna jaoks***; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all ***toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse***; kutsub Türgit üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); kutsub samas Küprose Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama***, et toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada*** Küprose türklastel kaubelda *vahetult* ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;	23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ***demokraatliku*** ja püsiva lahenduse leidmisel ***kooskõlas ELi alusväärtuste ja -põhimõtetega, sest lahendus ei tohi negatiivselt mõjutada ei Küprose kodanike inimõigusi ega Euroopa asju negatiivse ja ohtliku poliitilise pretsedendi ning ELi ühtekuuluvuse mudeli loomisega***; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ***läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; on arvamusel, et niisugune protsess peaks jätkuvalt toimuma*** ÜRO peasekretäri egiidi all ***ning positiivse ja kiirendava ELi toetuse raames, nii et täielikult austataks ja peetaks pühaks demokraatlikke väärtusi ja põhimõtteid***; kutsub Türgit üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta ***selle seaduslikele elanikele ja*** *ÜRO-le* kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984)***, hõlbustades seega tervikliku***

lahenduse saavutamiseks tehtavaid jõupingutusi; kutsub samas Küprose Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama ***ja võimaldama*** Küprose türklastel kaubelda *otseselt* ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel***, tehes seda kooskõlas rahvusvahelise õiguse, ühenduse õigustiku ja Küprose Vabariigi kui ELi liikmesriigi suveräänsete õigustega ning neid täielikult austades, nagu on sätestatud protokollis nr 10 ja aluslepingutes***;

Or. en

Muudatusettepanek 307
Sophocles Sophocleous, Ana Gomes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel ***mõlema kogukonna jaoks; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata*** sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); kutsub samas Küprose Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama, et toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel kaubelda *vahetult* ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;	23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel ***kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide ning ELi alusväärtuste ja -põhimõtetega; kutsub Türgit üles jätkama*** sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit üles alustama ***viivitamata*** oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta *ÜRO-le* kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); kutsub samas Küprose Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama, et toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel kaubelda *otseselt* ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;

Or. en

Muudatusettepanek 308
Graham Watson

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel mõlema kogukonna jaoks; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii***,*** et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama ***Famagusta*** kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); kutsub samas Küprose Vabariiki üles ***avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama, et*** toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel kaubelda *vahetult* ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;	23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel mõlema kogukonna jaoks; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi***, seades teostatava ajakava,*** nii et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; ***nõuab uut taasühendamise kava, mis põhineb kahe kogukonna, kahe tsooni ja poliitilise koostöö alastel kaalutlustel;*** kutsub Türgit üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama ***Varosha ÜRO haldusalasse*** kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); kutsub samas Küprose Vabariiki üles ***võimaldama võtta vastu otsekaubanduse määrus eesmärgiga*** toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel kaubelda *otseselt* ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;

Or. en

Muudatusettepanek 309
Emine Bozkurt

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel ***mõlema*** kogukonna ***jaoks***; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi ***nii***, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); kutsub samas Küprose Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama, et toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel kaubelda *vahetult* ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;	23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ***mõlema kogukonna jaoks*** ausa ja püsiva lahenduse leidmisel ***kokkulepitud ÜRO kahe tsooni, kahe*** kogukonna ***ja poliitilise võrdsuse parameetrite alusel***; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi, ***ning toonitab, kui oluline on ajakava seadmine,*** et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks ***juhtide tasandil*** peatselt jälle hoo sisse; ***tuletab meelde, et Türgi on väljendanud oma valmisolekut vägede väljatoomiseks tervikliku lahenduse leidmise korral Küprosel, mis on ette nähtud ka 2004. aasta Annani plaanis;*** kutsub Türgit üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta *ÜRO-le* kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); kutsub samas Küprose Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama, et toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel kaubelda *otseselt* ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;

Or. en

Muudatusettepanek 310
Hélène Flautre, Franziska Keller

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja	23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja

püsiva lahenduse leidmisel mõlema kogukonna jaoks; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); kutsub samas Küprose Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama, et toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel kaubelda *vahetult* ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;	püsiva lahenduse leidmisel mõlema kogukonna jaoks; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta *ÜRO-le* kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); kutsub samas Küprose Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama, et toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel kaubelda *otseselt* ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel; ***on veendunud, et otsekaubanduse määruse vastuvõtmisel ning EÜ-Türgi assotsieerimislepingu lisaprotokolli (Ankara protokolli) kohaldamisel on positiivne majanduslik mõju Küprose mõlemale kogukonnale;***

Or. en

Muudatusettepanek 311
Ismail Ertug

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel mõlema kogukonna jaoks; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit	23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel mõlema kogukonna jaoks; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit

üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); kutsub samas Küprose Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama, et toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel kaubelda *vahetult* ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;	üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta *ÜRO-le* kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); kutsub samas Küprose Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama, et toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel kaubelda *otseselt* ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel; ***peab kahetsusväärseks asjaolu, et Põhja-Küprose türgi kogukond ei ole endiselt saanud oma kahte kohta Euroopa Parlamendis ja et türgi keel ei kuulu endiselt Euroopa institutsioonide ametlike keelte hulka, olgugi et see on Küprose Vabariigi ametlik keel;***

Or. en

Muudatusettepanek 312
Lorenzo Fontana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel mõlema kogukonna jaoks; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); kutsub samas Küprose Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama, et toetada taasühendamisläbirääkimiste	23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel mõlema kogukonna jaoks; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); kutsub samas Küprose Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama, et toetada taasühendamisläbirääkimiste

edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel kaubelda vahetult ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;

edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel kaubelda vahetult ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel; ***on seisukohal, et Türgi kodanike pidev liikumine Anatooliast Küprosele takistab kõnealuse kahe kogukonna rahumeelset kooseksisteerimist sellel saarel;***

Or. it

Muudatusettepanek 313
Johannes Cornelis van Baalen, Angelika Werthmann

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel mõlema kogukonna jaoks; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); kutsub samas Küprose Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama, et toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel kaubelda *vahetult* ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;	23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel mõlema kogukonna jaoks; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta *ÜRO-le* kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); kutsub samas Küprose Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama, et toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel kaubelda *otseselt* ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel ***ning rahvusvahelisele ja ELi õigusele vastavalt***;

Or. en

Muudatusettepanek 314
Philip Claeys, Andreas Mölzer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. avaldab taas kord ***tugevat*** toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel mõlema kogukonna jaoks; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); kutsub samas Küprose Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama, et toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel kaubelda vahetult ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;	23. avaldab taas kord toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel mõlema kogukonna jaoks; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); kutsub samas Küprose Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama, et toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel kaubelda vahetult ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;

Or. nl

Muudatusettepanek 315
Philip Claeys, Andreas Mölzer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. avaldab taas kord ***tugevat*** toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel mõlema kogukonna jaoks; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata	23. avaldab taas kord toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel mõlema kogukonna jaoks; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist

sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); kutsub samas Küprose Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama, et toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel kaubelda vahetult ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;	käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); kutsub samas Küprose Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama, et toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel kaubelda vahetult ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;

Or. nl

Muudatusettepanek 316
Ria Oomen-Ruijten

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel mõlema kogukonna jaoks; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); kutsub samas Küprose Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama, et toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel kaubelda *vahetult* ning	23. avaldab taas kord tugevat toetust Küprose ühinemisele, mis põhineb ausa ja püsiva lahenduse leidmisel mõlema kogukonna jaoks; rõhutab, et kahe kogukonna vahel on kiiresti vaja kokkulepet selle kohta, kuidas jätkata sisuliste küsimuste lahendamist käsitlevaid läbirääkimisi nii, et ÜRO peasekretäri egiidi all toimuvate läbirääkimiste protsess saaks peatselt jälle hoo sisse; kutsub Türgit üles alustama oma vägede väljatoomist Küproselt ja tagastama Famagusta ***isoleeritud piirkonna*** *ÜRO-le* kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 550 (1984); kutsub samas Küprose Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama, et toetada taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel

kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;	kaubelda *otseselt* ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;

Or. en

Muudatusettepanek 317
Geoffrey Van Orden

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	23 a. palub, et põhiseaduskomisjon teeks ettepaneku Küprosele kohtade jaotamise olukorra kohta ja et Euroopa Ülemkogu vaataks selle läbi ning seega ajakohastaks nõukogu 10. juuni 2004. aasta otsust, milles käsitleti selgesõnaliselt üksnes 2004.–2009. aastaks valitud parlamendi koosseisu ametiaega; nõuab, et Küprose Vabariigile eraldataks kohad proportsionaalselt nii, et oleksid esindatud saare kõikide Küprose Vabariigi kontrolli alla kuuluvate osade inimesed, kas siis Euroopa Parlamendi liikme kaudu või vaatleja staatuse abil, nagu Euroopa Nõukogus;

Or. en

Muudatusettepanek 318
Philip Claeys, Andreas Mölzer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	23 a. omistab suurt tähtsust Armeenia genotsiidi tunnistamisele Türgi valitsuse poolt;

Or. nl

Muudatusettepanek 319
Hélène Flautre, Franziska Keller

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	23 a. palub presidendil kutsuda kaks Küprose türgi kogukonda esindavat vaatlejat Euroopa Parlamenti, järgides Euroopa Nõukogu Parlamentaarse Assamblee sellekohast otsust;

Or. en

Muudatusettepanek 320
Adrian Severin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	23 a. kutsub Türgit üles järgima ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 550 (1984) ja tagastama piirdeaiaga ümbritsetud Varosha kvartali selle elanikele ning kutsub samal ajal Küprose Vabariiki üles avama ELi tollijärelevalve all Famagusta sadama, et toetada käimasolevate taasühendamisläbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks vajalikku positiivset õhkkonda ja võimaldada Küprose türklastel kaubelda otseselt ning kõigile vastuvõetaval ja seaduslikul moel;

Or. en

Muudatusettepanek 321
Eleni Theocharous

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	23 a. taunib Türgi poliitilist hoiakut ajal, mil Küpros oli nõukogu eesistujariik, mis kajastub ka Türgi valitsuse poliitilises otsuses tühistada 70. parlamentaarse ühiskomisjoni kohtumine, ning peab täiesti kahetsusväärseks asjaolu, et Türgi pool ei kasutanud võimalust pidada konstruktiivset parlamentidevahelist poliitilist dialoogi, mis oleks aidanud kaasa Türgi ühinemisläbirääkimistele eesmärgiga väljuda praegusest ummikseisust;

Or. en

Muudatusettepanek 322
Metin Kazak, Ivo Vajgl, Jelko Kacin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. ergutab Türgit ***intensiivsemalt toetama*** Küprosel kadunud isikutega ***tegelevat komisjoni***;	24. ergutab Türgit ***ja kõiki muid pooli pakkuma ka edaspidi oma intensiivset toetust*** Küprosel kadunud isikutega ***tegelevale komisjonile (KIK), mis on üks kõige tundlikum ja tähtsam projekt kõnealusel saarel, kuna selle töö mõjutab ühtviisi tuhandete inimeste elusid saare mõlemal poolel***;

Or. en

Muudatusettepanek 323
Sophocles Sophocleous, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Ana Gomes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. ***ergutab*** Türgit intensiivsemalt toetama Küprosel kadunud isikutega tegelevat komisjoni;	24. ***kutsub*** Türgit ***üles*** intensiivsemalt toetama Küprosel kadunud isikutega tegelevat komisjoni***, võimaldades juurdepääsu militaartsoonidele, tehes seda kooskõlas Euroopa Inimõiguste Kohtu kohtulahendite ja Euroopa Nõukogu otsustega***;

Or. en

Muudatusettepanek 324
Johannes Cornelis van Baalen, Angelika Werthmann

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. ***ergutab*** Türgit intensiivsemalt toetama Küprosel kadunud isikutega tegelevat komisjoni;	24. ***kutsub*** Türgit ***üles*** intensiivsemalt toetama Küprosel kadunud isikutega tegelevat komisjoni ***(KIK)***; ***jääb lootma Türgi koostööle juurdepääsu võimaldamisel ka militaartsoonidele, et hõlbustada KIKi tööd;***

Or. en

Muudatusettepanek 325
Graham Watson

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. ergutab Türgit intensiivsemalt toetama Küprosel kadunud isikutega tegelevat komisjoni;	24. ergutab Türgit ***ja kõiki muid osalisi*** intensiivsemalt toetama Küprosel kadunud isikutega tegelevat komisjoni ***(KIK)***; ***nõuab, et erilist tähelepanu pöörataks***

tööle, mida KIK teeb militaartsoonides;

Or. en

Muudatusettepanek 326
Renate Sommer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. ***ergutab*** Türgit intensiivsemalt toetama Küprosel kadunud isikutega tegelevat komisjoni;	24. ***kutsub*** Türgit ***üles*** intensiivsemalt toetama Küprosel kadunud isikutega tegelevat komisjoni ***ning võimaldama kõnealusele komisjonile juurdepääsu sõjaliselt okupeeritud aladele ja Küprose türgi kogukonna arhiividele***;

Or. de

Muudatusettepanek 327
Eleni Theocharous

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. ergutab Türgit intensiivsemalt toetama Küprosel kadunud isikutega tegelevat komisjoni;	24. ergutab Türgit intensiivsemalt toetama Küprosel kadunud isikutega tegelevat komisjoni***, eelkõige lihtsustades selle jaoks juurdepääsu militaartsoonidele ja arhiividele, ning võtma kadunud isikute humanitaarküsimuses mis tahes muid asjakohaseid meetmeid vastavalt Euroopa Inimõiguste Kohtu järeldustele***;

Or. en

Muudatusettepanek 328
Sarah Ludford

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. ergutab Türgit intensiivsemalt toetama Küprosel kadunud isikutega tegelevat komisjoni;	24. ergutab Türgit ***ja kõiki muid pooli veelgi*** intensiivsemalt toetama Küprosel kadunud isikutega tegelevat komisjoni ***(KIK), kuna KIK on üks kõige tundlikum ja tähtsam projekt kõnealusel saarel ning selle töö mõjutab ühtviisi tuhandete inimeste elusid saare mõlemal poolel***;

Or. en

Muudatusettepanek 329
Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. ergutab Türgit intensiivsemalt toetama Küprosel kadunud isikutega tegelevat komisjoni;	24. ergutab Türgit intensiivsemalt toetama Küprosel kadunud isikutega tegelevat komisjoni***, võimaldades juurdepääsu kõikidele militaartsoonidele ja kogu asjaomasele teabele, tehes seda vastavalt Euroopa Inimõiguste Kohtu otsusele neljandas riikidevahelises kohtuasjas***;

Or. en

Muudatusettepanek 330
Antigoni Papadopoulou, Juan Fernando López Aguilar

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. ergutab Türgit intensiivsemalt toetama Küprosel kadunud isikutega tegelevat	24. ergutab Türgit intensiivsemalt toetama Küprosel kadunud isikutega tegelevat

komisjoni;	komisjoni ***ning võimaldama KIKile juurdepääsu niisugustele militaaraladele, kus tõendite kohaselt võib leida kadunud isikute säilmeid***;

Or. en

Muudatusettepanek 331
Ioannis Kasoulides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. ergutab Türgit intensiivsemalt toetama Küprosel kadunud isikutega tegelevat komisjoni;	24. ergutab Türgit intensiivsemalt toetama Küprosel kadunud isikutega tegelevat komisjoni***, eelkõige lihtsustades viimase juurdepääsu kõikidele militaartsoonidele ja Türgi sõjaväe arhiividele***;

Or. en

Muudatusettepanek 332
Hélène Flautre, Franziska Keller

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. ergutab ***Türgit*** intensiivsemalt toetama Küprosel kadunud isikutega tegelevat komisjoni;	24. ergutab ***kõiki asjaomaseid osalisi*** intensiivsemalt toetama Küprosel kadunud isikutega tegelevat komisjoni;

Or. en

Muudatusettepanek 333
Emine Bozkurt

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. ergutab Türgit intensiivsemalt toetama Küprosel kadunud isikutega tegelevat komisjoni;	24. ergutab Türgit ***ja kõiki muid pooli veelgi*** intensiivsemalt toetama Küprosel kadunud isikutega tegelevat komisjoni;

Or. en

Muudatusettepanek 334
Adrian Severin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. ergutab Türgit ***intensiivsemalt*** toetama Küprosel kadunud isikutega tegelevat komisjoni;	24. ergutab Türgit ***jätkuvalt*** toetama Küprosel kadunud isikutega tegelevat komisjoni;

Or. en

Muudatusettepanek 335
Johannes Cornelis van Baalen, Angelika Werthmann

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24 a. palub Türgil avada militaararhiivid, et teha avalikuks KIKi poolt soovitav teave vastavalt Euroopa Inimõiguste Kohtu kohtulahenditele;

Or. en

Muudatusettepanek 336
Ioannis Kasoulides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24 a. rõhutab, et ÜRO mereõiguse konventsioon, millele on alla kirjutanud EL, 27 liikmesriiki ja kõik teised kandidaatriigid, on ühenduse õigustiku osa; palub seetõttu Türgi valitsusel konventsioon edasiste viivitusteta allkirjastada ja ratifitseerida; tuletab meelde, et vastavalt ÜRO mereõiguse konventsioonile on Küprose Vabariigi majandusvöönd täielikult õiguspärane;

Or. en

Muudatusettepanek 337
Evgeni Kirilov

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24 a. ergutab Türgit osalema ulatuslikumalt oma naaberriikidega peetavatel läbirääkimistel lahendamata kahepoolsete küsimuste üle, muu hulgas omandiõiguste küsimuste üle, sealhulgas sihtasutuste seaduse edasine rakendamine vastavalt selle 2011. aasta augustis tehtud muudatustele;

Or. en

Muudatusettepanek 338
Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24 a. taunib Türgi asunduspoliitikat ja kutsub Türgit üles hoiduma Türgi kodanike täiendavate asunduste loomisest Küprosel, mis on vastuolus Genfi konventsiooni ja rahvusvahelise õiguse põhimõtetega ning mis muudab demograafilist tasakaalu saarel ja takistab tulevase lahenduse leidmist;

Or. en

Muudatusettepanek 339
Sophocles Sophocleous, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Ana Gomes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24 a. kutsub Türgit üles hoiduma Türgi kodanike uute asunduste loomisest saarel, sest see muudaks jätkuvalt demograafilist tasakaalu ja vähendaks selle kodanike lojaalsust tulevasele ühisele ja ühisel minevikul rajanevale riigile;

Or. en

Muudatusettepanek 340
Antigoni Papadopoulou, Angelika Werthmann, Ana Gomes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24 a. kutsub Türgit üles hoiduma Türgi kodanike uute ebaseaduslike asunduste loomisest saarel, sest see muudaks jätkuvalt selle demograafilist tasakaalu ja vähendaks selle kodanike lojaalsust

tulevasele ühisele riigile; kutsub Türgit üles tegelema Türgi kodanike ebaseaduslike asunduste probleemiga saarel, järgides Genfi konventsiooni ja rahvusvahelise õiguse põhimõtteid;

Or. en

Muudatusettepanek 341
Eleni Theocharous

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24 a. kutsub Türgit üles tegelema Türgi kodanike asunduste (asunike) probleemiga saarel, järgides Genfi konventsiooni ja rahvusvahelise õiguse põhimõtteid;

Or. en

Muudatusettepanek 342
Kristian Vigenin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24 a. juhib tähelepanu sellele, et Türgi peaks püüdma lahendada kõik vaidlusküsimused oma naaberriikidega nii ELi liikmeks saamise tingimusena kui ka eesmärgiga tugevdada heanaaberlikke suhteid piirkonnas; juhib tähelepanu asjaolule, et ühise ekspertide komisjoni loomine Bulgaaria ja Türgi vahelistes lahendamata küsimustes on oluline samm probleemide lahendamiseks seoses Ida-Traakia põgenike ja nende järeltulijatega, ning kutsub mõlemat riiki üles, et nad

paluksid komisjonil tööd jätkata;

Or. bg

Muudatusettepanek 343
Evgeni Kirilov

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24 b. avaldab Türgile kiitust eduka tegevuse eest Musta Mere Koostöö Organisatsiooni (BSCO) eesistujana 2012. aasta teisel poolel ning loodab, et piirkondlike koostööprojektide ning eelkõige Musta merd ümbritseva kiirtee ja meremagistraalide elluviimine jätkub sama hoogsalt; avaldab peale selle riigile kiitust Musta merd ümbritseva kiirtee ehitustööde lõpuleviimise eest oma territooriumil Kreeka ja Bulgaaria piirist kuni Gruusia piirini; nõuab BSCO raames paremat koostööd Musta mere piirkonna keskkonnaalastes ja ökoloogilistes küsimustes, järgides ühtlasi ELi Musta mere strateegiat;

Or. en

Muudatusettepanek 344
Eleni Theocharous

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24 b. nõuab tungivalt, et Türgi tagaks kõikide Küprose põgenike, sealhulgas usuvähemustesse kuuluvate isikute õiguste asutamise, kusjuures neil peaks olema lubatud vabalt kasutada oma usulisi õigusi;

Or. en

Muudatusettepanek 345
Eleni Theocharous

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24 c. nõuab tungivalt, et Türgi võtaks konkreetseid meetmeid Küprose põhjaosa kultuuri- ja usupärandi hävitamise lõpetamiseks ning aitaks sellega säilitada Euroopa ja maailma tsivilisatsiooni väärtuslikku osa;

Or. en

Muudatusettepanek 346
Willy Meyer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
25. rõhutab, kui oluline on järjekindel ja terviklik julgeolekualane lähenemine Vahemere idaosas ning kutsub Türgit üles ELi ja NATO vahelise poliitilise dialoogi võimaldamiseks tühistama vetot ELi ja NATO koostöölt, millesse kaasatakse Küpros, ning järgnevalt kutsub Küprose Vabariiki tühistama vetot Türgi osalemisele Euroopa Kaitseagentuuri tegevuses;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 347
Adrian Severin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
25. rõhutab, kui oluline on järjekindel ja terviklik julgeolekualane lähenemine Vahemere idaosas ning ***kutsub Türgit üles*** ELi ja NATO vahelise ***poliitilise dialoogi võimaldamiseks tühistama vetot ELi ja NATO koostöölt, millesse kaasatakse Küpros, ning järgnevalt kutsub Küprose Vabariiki tühistama vetot Türgi osalemisele Euroopa Kaitseagentuuri tegevuses***;	25. rõhutab, kui oluline on järjekindel ja terviklik julgeolekualane lähenemine Vahemere idaosas*,* ning ***väärtustab Türgi panust ühisesse julgeoleku- ja kaitsepoliitikasse (ÜJKP) ning jõupingutusi*** ELi ja NATO vahelise ***strateegilise partnerluse tõhustamiseks***; ***rõhutab, kui oluline on Türgi jätkuv osalemine tulevastes ÜJKP missioonides, sest paljud neist missioonidest toimuvad Türgi geograafilises läheduses ja võivad mõjutada selle julgeolekut; toonitab tungivat vajadust leida lahendus sellele, kuidas kaasata Türgi ÜJKP otsustusprotsessi; rõhutab, et EL peab omandama NATOga sarnaneva kaasavuse ja läbipaistvuse taseme;***

Or. en

Muudatusettepanek 348
Antigoni Papadopoulou

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
25. ***rõhutab, kui oluline on järjekindel ja terviklik julgeolekualane lähenemine Vahemere idaosas ning*** kutsub Türgit üles ELi ja NATO vahelise poliitilise dialoogi võimaldamiseks tühistama vetot ELi ja NATO koostöölt, millesse kaasatakse Küpros***, ning järgnevalt kutsub Küprose Vabariiki tühistama vetot Türgi osalemisele Euroopa Kaitseagentuuri tegevuses***;	25. kutsub Türgit üles ELi ja NATO vahelise poliitilise dialoogi võimaldamiseks tühistama vetot ELi ja NATO koostöölt, millesse kaasatakse Küpros;

Or. en

Muudatusettepanek 349
Sophocles Sophocleous, Ana Gomes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
25. rõhutab, kui oluline on järjekindel ja terviklik julgeolekualane lähenemine Vahemere idaosas ning kutsub Türgit üles ELi ja NATO vahelise poliitilise dialoogi võimaldamiseks tühistama vetot ELi ja NATO koostöölt, millesse kaasatakse Küpros, ning ***järgnevalt kutsub Küprose Vabariiki tühistama vetot Türgi osalemisele*** Euroopa ***Kaitseagentuuri tegevuses***;	25. rõhutab, kui oluline on järjekindel ja terviklik julgeolekualane lähenemine Vahemere idaosas*,* ning kutsub Türgit üles ELi ja NATO vahelise poliitilise dialoogi võimaldamiseks tühistama vetot ELi ja NATO koostöölt, millesse kaasatakse Küpros, ning ***julgustab Türgit sõlmima*** Euroopa ***Kaitseagentuuriga (EDA) halduskokkuleppe, võttes aluseks EDA ja kolmandate riikide vahelised kehtivad halduskokkulepped***;

Or. en

Muudatusettepanek 350
Philip Claeys, Andreas Mölzer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
25. rõhutab, kui oluline on järjekindel ja terviklik julgeolekualane lähenemine Vahemere idaosas ning kutsub Türgit üles ELi ja NATO vahelise poliitilise dialoogi võimaldamiseks tühistama vetot ELi ja NATO koostöölt, millesse kaasatakse Küpros***, ning järgnevalt kutsub Küprose Vabariiki tühistama vetot Türgi osalemisele Euroopa Kaitseagentuuri tegevuses***;	25. rõhutab, kui oluline on järjekindel ja terviklik julgeolekualane lähenemine Vahemere idaosas ning kutsub Türgit üles ELi ja NATO vahelise poliitilise dialoogi võimaldamiseks tühistama vetot ELi ja NATO koostöölt, millesse kaasatakse Küpros;

Or. nl

Muudatusettepanek 351
Graham Watson

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
25. rõhutab, kui oluline on järjekindel ja terviklik julgeolekualane lähenemine Vahemere idaosas ning kutsub Türgit üles ELi ja NATO ***vahelise poliitilise*** dialoogi ***võimaldamiseks tühistama vetot*** ELi ja NATO ***koostöölt***, ***millesse kaasatakse Küpros,*** ning järgnevalt kutsub Küprose Vabariiki tühistama vetot Türgi osalemisele Euroopa Kaitseagentuuri tegevuses;	25. rõhutab, kui oluline on järjekindel ja terviklik julgeolekualane lähenemine Vahemere idaosas*,* ning kutsub Türgit ***ja kõiki muid osalisi*** üles ***võimaldama*** ELi ja NATO ***vahelist poliitilist*** dialoogi***, sealhulgas*** ELi ja NATO ***koostööd Küprosel***, ning järgnevalt kutsub Küprose Vabariiki tühistama vetot Türgi osalemisele Euroopa Kaitseagentuuri tegevuses ***ning võimaldama Türgi kõnealuse agentuuri ees võetud kohustuste täitmist***;

Or. en

Muudatusettepanek 352
Ria Oomen-Ruijten

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	25 a. rõhutab, et ÜRO mereõiguse konventsioon, millele on alla kirjutanud EL, 27 liikmesriiki ja kõik teised kandidaatriigid, on ühenduse õigustiku osa; palub seetõttu Türgi valitsusel konventsioon edasiste viivitusteta allkirjastada ja ratifitseerida; tuletab meelde, et vastavalt ÜRO mereõiguse konventsioonile on Küprose Vabariigi majandusvöönd täielikult õiguspärane;

Or. en

Muudatusettepanek 353
Evgeni Kirilov

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	25 a. väljendab heameelt Türgi ametivõimude jõupingutuste üle piirnevatesse ELi liikmesriikidesse ja ELi suunduva ebaseadusliku sisserände ohjamisel; väljendab samal ajal muret Türgi ja Bulgaaria ning Türgi ja Kreeka piiri ületavate ebaseaduslike sisserändajate üha suureneva arvu pärast;

Or. en

Muudatusettepanek 354
Charles Tannock, Tomasz Piotr Poręba

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	25 a. nõuab tungivalt, et mõlemad osapooled, st nii Türgi kui ka Armeenia, ratifitseeriksid eeltingimusi seadmata protokollid, milles käsitletakse diplomaatiliste suhete loomist ja kahepoolsete suhete parandamist, ning nõuab tungivalt, et Türgi valitsus avaks piiri Armeeniaga;

Or. en

Muudatusettepanek 355
Marietta Giannakou, Maria Eleni Koppa

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	25 a. võtab teadmiseks Türgi ja Kreeka jätkuvad süvendatud jõupingutused oma kahepoolsete suhete parandamiseks, sealhulgas kahepoolsete kohtumiste abil; peab siiski kahetsusväärseks, et Türgi Suure Rahvuskogu kuulutatud casus belli ähvardust Kreeka vastu ei ole siiani tühistatud; kordab, et Türgi peab pühenduma ühemõtteliselt heanaaberlikele suhetele ning vaidluste rahumeelsele lahendamisele vastavalt Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni põhikirjale, pöördudes vajaduse korral Rahvusvahelise Kohtu poole; nõuab tungivalt, et Türgi valitsus lõpetaks korduvad Kreeka õhuruumi rikkumised ja Türgi sõjalennukite lennud Kreeka saarte kohal;

Or. en

Muudatusettepanek 356
Sophocles Sophocleous, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Ana Gomes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	25 a. palub Türgil lõpetada kooskõlas oma kohustustega, mis tulenevad 1954. aasta Haagi konventsioonist kultuuriväärtuste kaitse kohta relvakonflikti korral, Küprose põhjaosa kultuuri- ja usupärandi jätkuv hävitamine;

Or. en

Muudatusettepanek 357
Antigoni Papadopoulou, Angelika Werthmann, Cecilia Wikström, Ana Gomes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	25 a. rõhutab, et ÜRO mereõiguse konventsioon, millele on alla kirjutanud EL, 27 liikmesriiki ja kõik teised kandidaatriigid, on ühenduse õigustiku osa; palub seetõttu Türgi valitsusel konventsioon edasiste viivitusteta allkirjastada ja ratifitseerida; tuletab meelde, et vastavalt ÜRO mereõiguse konventsioonile on Küprose Vabariigi majandusvöönd täielikult õiguspärane;

Or. en

Muudatusettepanek 358
Eleni Theocharous

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	25 a. nõuab tungivalt, et välditaks mis tahes ähvardusi, pingete tekitamist või tegevust, mis võiks kahjustada heanaaberlikke suhteid ja vaidluste rahumeelset lahendamist; rõhutab kõiki ELi liikmesriikide suveräänseid õigusi, muu hulgas õigust sõlmida kahepoolseid lepinguid vastavalt ELi õigustikule ja rahvusvahelisele õigusele, kaasa arvatud ÜRO mereõiguse konventsioon;

Or. en

Muudatusettepanek 359
Willy Meyer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	25 a. rõhutab vajadust leida Vahemere idapiirkonnas esinevatele konfliktidele rahvusvahelist õigust ja asjaomaseid Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni resolutsioone järgides rahumeelne lahendus, millega kaasneb õiglane koostöö piirkonna kõikide inimeste kasuks, aidates seega kaasa kogu piirkonna rahule ja stabiilsusele;

Or. en

Muudatusettepanek 360
Antigoni Papadopoulou

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	25 b. peab kahetsusväärseks, et pärast seda, kui Küpros teatas oma kavatsusest käivitada oma suveräänseid õigusi kasutades avamerel toimuva uurimise litsentside väljastamise teise vooru, jätkas Türgi vastumeetmete võtmist ja tegi hukkamõistvaid avaldusi seoses Küprose Vabariigi puurimistöödega, rikkudes seega Küprose Vabariigi suveräänseid õigusi, ning tegi kättemaksuähvardusi firmadele, kes soovivad osaleda Küprose teostatavatel uuringutel;

Or. en

Muudatusettepanek 361
Marietta Giannakou, Maria Eleni Koppa, Georgios Koumoutsakos

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	25 b. rõhutab, et ÜRO mereõiguse konventsioon, millele on alla kirjutanud EL, 27 liikmesriiki ja kõik teised kandidaatriigid, on ühenduse õigustiku osa; palub seetõttu Türgi valitsusel konventsioon edasiste viivitusteta allkirjastada ja ratifitseerida; tuletab meelde, et vastavalt ÜRO mereõiguse konventsioonile on Küprose Vabariigi majandusvöönd täielikult õiguspärane;

Or. en

Muudatusettepanek 362
Eleni Theocharous, Niki Tzavela, Nikolaos Salavrakos, Michèle Rivasi, Kyriacos Triantaphyllides, Andrey Kovatchev

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	25 b. nõuab tungivalt, et nii Armeenia kui ka Türgi ratifitseeriksid protokollid eeltingimusi seadmata, ning kutsub Türgit üles avama oma piirid Armeeniaga, et normaliseerida omavahelised suhted;

Or. en

Muudatusettepanek 363
Eleni Theocharous, Niki Tzavela, Nikolaos Salavrakos, Michèle Rivasi, Kyriacos Triantaphyllides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	25 c. kutsub Türgit üles tunnistama 1915. aastal toimepandud armeenlaste genotsiidi ja sillutama seega teed stabiilse naabruspoliitika loomiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 364
Metin Kazak, Ivo Vajgl, Jelko Kacin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
26. ***mõistab hukka*** Türgi ***keeldumise täita oma kohustust rakendada täielikult ja mittediskrimineerivalt*** Euroopa Ühenduse ja Türgi vahelise assotsieerimislepingu lisaprotokolli ***kõikide liikmesriikide suhtes; tuletab meelde, et see keeldumine mõjutab jätkuvalt ja märkimisväärselt läbirääkimiste kulgu;***	26. ***toonitab, et erinevus selles, kuidas Euroopa Komisjon ja*** Türgi ***tõlgendavad*** Euroopa Ühenduse ja Türgi vahelise assotsieerimislepingu lisaprotokolli***, kahjustab ELi ja Türgi suhete kujunemist, ning kutsub seetõttu kõiki asjaomaseid pooli üles tegema ühiseid jõupingutusi Küprose probleemi lahendamiseks;***

Or. en

Muudatusettepanek 365
Laurence J.A.J. Stassen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
26. mõistab hukka Türgi keeldumise täita oma kohustust rakendada täielikult ja mittediskrimineerivalt Euroopa Ühenduse ja Türgi vahelise assotsieerimislepingu lisaprotokolli kõikide liikmesriikide suhtes; ***tuletab meelde, et see keeldumine mõjutab***	26. mõistab hukka Türgi keeldumise täita oma kohustust rakendada täielikult ja mittediskrimineerivalt Euroopa Ühenduse ja Türgi vahelise assotsieerimislepingu lisaprotokolli kõikide liikmesriikide suhtes; ***nõuab, et Türgiga peetavad***

jätkuvalt ja märkimisväärselt läbirääkimiste kulgu;	***ühinemisläbirääkimised tuleb kohe peatada;***

Or. nl

Muudatusettepanek 366
Adrian Severin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
26. mõistab hukka Türgi keeldumise ***täita oma kohustust*** rakendada ***täielikult ja mittediskrimineerivalt*** Euroopa Ühenduse ja Türgi vahelise assotsieerimislepingu lisaprotokolli ***kõikide liikmesriikide*** suhtes; tuletab meelde, et see keeldumine mõjutab jätkuvalt ja märkimisväärselt läbirääkimiste kulgu;	26. mõistab hukka Türgi keeldumise rakendada Euroopa Ühenduse ja Türgi vahelise assotsieerimislepingu lisaprotokolli ***Küprose*** suhtes; tuletab meelde, et see keeldumine mõjutab jätkuvalt ja märkimisväärselt läbirääkimiste kulgu;

Or. en

Muudatusettepanek 367
Lorenzo Fontana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
26. mõistab hukka Türgi keeldumise täita oma kohustust rakendada täielikult ja mittediskrimineerivalt Euroopa Ühenduse ja Türgi vahelise assotsieerimislepingu lisaprotokolli kõikide liikmesriikide suhtes; tuletab meelde, et see keeldumine ***mõjutab jätkuvalt ja märkimisväärselt*** läbirääkimiste ***kulgu***;	26. mõistab hukka Türgi keeldumise täita oma kohustust rakendada täielikult ja mittediskrimineerivalt Euroopa Ühenduse ja Türgi vahelise assotsieerimislepingu lisaprotokolli kõikide liikmesriikide suhtes; tuletab meelde, et see keeldumine ***on tegelikkuses blokeerinud*** läbirääkimiste ***kõikvõimalikud edusammud***;

Or. it

Muudatusettepanek 368
Graham Watson

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
26. ***mõistab hukka*** Türgi ***keeldumise*** täita oma kohustust rakendada täielikult ja mittediskrimineerivalt Euroopa Ühenduse ja Türgi vahelise assotsieerimislepingu lisaprotokolli kõikide liikmesriikide suhtes; tuletab meelde, et see keeldumine mõjutab jätkuvalt ja märkimisväärselt läbirääkimiste kulgu;	26. ***peab kahetsusväärseks*** Türgi ***keeldumist*** täita oma kohustust rakendada täielikult ja mittediskrimineerivalt Euroopa Ühenduse ja Türgi vahelise assotsieerimislepingu lisaprotokolli kõikide liikmesriikide suhtes; tuletab meelde, et see keeldumine mõjutab jätkuvalt ja märkimisväärselt läbirääkimiste kulgu; ***nõuab tungivalt, et mõlemad pooled pühenduksid läbirääkimistele, et hõlbustada kaupade, teenuste, kapitali ja isikute vaba liikumist ning lahendada omandiküsimused;***

Or. en

Muudatusettepanek 369
Philip Claeys, Andreas Mölzer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
26. mõistab hukka Türgi keeldumise täita oma kohustust rakendada täielikult ja mittediskrimineerivalt Euroopa Ühenduse ja Türgi vahelise assotsieerimislepingu lisaprotokolli kõikide liikmesriikide suhtes; ***tuletab meelde***, et see keeldumine ***mõjutab*** jätkuvalt ja märkimisväärselt läbirääkimiste kulgu;	26. mõistab hukka Türgi keeldumise täita oma kohustust rakendada täielikult ja mittediskrimineerivalt Euroopa Ühenduse ja Türgi vahelise assotsieerimislepingu lisaprotokolli kõikide liikmesriikide suhtes; ***rõhutab***, et see keeldumine ***peaks mõjutama*** jätkuvalt ja märkimisväärselt läbirääkimiste kulgu;

Or. nl

Muudatusettepanek 370
Renate Sommer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
26. mõistab hukka Türgi keeldumise täita oma kohustust rakendada täielikult ja mittediskrimineerivalt Euroopa Ühenduse ja Türgi vahelise assotsieerimislepingu lisaprotokolli kõikide liikmesriikide suhtes; tuletab meelde, et see keeldumine ***mõjutab*** jätkuvalt ***ja märkimisväärselt*** läbirääkimiste kulgu;	26. mõistab ***sügavalt*** hukka Türgi keeldumise täita oma kohustust rakendada täielikult ja mittediskrimineerivalt Euroopa Ühenduse ja Türgi vahelise assotsieerimislepingu lisaprotokolli kõikide liikmesriikide suhtes; tuletab meelde, et see keeldumine ***takistab*** jätkuvalt läbirääkimiste kulgu;

Or. de

Muudatusettepanek 371
Emine Bozkurt

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
26. mõistab hukka Türgi keeldumise täita oma kohustust rakendada täielikult ja mittediskrimineerivalt Euroopa Ühenduse ja Türgi vahelise assotsieerimislepingu lisaprotokolli kõikide liikmesriikide suhtes; tuletab meelde, et see keeldumine mõjutab jätkuvalt ja märkimisväärselt läbirääkimiste kulgu;	26. mõistab hukka Türgi keeldumise täita oma kohustust rakendada täielikult ja mittediskrimineerivalt Euroopa Ühenduse ja Türgi vahelise assotsieerimislepingu lisaprotokolli kõikide liikmesriikide suhtes; tuletab meelde, et see keeldumine mõjutab jätkuvalt ja märkimisväärselt läbirääkimiste kulgu; ***kutsub Euroopa institutsioone üles võtma kõik vajalikud meetmed, et võimaldada otsekaubandust ELi ja Küprose põhjaosa vahel ning hõlbustada Küprose türgi kogukonna vaba liikumist, et lõpetada Küprose türgi kogukonna isolatsioon kooskõlas ELi üldasjade nõukogu 26. aprilli 2004. aasta istungi järeldustega;***

Or. en

Muudatusettepanek 372
Antigoni Papadopoulou

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
26. mõistab hukka Türgi keeldumise täita oma kohustust rakendada täielikult ja mittediskrimineerivalt Euroopa Ühenduse ja Türgi vahelise assotsieerimislepingu lisaprotokolli kõikide liikmesriikide suhtes; tuletab meelde, et see keeldumine mõjutab jätkuvalt ja märkimisväärselt läbirääkimiste kulgu;	26. mõistab hukka Türgi keeldumise täita oma kohustust rakendada täielikult ja mittediskrimineerivalt Euroopa Ühenduse ja Türgi vahelise assotsieerimislepingu lisaprotokolli kõikide liikmesriikide suhtes; tuletab meelde, et see keeldumine mõjutab jätkuvalt ja märkimisväärselt läbirääkimiste kulgu***, ning kutsub Türgi valitsust üles protokolli täielikult ja viivitamata rakendama***; ***märgib ühtlasi kahetsusega, et korduvatele üleskutsetele vaatamata ei ole Türgi täitnud oma kohustusi, mis on esitatud Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide 21. septembri 2005. aasta deklaratsioonis;***

Or. en

Muudatusettepanek 373
Eleni Theocharous

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
26. mõistab hukka Türgi keeldumise täita oma kohustust rakendada täielikult ja mittediskrimineerivalt Euroopa Ühenduse ja Türgi vahelise assotsieerimislepingu lisaprotokolli kõikide liikmesriikide suhtes; tuletab meelde, et see keeldumine mõjutab jätkuvalt ja märkimisväärselt läbirääkimiste kulgu;	26. mõistab hukka Türgi keeldumise täita oma kohustust rakendada täielikult ja mittediskrimineerivalt Euroopa Ühenduse ja Türgi vahelise assotsieerimislepingu lisaprotokolli kõikide liikmesriikide suhtes; ***kutsub Türgit üles tühistama oma sadamate ja lennujaamade avamisega embargo, mille ta on kehtestanud Küprose Vabariigile kuuluvate laevade ja lennukite suhtes; kutsub valitsust üles***

rakendama lisaprotokolli täielikult ja edasiste viivitusteta; tuletab meelde, et see keeldumine mõjutab jätkuvalt ja märkimisväärselt läbirääkimiste kulgu;

Or. en

Muudatusettepanek 374
Antigoni Papadopoulou

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26 a. toonitab ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA) rakendamise kõikehõlmava järelevalve tähtsust, pidades silmas eesmärkide ja projektide prioriseerimist Türgis vastavalt riigi ühinemiskriteeriumidele;

Or. en

Muudatusettepanek 375
Sarah Ludford

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26 a. märgib, et Küprose küsimuse lahendamata jätmine mõjutab ELi ja Türgi suhete kujunemist, ning kutsub seetõttu kõiki asjaomaseid pooli üles tegema ühiseid jõupingutusi Küprose probleemi lahendamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 376
Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26 a. peab kahetsusväärseks asjaolu, et Türgi keeldus kutsumast kokku 70. parlamentaarse ühiskomisjoni kohtumist, mis oleks pidanud toimuma 2012. aasta teisel poolel, ning jättis seega kasutamata järjekordse võimaluse tõhustada parlamentidevahelist dialoogi ELi ja Türgi vahel;

Or. en

Muudatusettepanek 377
Nikolaos Salavrakos, Lorenzo Fontana

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26 a. rõhutab, et ÜRO mereõiguse konventsioon, millele on alla kirjutanud EL, 27 liikmesriiki ja kõik teised kandidaatriigid, on ühenduse õigustiku osa; palub seetõttu Türgi valitsusel konventsioon edasiste viivitusteta allkirjastada ja ratifitseerida;

Or. en

Muudatusettepanek 378
Laurence J.A.J. Stassen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26 a. märgib, et on olemas mitmed põhjused, miks ühinemisläbirääkimised Türgiga ja kogu rahastamine, mida EL sellele riigile eraldab, tuleks viivitamata lõpetada, ning miks Türgi ei peaks kunagi ELiga ühinema, nimelt:
	– Türgi on islamiriik, mis president Abdullah Güli ja peaminister Recep Tayyip Erdoğani (Adalet ve Kalkınma Partisi (AK partei)) juhtimise all üha enam islamiseerub; lisaks kuulub Türgi Islami Konverentsi organisatsiooni (OIC), mis „piirab" inimõigused „šariaadiga";
	– Türgi läheb ELile maksma miljardeid eurosid; alates 2007 on Türgi juba saanud ELilt miljardeid eurosid liitumiseelse abi rahastamisvahendi ja EuropeAidi kaudu; lisaks saab Türgi 2013. aastal ELilt peaaegu 1 miljardit eurot toetusi;
	– Türgi Euroopa Liidu liikmeks saamisega kaasneb piiride avanemine Türgiga;
	– aastaks 2050 saab Türgist Euroopa Liidu riikide seas kõige suurema rahvaarvuga riik; ELi liikmesriigina oleks Türgil siis kõige rohkem hääleõigusi;
	– kui Türgi ühineb Euroopa Liiduga, tekivad ELil piirid Iraani, Iraagi ja Süüriaga; seega on ELi välispiirid veelgi kehvemad kui praegu;
	– Türgi ei ole Euroopa riik: geograafiliselt asub 95% Türgit väljaspool Euroopat;
	– Türgi on korrumpeerunud: Türgi 2012. aasta läbipaistvusindeks oli Transparency Internationali[1] 1st kuni 100ni ulatuval skaalal ainult 49; see tähendab, et tegu on väga korrumpeerunud riigiga;
	– ilmalikkus on Türgis surve all: peaminister Erdoğan klaarib jõhkralt

arveid endiste ilmalike kindralitega;

– sõnavabadus on Türgis surve all: vastavalt aruandele „Türgi pressivabaduse kriis”[2], toimub peaminister Erdoğani valitsuse all ajakirjanike kõige rängem represseerimine üle pika aja; 1. augusti 2012. aasta seisuga on Türgis vangistatud 76 ajakirjanikku lihtsalt sellepärast, et nad tegid oma ajakirjanikutööd;

– Türgi okupeerib Küprose, Euroopa Liidu liikmesriigi põhjaosa; enamgi veel: Küprose ELi eesistujariigiks olemise ajal külmutas Türgi ühinemisläbirääkimised;

– Türgi ei tunnista genotsiidi armeenlaste vastu; lisaks on Türgi selle genotsiidi rahvusvahelise tunnustamise vastu.

---

1 ***http://cpi.transparency.org/cpi2012/results/***

2 ***http://cpj.org/reports/2012/10/turkeys-press-freedom-crisis-podcast.php***

Or. nl

Muudatusettepanek 379
Nikolaos Chountis

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26 a. palub Türgil, tuginedes tippametnike hiljutistele avaldustele, alustada protsessi relvade kontsentratsiooni vähendamiseks Egeuse mere piirkonnas, eesmärgiga saavutada Türgi ja Kreeka poolne paralleelne vähendamine; on veendunud, et kaitseprogrammide vähendamine on oluline selleks, et säästa ressursse, eesmärgiga paremini reageerida

majanduskriisile, tugevdada diplomaatiat ning heanaaberlikke suhteid ja koostööd;

Or. el

Muudatusettepanek 380
Sophocles Sophocleous, Ana Gomes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26 a. palub Türgil lõpetada oma poliitika, mille kohaselt ta takistab Küprose Vabariiki osalemast või rakendab tema liikmelisuse suhtes vetoõigust rahvusvahelistes organisatsioonides;

Or. en

Muudatusettepanek 381
Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26 b. rõhutab, et ÜRO mereõiguse konventsioon, millele on alla kirjutanud EL, 27 liikmesriiki ja kõik teised kandidaatriigid, on ühenduse õigustiku osa; palub seetõttu Türgi valitsusel konventsioon edasiste viivitusteta allkirjastada ja ratifitseerida; tuletab meelde, et vastavalt ÜRO mereõiguse konventsioonile on Küprose Vabariigi majandusvöönd täielikult õiguspärane; peab kahetsusväärseks, et Türgi on jätkanud vastumeetmete võtmist ja kättemaksuähvarduste tegemist naftafirmade suhtes, kes soovivad osaleda uuringutel, mida teostab Küprose Vabariik oma suveräänseid õigusi

kasutades;

Or. en

Muudatusettepanek 382
Laurence J.A.J. Stassen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
27. kordab, et mõistab teravalt hukka ELi koostatavasse terroriorganisatsioonide nimekirja kantud Kurdistani Töölispartei (PKK) jätkuvad terroristlikud vägivallateod ning väljendab oma täielikku solidaarsust Türgiga ja paljude ohvrite perekondadega; kutsub ***liikmesriike üles tõhustama ELi terrorismivastase võitluse koordinaatori ja Europoli juhtimisel koostööd Türgiga võitluses terrorismi ja organiseeritud kuritegevuse vastu, mis on terrorismi rahastamise allikas; kutsub*** Türgit üles kiitma heaks andmekaitsealased õigusaktid ja terrorismi rahastamisega seotud õigusaktid ***nii, et Europoliga oleks võimalik sõlmida koostööleping, ning et jätkuvalt areneks õigusalane koostöö Eurojusti ja ELi liikmesriikidega; on seisukohal, et politsei kontaktametniku määramine Europoli juurde aitaks parandada kahepoolset koostööd;***	27. kordab, et mõistab teravalt hukka ELi koostatavasse terroriorganisatsioonide nimekirja kantud Kurdistani Töölispartei (PKK) jätkuvad terroristlikud vägivallateod ning väljendab oma täielikku solidaarsust Türgiga ja paljude ohvrite perekondadega; kutsub Türgit üles kiitma heaks andmekaitsealased õigusaktid ja terrorismi rahastamisega seotud õigusaktid***;***

Or. nl

Muudatusettepanek 383
Marie-Christine Vergiat

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
27. kordab, et mõistab teravalt hukka ***ELi koostatavasse terroriorganisatsioonide nimekirja kantud*** Kurdistani Töölispartei (PKK) jätkuvad terroristlikud vägivallateod ning väljendab oma täielikku solidaarsust Türgiga ja paljude ohvrite perekondadega; kutsub liikmesriike üles tõhustama ELi terrorismivastase võitluse koordinaatori ja Europoli juhtimisel koostööd Türgiga võitluses terrorismi ja organiseeritud kuritegevuse vastu, ***mis on terrorismi rahastamise allikas***; kutsub Türgit üles *kiitma heaks* ***andmekaitsealased*** õigusaktid ja terrorismi rahastamisega seotud õigusaktid nii, et ***Europoliga oleks võimalik sõlmida koostööleping, ning et*** jätkuvalt areneks õigusalane koostöö Eurojusti ja ELi liikmesriikidega; ***on seisukohal, et politsei kontaktametniku määramine Europoli juurde aitaks parandada kahepoolset koostööd;***	27. kordab, et mõistab teravalt hukka Kurdistani Töölispartei (PKK) jätkuvad terroristlikud vägivallateod*,* ning väljendab oma täielikku solidaarsust Türgiga ja paljude ohvrite perekondadega; kutsub liikmesriike üles tõhustama ELi terrorismivastase võitluse koordinaatori ja Europoli juhtimisel koostööd Türgiga võitluses terrorismi ja organiseeritud kuritegevuse vastu, ***tagades muu hulgas, et see võitlus puudutaks kõiki Türgi äärmuslikke ringkondi Euroopas, tingimusel et seda ei kasutata inimõiguste tõsiste rikkumiste ettekäändena, ning tagama, et Türgi ametivõimud määratleksid termini „terrorism" kooskõlas Euroopa standardite ja normidega kõnealuses valdkonnas***; kutsub Türgit üles *võtma vastu* ***isikuandmete kaitse alased*** õigusaktid ja terrorismi rahastamisega seotud õigusaktid ***kooskõlas Euroopa Nõukogu konventsiooniga nr 108*** nii, et jätkuvalt areneks õigusalane koostöö Eurojusti ja ELi liikmesriikidega;

Or. fr

Muudatusettepanek 384
Jürgen Klute, Sarah Ludford, Helmut Scholz

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
27. kordab, et mõistab teravalt hukka ELi koostatavasse terroriorganisatsioonide nimekirja kantud Kurdistani Töölispartei (PKK) jätkuvad terroristlikud vägivallateod ning väljendab oma täielikku solidaarsust Türgiga ja paljude ohvrite perekondadega; kutsub liikmesriike üles tõhustama ELi terrorismivastase võitluse koordinaatori ja Europoli juhtimisel koostööd Türgiga võitluses terrorismi ***ja organiseeritud***	27. ***mõistab sügavalt hukka 2012. aastal kurdi konfliktiga seotud lahingute ja rünnakute ohvrite hinnangulise arvu, milleks on 500; toonitab, et kurdi konflikt on praegu üks kõige vägivaldsem Euroopa riigis esinev konflikt;*** kordab, et mõistab teravalt hukka ELi koostatavasse terroriorganisatsioonide nimekirja kantud Kurdistani Töölispartei (PKK) jätkuvad terroristlikud vägivallateod*,* ning väljendab

kuritegevuse vastu, ***mis on terrorismi rahastamise allikas***; kutsub Türgit üles *kiitma heaks* andmekaitsealased õigusaktid ja terrorismi rahastamisega seotud õigusaktid nii, et Europoliga oleks võimalik sõlmida koostööleping, ning et jätkuvalt areneks õigusalane koostöö Eurojusti ja ELi liikmesriikidega; on seisukohal, et politsei kontaktametniku määramine Europoli juurde aitaks parandada kahepoolset koostööd;

oma täielikku solidaarsust Türgiga ja paljude ohvrite perekondadega; ***ergutab Türgi valitsust ja põhivoolumeediat seisma vastu impulsile nõuda täiendavalt terrorismivastast sõda ja keskenduma selle asemel koos kurdidega konfliktile pikaajalise lahenduse leidmisele; ergutab kurdide liikumist, sealhulgas Kurdistani Töölispartei (PKK) juhte, loobuma vägivallast ja avalikult pühenduma realistlikele poliitilistele eesmärkidele; kutsub Türgi rahvusvahelisi partnereid, nimelt USAd, Kanadat, Ühendkuningriiki, Iirimaad ja Hispaaniat üles tegema koostööd Türgi valitsuse ja arvamusliidritega, et vahetada kogemusi etniliste, keeleliste ja usuliste pingete leevendamisel, sealhulgas reisiprogrammide abil, mis on suunatud Türgi kõikide asjaomaste poolte ja erakondade ametnikele, poliitikutele ja arvamusliidritele;*** kutsub liikmesriike üles tõhustama ELi terrorismivastase võitluse koordinaatori ja Europoli juhtimisel koostööd Türgiga võitluses terrorismi vastu, ***sealhulgas Euroopas tegutsevate vägivaldsete Türgi äärmusrühmituste vastu***; kutsub Türgit üles ***vaatama läbi terrorismi omapoolse määratluse kooskõlas ELi ja muude rahvusvaheliste normidega ning*** *võtma vastu* andmekaitsealased õigusaktid ja terrorismi rahastamisega seotud õigusaktid nii, et Europoliga oleks võimalik sõlmida koostööleping, ning et jätkuvalt areneks õigusalane koostöö Eurojusti ja ELi liikmesriikidega; on seisukohal, et politsei kontaktametniku määramine Europoli juurde aitaks parandada kahepoolset koostööd;

Or. en

Muudatusettepanek 385
Ria Oomen-Ruijten

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
27. kordab, et mõistab teravalt hukka ELi koostatavasse terroriorganisatsioonide nimekirja kantud Kurdistani Töölispartei (PKK) jätkuvad terroristlikud vägivallateod ning väljendab oma täielikku solidaarsust Türgiga ja paljude ohvrite perekondadega; kutsub liikmesriike üles tõhustama ELi terrorismivastase võitluse koordinaatori ja Europoli juhtimisel koostööd Türgiga võitluses terrorismi ja organiseeritud kuritegevuse vastu, mis on terrorismi rahastamise allikas; kutsub Türgit üles *kiitma heaks* andmekaitsealased õigusaktid ***ja terrorismi rahastamisega seotud õigusaktid*** nii, et Europoliga oleks võimalik sõlmida koostööleping***,*** ning et jätkuvalt areneks õigusalane koostöö Eurojusti ja ELi liikmesriikidega; on seisukohal, et politsei kontaktametniku määramine Europoli juurde aitaks parandada kahepoolset koostööd;	27. kordab, et mõistab teravalt hukka ELi koostatavasse terroriorganisatsioonide nimekirja kantud Kurdistani Töölispartei (PKK) jätkuvad terroristlikud vägivallateod*,* ning väljendab oma täielikku solidaarsust Türgiga ja paljude ohvrite perekondadega; kutsub liikmesriike üles tõhustama ELi terrorismivastase võitluse koordinaatori ja Europoli juhtimisel koostööd Türgiga võitluses terrorismi ja organiseeritud kuritegevuse vastu, mis on terrorismi rahastamise allikas; kutsub Türgit üles *võtma vastu* andmekaitsealased õigusaktid nii, et Europoliga oleks võimalik sõlmida koostööleping ning et jätkuvalt areneks õigusalane koostöö Eurojusti ja ELi liikmesriikidega; on seisukohal, et politsei kontaktametniku määramine Europoli juurde aitaks parandada kahepoolset koostööd; ***kutsub Türgit üles võtma vastu terrorismi rahastamist käsitlevad õigusaktid kooskõlas rahapesuvastase töökonna soovitustega;***

Or. en

Muudatusettepanek 386
Hélène Flautre, Franziska Keller

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
27. kordab, et mõistab teravalt hukka ***ELi koostatavasse*** terroriorganisatsioonide ***nimekirja kantud Kurdistani Töölispartei (PKK)*** jätkuvad terroristlikud vägivallateod ning väljendab oma täielikku solidaarsust Türgiga ja paljude ohvrite perekondadega;	27. kordab, et mõistab teravalt hukka terroriorganisatsioonide jätkuvad terroristlikud vägivallateod*,* ning väljendab oma täielikku solidaarsust Türgiga ja paljude ohvrite perekondadega; kutsub liikmesriike üles tõhustama ELi

kutsub liikmesriike üles tõhustama ELi terrorismivastase võitluse koordinaatori ja Europoli juhtimisel koostööd Türgiga võitluses terrorismi ja organiseeritud kuritegevuse vastu, mis on terrorismi rahastamise allikas; kutsub Türgit üles *kiitma heaks* andmekaitsealased õigusaktid ja terrorismi rahastamisega seotud õigusaktid nii, et Europoliga oleks võimalik sõlmida koostööleping, ning et jätkuvalt areneks õigusalane koostöö Eurojusti ja ELi liikmesriikidega; on seisukohal, et politsei kontaktametniku määramine Europoli juurde aitaks parandada kahepoolset koostööd;

terrorismivastase võitluse koordinaatori ja Europoli juhtimisel koostööd Türgiga võitluses terrorismi ja organiseeritud kuritegevuse vastu, mis on terrorismi rahastamise allikas; kutsub Türgit üles *võtma vastu* andmekaitsealased õigusaktid ja terrorismi rahastamisega seotud õigusaktid nii, et Europoliga oleks võimalik sõlmida koostööleping, ning et jätkuvalt areneks õigusalane koostöö Eurojusti ja ELi liikmesriikidega; on seisukohal, et politsei kontaktametniku määramine Europoli juurde aitaks parandada kahepoolset koostööd;

Or. en

Muudatusettepanek 387
Ismail Ertug

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
27. kordab, et mõistab teravalt hukka ELi koostatavasse terroriorganisatsioonide nimekirja kantud Kurdistani Töölispartei (PKK) jätkuvad terroristlikud vägivallateod ning väljendab oma täielikku solidaarsust Türgiga ja paljude ohvrite perekondadega; kutsub liikmesriike üles tõhustama ELi terrorismivastase võitluse koordinaatori ja Europoli juhtimisel koostööd Türgiga võitluses terrorismi ja organiseeritud kuritegevuse vastu, mis on terrorismi rahastamise allikas; kutsub Türgit üles *kiitma heaks* andmekaitsealased õigusaktid ja terrorismi rahastamisega seotud õigusaktid nii, et Europoliga oleks võimalik sõlmida koostööleping, ning et jätkuvalt areneks õigusalane koostöö Eurojusti ja ELi liikmesriikidega; on seisukohal, et politsei kontaktametniku määramine Europoli juurde aitaks	27. kordab, et mõistab teravalt hukka ELi koostatavasse terroriorganisatsioonide nimekirja kantud Kurdistani Töölispartei (PKK) jätkuvad terroristlikud vägivallateod*,* ning väljendab oma täielikku solidaarsust Türgiga ja paljude ohvrite perekondadega; kutsub liikmesriike üles tõhustama ELi terrorismivastase võitluse koordinaatori ja Europoli juhtimisel koostööd Türgiga võitluses terrorismi ja organiseeritud kuritegevuse vastu, mis on terrorismi rahastamise allikas***, ning peab kahetsusväärseks asjaolu, et terroriorganisatsioonide peamised rahastamisallikad on pärit Euroopa riikidest***; kutsub Türgit üles *võtma vastu* andmekaitsealased õigusaktid ja terrorismi rahastamisega seotud õigusaktid nii, et Europoliga oleks võimalik sõlmida koostööleping, ning et

parandada kahepoolset koostööd;	jätkuvalt areneks õigusalane koostöö Eurojusti ja ELi liikmesriikidega; on seisukohal, et politsei kontaktametniku määramine Europoli juurde aitaks parandada kahepoolset koostööd;

Or. en

Muudatusettepanek 388
Geoffrey Van Orden

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
27. kordab, et mõistab teravalt hukka ELi koostatavasse terroriorganisatsioonide nimekirja kantud Kurdistani Töölispartei (PKK) jätkuvad terroristlikud vägivallateod ning väljendab oma täielikku solidaarsust Türgiga ja paljude ohvrite perekondadega; kutsub liikmesriike üles tõhustama ELi terrorismivastase võitluse koordinaatori ja Europoli juhtimisel koostööd Türgiga võitluses terrorismi ja organiseeritud kuritegevuse vastu, mis on terrorismi rahastamise allikas; kutsub Türgit üles *kiitma heaks* andmekaitsealased õigusaktid ja terrorismi rahastamisega seotud õigusaktid nii, et Europoliga oleks võimalik sõlmida koostööleping, ning et jätkuvalt areneks õigusalane koostöö Eurojusti ja ELi liikmesriikidega; on seisukohal, et politsei kontaktametniku määramine Europoli juurde aitaks parandada kahepoolset koostööd;	27. kordab, et mõistab teravalt hukka ***nii*** ELi koostatavasse terroriorganisatsioonide nimekirja kantud Kurdistani Töölispartei (PKK) ***kui ka muude terroriorganisatsioonide*** jätkuvad terroristlikud vägivallateod*,* ning väljendab oma täielikku solidaarsust Türgiga ja paljude ohvrite perekondadega; kutsub liikmesriike üles tõhustama ***vajaduse korral*** ELi terrorismivastase võitluse koordinaatori ja Europoli juhtimisel koostööd Türgiga võitluses terrorismi ja organiseeritud kuritegevuse vastu, mis on terrorismi rahastamise allikas; kutsub Türgit üles *võtma vastu* andmekaitsealased õigusaktid ja terrorismi rahastamisega seotud õigusaktid nii, et Europoliga oleks võimalik sõlmida koostööleping, ning et jätkuvalt areneks õigusalane koostöö Eurojusti ja ELi liikmesriikidega; on seisukohal, et politsei kontaktametniku määramine Europoli juurde aitaks parandada kahepoolset koostööd;

Or. en

Muudatusettepanek 389
Zbigniew Ziobro

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27 – lõik 1 (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	kutsub Türgit üles tõhustama koostööd, mida tehakse Gruusia ja Aserbaidžaaniga Kura jõele kavandatavate tammide osas; rõhutab Kagu-Anatoolia projekti edasist arengut käsitleva Türgi ja Süüria vahelise dialoogi vajalikkust;

Or. pl

Muudatusettepanek 390
Eleni Theocharous

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	27 a. kutsub Türgit üles lõpetama kõikide niisuguste õiguslike jõupingutuste ja algatuste takistamine, mida teostavad Küprose Vabariik ja välisfirmad, kes teostavad puurimistöid Küprose Vabariigi majandusvööndis gaasi ja nafta maardlate uurimise eesmärgil; palub Türgil mitte enam rikkuda ühenduse õigustikku ja rahvusvahelist mereõigust, mis on ELiga ühinemise läbirääkimiste lahutamatu osa, ning seetõttu järgida eeskirju ning niisuguse kandidaatriigi õiguslikku ja poliitilist olemust, kes peaks täielikult austama kõikide liikmesriikide suveräänseid õigusi, nagu on sätestatud aluslepingutes;

Or. en

Muudatusettepanek 391
Philip Claeys, Andreas Mölzer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
28. ***toetab Türgi kogukonna pühendumust Süüria demokraatlike jõudude osas ning humanitaarabi osutamist riigist põgenenud süürlastele;*** palub komisjonil, liikmesriikidel ja rahvusvahelisel üldsusel toetada Türgi püüdeid tulla toime Süüria kriisi üha suureneva humanitaarmõõtmega; rõhutab ühise arusaama tähtsust ELi ja Türgi vahel humanitaarabi edastamise osas Süüria põgenikele, kes on ajutiselt Türgi territooriumil või ootavad selle piiridel;	28. palub komisjonil, liikmesriikidel ja rahvusvahelisel üldsusel toetada Türgi püüdeid tulla toime Süüria kriisi paisuva humanitaarmõõtmega; rõhutab ühise arusaama tähtsust ELi ja Türgi vahel humanitaarabi edastamise osas Süüria põgenikele, kes on ajutiselt Türgi territooriumil või ootavad selle piiridel;

Or. nl

Muudatusettepanek 392
Zbigniew Ziobro

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
28. toetab Türgi ***kogukonna pühendumust Süüria demokraatlike jõudude osas ning*** humanitaarabi osutamist riigist põgenenud süürlastele; palub komisjonil, liikmesriikidel ja rahvusvahelisel üldsusel toetada Türgi püüdeid tulla toime Süüria kriisi üha suureneva humanitaarmõõtmega; rõhutab ühise arusaama tähtsust ELi ja Türgi vahel humanitaarabi edastamise osas Süüria põgenikele, kes on ajutiselt Türgi territooriumil ***või ootavad selle piiridel***;	28. toetab Türgi ***poolt*** humanitaarabi osutamist riigist põgenenud süürlastele; palub komisjonil, liikmesriikidel ja rahvusvahelisel üldsusel toetada Türgi püüdeid tulla toime Süüria kriisi üha suureneva humanitaarmõõtmega; rõhutab ühise arusaama tähtsust ELi ja Türgi vahel humanitaarabi edastamise osas Süüria põgenikele, kes on ajutiselt Türgi territooriumil;

Or. pl

Muudatusettepanek 393
Marietje Schaake, Alexander Graf Lambsdorff

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
28. toetab Türgi *kogukonna* pühendumust Süüria demokraatlike jõudude osas ning humanitaarabi osutamist riigist põgenenud ***süürlastele***; palub komisjonil, liikmesriikidel ja rahvusvahelisel üldsusel toetada Türgi püüdeid tulla toime Süüria kriisi üha suureneva humanitaarmõõtmega; rõhutab ühise arusaama tähtsust ELi ja Türgi vahel humanitaarabi edastamise osas Süüria põgenikele, kes on ajutiselt Türgi territooriumil või ootavad selle piiridel;	28. toetab Türgi pühendumust Süüria demokraatlike jõudude osas ning humanitaarabi osutamist riigist põgenenud ***pagulastele***; palub komisjonil, liikmesriikidel ja rahvusvahelisel üldsusel toetada Türgi püüdeid tulla toime Süüria kriisi üha suureneva humanitaarmõõtmega; rõhutab ühise arusaama ***ja läbipaistvuse*** tähtsust ELi ja Türgi vahel humanitaarabi edastamise osas Süüria põgenikele, kes on ajutiselt Türgi territooriumil või ootavad selle piiridel;

Or. en

Muudatusettepanek 394
Metin Kazak, Ivo Vajgl, Jelko Kacin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
28. toetab Türgi *kogukonna* pühendumust Süüria demokraatlike jõudude osas ning humanitaarabi osutamist riigist põgenenud süürlastele; palub komisjonil, liikmesriikidel ja rahvusvahelisel üldsusel toetada Türgi püüdeid tulla toime Süüria kriisi üha suureneva humanitaarmõõtmega; rõhutab ühise arusaama tähtsust ELi ja Türgi vahel humanitaarabi edastamise osas Süüria põgenikele, kes on ajutiselt Türgi territooriumil või ootavad selle piiridel;	28. ***tunnistab asjaolu, et Süürias kiiresti halveneva olukorra tagajärjed piirkonna julgeoleku ja stabiilsuse jaoks suurenevad kordades;*** toetab Türgi pühendumust Süüria demokraatlike jõudude osas ning humanitaarabi osutamist riigist põgenenud süürlastele; palub komisjonil, liikmesriikidel ja rahvusvahelisel üldsusel toetada Türgi püüdeid tulla toime Süüria kriisi üha suureneva humanitaarmõõtmega; rõhutab ühise arusaama tähtsust ELi ja Türgi vahel humanitaarabi edastamise osas Süüria põgenikele, kes on ajutiselt Türgi territooriumil või ootavad selle piiridel;

Or. en

Muudatusettepanek 395
Alexander Graf Lambsdorff, Marietje Schaake, Andrew Duff

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
28. toetab Türgi *kogukonna* pühendumust Süüria demokraatlike jõudude osas ning humanitaarabi osutamist riigist põgenenud süürlastele; palub komisjonil, liikmesriikidel ja rahvusvahelisel üldsusel toetada Türgi püüdeid tulla toime Süüria kriisi üha suureneva humanitaarmõõtmega; rõhutab ühise arusaama tähtsust ELi ja Türgi vahel humanitaarabi edastamise osas Süüria põgenikele, kes on ajutiselt Türgi territooriumil või ootavad selle piiridel;	28. toetab Türgi pühendumust Süüria demokraatlike jõudude osas ning humanitaarabi osutamist riigist põgenenud süürlastele; palub komisjonil, liikmesriikidel ja rahvusvahelisel üldsusel toetada Türgi püüdeid tulla toime Süüria kriisi üha suureneva humanitaarmõõtmega; rõhutab ühise arusaama tähtsust ELi ja Türgi vahel humanitaarabi edastamise osas Süüria põgenikele, kes on ajutiselt Türgi territooriumil või ootavad selle piiridel; ***toonitab, et lisaks humanitaarabile peaksid EL ja Türgi püüdma aktiivselt kujundada välja ühise strateegilise nägemuse Süürias valitsevale kriisile lõpu tegemiseks suurema võimenduse saavutamiseks;***

Or. en

Muudatusettepanek 396
Kristian Vigenin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
28. toetab Türgi *kogukonna* pühendumust Süüria demokraatlike jõudude osas ning humanitaarabi osutamist riigist põgenenud süürlastele; palub komisjonil, liikmesriikidel ja rahvusvahelisel üldsusel toetada Türgi püüdeid tulla toime Süüria kriisi üha suureneva humanitaarmõõtmega; rõhutab ühise arusaama tähtsust ELi ja Türgi vahel humanitaarabi edastamise osas Süüria põgenikele, kes on ajutiselt Türgi	28. toetab Türgi pühendumust Süüria demokraatlike jõudude osas ning humanitaarabi osutamist ***üha arvukamatele*** riigist põgenenud süürlastele; palub komisjonil, liikmesriikidel ja rahvusvahelisel üldsusel toetada ***veelgi*** Türgi püüdeid tulla toime Süüria kriisi üha suureneva humanitaarmõõtmega; rõhutab ühise arusaama tähtsust ELi ja Türgi vahel

territooriumil või ootavad selle piiridel;

humanitaarabi edastamise osas Süüria põgenikele, kes on ajutiselt Türgi territooriumil või ootavad selle piiridel;

Or. en

Muudatusettepanek 397
Helmut Scholz, Jürgen Klute

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
28. toetab Türgi *kogukonna* pühendumust Süüria demokraatlike jõudude osas ning humanitaarabi osutamist riigist põgenenud süürlastele; palub komisjonil, liikmesriikidel ja rahvusvahelisel üldsusel toetada Türgi püüdeid tulla toime Süüria kriisi üha suureneva humanitaarmõõtmega; rõhutab ühise arusaama tähtsust ELi ja Türgi vahel humanitaarabi edastamise osas Süüria põgenikele, kes on ajutiselt Türgi territooriumil või ootavad selle piiridel;	28. toetab Türgi ***poliitilist*** pühendumust Süüria demokraatlike jõudude osas ning humanitaarabi osutamist riigist põgenenud süürlastele; palub komisjonil, liikmesriikidel ja rahvusvahelisel üldsusel toetada Türgi püüdeid tulla toime Süüria kriisi üha suureneva humanitaarmõõtmega; rõhutab ühise arusaama tähtsust ELi ja Türgi vahel humanitaarabi edastamise osas Süüria põgenikele, kes on ajutiselt Türgi territooriumil või ootavad selle piiridel;

Or. de

Muudatusettepanek 398
Helmut Scholz, Jürgen Klute

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	28 a. palub Türgil kasutada oma mõjuvõimu kõnealuses piirkonnas ja islamimaailmas selleks, et kehtestada peagi Süürias relvarahu tapmiste lõpetamise ning Süüria sisekonfliktile poliitilise lahenduse leidmise eeltingimusena, samuti tagada, et Türgi territooriumil või selle kaudu ei antaks

mingit sõjalist toetust Süüria konflikti osapooltele; toonitab sellega seoses Süüria suhtes kehtestatud ELi relvaembargo siduvat olemust;

Or. de

Muudatusettepanek 399
Willy Meyer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	28 a. on seisukohal, et NATO poolt Patriot-tüüpi rakettide kasutamine Türgi-Süüria piiril toob kaasa pingete suurenemise, millel on ettearvamatud tagajärjed, ning nõuab nende viivitamatut kasutusest eemaldamist;

Or. en

Muudatusettepanek 400
Renate Sommer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
29. peab tervitatavaks otsust tihendada ELi ja Türgi vahelist koostööd mitmes olulises energiat puudutavas küsimuses ning palub Türgilt pühendumist sellele koostööle; on arvamusel, et Türgi strateegilist tähtsust arvestades tuleks ***hakata kaaluma vajadust alustada läbirääkimisi energeetikapeatüki (15. peatükk) üle, pidades silmas*** ELi ja Türgi ***vahelise strateegilise*** energiadialoogi ***edasiarendamist***;	29. peab tervitatavaks otsust tihendada ELi ja Türgi vahelist koostööd mitmes olulises energiat puudutavas küsimuses ning palub Türgilt pühendumist sellele koostööle; on arvamusel, et Türgi strateegilist tähtsust arvestades tuleks ELi ja Türgi ***vahelist strateegilist*** energiadialoogi ***edasi arendada***;

Or. de

Muudatusettepanek 401
Antigoni Papadopoulou, Angelika Werthmann

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
29. peab tervitatavaks ***otsust tihendada*** ELi ja Türgi vahelist koostööd mitmes olulises energiat puudutavas küsimuses ning palub Türgilt pühendumist sellele koostööle; ***on arvamusel, et Türgi strateegilist tähtsust arvestades tuleks hakata kaaluma vajadust alustada läbirääkimisi energeetikapeatüki (15. peatükk) üle, pidades silmas ELi ja Türgi vahelise strateegilise energiadialoogi edasiarendamist;***	29. peab tervitatavaks ELi ja Türgi vahelist koostööd mitmes olulises energiat puudutavas küsimuses ning palub Türgilt pühendumist sellele koostööle;

Or. en

Muudatusettepanek 402
Graham Watson, Metin Kazak, Alexander Graf Lambsdorff, Franziska Keller, Hélène Flautre

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
29. peab tervitatavaks otsust tihendada ELi ja Türgi vahelist koostööd mitmes olulises energiat puudutavas küsimuses ning ***palub Türgilt*** pühendumist sellele koostööle; on arvamusel, et Türgi strateegilist tähtsust arvestades tuleks ***hakata kaaluma vajadust alustada läbirääkimisi*** energeetikapeatüki (15. peatükk) üle, pidades silmas ELi ja Türgi vahelise strateegilise energiadialoogi edasiarendamist;	29. peab tervitatavaks otsust tihendada ELi ja Türgi vahelist koostööd mitmes olulises energiat puudutavas küsimuses ning ***ergutab Türgit jätkama oma*** pühendumist sellele koostööle; ***peab tervitatavaks 14. veebruaril 2013. aastal Ankaras toimunud juhtrühma kohtumist;*** on arvamusel, et Türgi strateegilist tähtsust ***ning rikkalikke tuule-, päikese- ja geotermilise energia allikaid*** arvestades tuleks ***kaaluda läbirääkimiste alustamist*** energeetikapeatüki (15. peatükk) üle, pidades silmas ELi ja Türgi vahelise

strateegilise energiadialoogi edasiarendamist; ***on seisukohal, et nii tõhustatud ELi ja Türgi vaheline koostöö kui ka mis tahes võimalikud 15. peatüki üle peetavad läbirääkimised peaksid ergutama taastuvenergia potentsiaali ja piiriülese elektrienergia ülekande infrastruktuuri arendamist;***

Or. en

Muudatusettepanek 403
Philip Claeys, Andreas Mölzer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
29. peab tervitatavaks otsust tihendada ELi ja Türgi vahelist koostööd mitmes olulises energiat puudutavas küsimuses ning palub Türgilt pühendumist sellele koostööle; ***on arvamusel, et Türgi strateegilist tähtsust arvestades tuleks hakata kaaluma vajadust alustada läbirääkimisi energeetikapeatüki (15. peatükk) üle, pidades silmas ELi ja Türgi vahelise strateegilise energiadialoogi edasiarendamist;***	29. peab tervitatavaks otsust tihendada ELi ja Türgi vahelist koostööd mitmes olulises energiat puudutavas küsimuses ning palub Türgilt pühendumist sellele koostööle;

Or. nl

Muudatusettepanek 404
Laurence J.A.J. Stassen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
29. peab tervitatavaks otsust tihendada ELi ja Türgi vahelist koostööd mitmes olulises energiat puudutavas küsimuses ning palub	29. peab tervitatavaks otsust tihendada ELi ja Türgi vahelist koostööd mitmes olulises energiat puudutavas küsimuses ning palub

Türgilt pühendumist sellele koostööle; ***on arvamusel, et Türgi strateegilist tähtsust arvestades tuleks hakata kaaluma vajadust alustada läbirääkimisi energeetikapeatüki (15. peatükk) üle, pidades silmas ELi ja Türgi vahelise strateegilise energiadialoogi edasiarendamist;***	Türgilt pühendumist sellele koostööle;

Or. nl

Muudatusettepanek 405
Eleni Theocharous

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
29. peab tervitatavaks ***otsust tihendada*** ELi ja Türgi vahelist koostööd mitmes olulises energiat puudutavas küsimuses ning palub Türgilt pühendumist sellele koostööle; on arvamusel, et Türgi strateegilist tähtsust arvestades tuleks hakata kaaluma vajadust alustada läbirääkimisi energeetikapeatüki (15. peatükk) üle, pidades silmas ELi ja Türgi vahelise strateegilise energiadialoogi edasiarendamist;	29. peab tervitatavaks ELi ja Türgi vahelist koostööd mitmes olulises energiat puudutavas küsimuses ning palub Türgilt pühendumist sellele koostööle; on arvamusel, et Türgi strateegilist tähtsust arvestades tuleks hakata kaaluma vajadust alustada läbirääkimisi energeetikapeatüki (15. peatükk) üle, pidades silmas ELi ja Türgi vahelise strateegilise energiadialoogi edasiarendamist***, tingimusel et Türgi valitsus kohustub lõpetama oma naaberriikide suveräänsete õiguste rikkumise ja täielikult järgima ÜRO mereõiguse konventsiooni***;

Or. en

Muudatusettepanek 406
Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
29. peab tervitatavaks otsust tihendada ELi ja Türgi vahelist koostööd mitmes olulises energiat puudutavas küsimuses ning palub Türgilt pühendumist sellele koostööle; ***on arvamusel, et Türgi strateegilist tähtsust arvestades tuleks hakata kaaluma vajadust alustada läbirääkimisi energeetikapeatüki (15. peatükk) üle, pidades silmas ELi ja Türgi vahelise strateegilise energiadialoogi edasiarendamist;***	29. peab tervitatavaks otsust tihendada ELi ja Türgi vahelist koostööd mitmes olulises energiat puudutavas küsimuses ning palub Türgilt pühendumist sellele koostööle;

Or. en

Muudatusettepanek 407
Sophocles Sophocleous, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Ana Gomes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
29. peab tervitatavaks otsust tihendada ELi ja Türgi vahelist koostööd mitmes olulises energiat puudutavas küsimuses ning palub Türgilt pühendumist sellele koostööle; on arvamusel, et Türgi strateegilist tähtsust arvestades tuleks hakata kaaluma vajadust alustada läbirääkimisi energeetikapeatüki (15. peatükk) üle, pidades silmas ELi ja Türgi vahelise strateegilise energiadialoogi edasiarendamist;	29. peab tervitatavaks otsust tihendada ELi ja Türgi vahelist koostööd mitmes olulises energiat puudutavas küsimuses ning palub Türgilt pühendumist sellele koostööle; on arvamusel, et Türgi strateegilist tähtsust arvestades tuleks hakata kaaluma vajadust alustada läbirääkimisi energeetikapeatüki (15. peatükk) üle, pidades silmas ELi ja Türgi vahelise strateegilise energiadialoogi edasiarendamist***, kui Türgi on täitnud oma kohustuse allkirjastada ja ratifitseerida ÜRO mereõiguse konventsioon ning austada kõikide ELi liikmesriikide suveräänseid õigusi***;

Or. en

Muudatusettepanek 408
Evgeni Kirilov

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
29. peab tervitatavaks otsust tihendada ELi ja Türgi vahelist koostööd mitmes olulises energiat puudutavas küsimuses ning palub Türgilt pühendumist sellele koostööle; on arvamusel, et Türgi strateegilist tähtsust arvestades tuleks hakata kaaluma vajadust alustada läbirääkimisi energeetikapeatüki (15. peatükk) üle, pidades silmas ELi ja Türgi vahelise strateegilise energiadialoogi edasiarendamist;	29. peab tervitatavaks otsust tihendada ELi ja Türgi vahelist koostööd mitmes olulises energiat puudutavas küsimuses ning palub Türgilt pühendumist sellele koostööle; on arvamusel, et Türgi strateegilist tähtsust arvestades tuleks hakata kaaluma vajadust alustada läbirääkimisi energeetikapeatüki (15. peatükk) üle, pidades silmas ELi ja Türgi vahelise strateegilise energiadialoogi edasiarendamist; ***toonitab vajadust tõhustatuma koostöö järele strateegia osas, mis käsitleb ELi Ida- ja Kesk-Euroopa-suunalisi energiakoridore;***

Or. en

Muudatusettepanek 409
Ioannis Kasoulides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
29. peab tervitatavaks otsust tihendada ELi ja Türgi vahelist koostööd mitmes olulises energiat puudutavas küsimuses ning palub Türgilt pühendumist sellele koostööle; on arvamusel, et Türgi strateegilist tähtsust arvestades tuleks hakata kaaluma vajadust alustada läbirääkimisi energeetikapeatüki (15. peatükk) üle, pidades silmas ELi ja Türgi vahelise strateegilise energiadialoogi edasiarendamist;	29. peab tervitatavaks otsust tihendada ELi ja Türgi vahelist koostööd mitmes olulises energiat puudutavas küsimuses ning palub Türgilt pühendumist sellele koostööle; on arvamusel, et Türgi strateegilist tähtsust arvestades***, kuid ka rahvusvahelisele õigusele ja ÜRO mereõiguse konventsioonile tuginedes*** tuleks hakata kaaluma vajadust alustada läbirääkimisi energeetikapeatüki (15. peatükk) üle, pidades silmas ELi ja Türgi vahelise strateegilise energiadialoogi edasiarendamist;

Or. en

Muudatusettepanek 410
Adrian Severin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
29. peab tervitatavaks otsust tihendada ELi ja Türgi vahelist koostööd mitmes olulises energiat puudutavas küsimuses ning palub Türgilt pühendumist sellele koostööle; on arvamusel, et Türgi strateegilist tähtsust arvestades tuleks hakata kaaluma vajadust alustada läbirääkimisi energeetikapeatüki (15. peatükk) üle, pidades silmas ELi ja Türgi vahelise strateegilise energiadialoogi edasiarendamist;	29. peab tervitatavaks otsust tihendada ELi ja Türgi vahelist koostööd mitmes olulises energiat puudutavas küsimuses ning palub Türgilt pühendumist sellele koostööle ***pühendumise jätkamisele***; on arvamusel, et Türgi strateegilist tähtsust arvestades tuleks hakata kaaluma vajadust alustada läbirääkimisi energeetikapeatüki (15. peatükk) üle, pidades silmas ELi ja Türgi vahelise strateegilise energiadialoogi edasiarendamist;

Or. en

Muudatusettepanek 411
Cristian Dan Preda, Traian Ungureanu

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	29 a. on seisukohal, et Türgi on ELi jaoks strateegiliselt tähtsas Musta mere piirkonnas oluline partner; ergutab Türgit veelgi toetama ELi poliitikat ja programme selles piirkonnas ning aitama aktiivselt kaasa nende elluviimisele;

Or. en

Muudatusettepanek 412
Emine Bozkurt

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	29 a. rõhutab, kui oluline on avada ühinemisläbirääkimiste 19. peatükk, milles käsitletakse sotsiaalpoliitikat ja tööhõivet, ning palub Türgil tagada kõikide ametiühinguõiguste austamine kooskõlas ELi ja ILO standarditega, eelkõige organiseerumisõiguse, streigiõiguse ja kollektiivse läbirääkimisõiguse osas, koos soolise võrdõiguslikkuse süvalaiendamise lähenemisviisiga;

Or. en

Muudatusettepanek 413
Boris Zala

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	29 a. toonitab, et tihedam kahepoolne koostöö regionaalküsimustes ei kujuta endast lihtsalt ühiste huvidega ja ressursside sünergilise toimega seotud küsimust, vaid strateegilise vajaduse küsimust, eelkõige araabia kevade taustal; kutsub nõukogu, komisjoni, Euroopa välisteenistust ja Türgi valitsust üles lahendama pooleliolevad vaidlused ning kaasama positiivse tegevuskava vaimus ja ühinemisalaste tulemuste parandamise viisina Türgi olulisemalt liidu institutsioonilisse välistegevuse, kaitse ja naabruspoliitika valdkonna raamistikku; on arvamusel, et Ankara tuleks vajaduse korral kutsuda osalema Euroopa naabruspoliitika struktuurides, sealhulgas Tuneesia, Egiptuse ja muude lõunapoolsete naaberriikidega loodud

rakkerühmades;

Or. en

Muudatusettepanek 414
Philip Claeys, Andreas Mölzer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 30

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
30. kutsub komisjoni üles jätkama kodanikuühiskonna organisatsioonide ja inimeselt inimesele suunatud tegevuse toetamist kodanikuühiskonnaga peetava dialoogi, demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahendi ning elukestva õppe programmide, sealhulgas kultuuri- ja meediaga seotud tegevuse asjaomase rahastamise kaudu;	***välja jäetud***

Or. nl

Muudatusettepanek 415
Laurence J.A.J. Stassen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 30

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
30. kutsub komisjoni üles jätkama kodanikuühiskonna organisatsioonide ja inimeselt inimesele suunatud tegevuse toetamist kodanikuühiskonnaga peetava dialoogi, demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahendi ning elukestva õppe programmide, sealhulgas kultuuri- ja meediaga seotud tegevuse asjaomase rahastamise kaudu;	***välja jäetud***

Or. nl